

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

號一三九九一第
電八第港電份每
張大八紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發

克宮外交政策 發生重大轉變

與列根政府交易感到心灰意冷 大陸出現新政局應該把握機會

【路透社莫斯科廿一日電】蘇聯外交政策正發生重大轉變，而克宮對美國外交政策的看法，也隨之改變。克宮外交政策專家，在莫斯科發表文章，指出蘇聯對美國外交政策的看法，已從過去的「心灰意冷」轉變為「心灰意冷」。

克宮外交政策專家，在莫斯科發表文章，指出蘇聯對美國外交政策的看法，已從過去的「心灰意冷」轉變為「心灰意冷」。

列根堅持經濟政策 聲稱擺脫衰退劣境

拒絕民主黨要求採取新經濟方案

【路透社華盛頓廿一日電】總統列根在國會發表演說，重申其經濟政策，並聲稱美國已擺脫衰退劣境。列根在演說中，拒絕民主黨要求採取新經濟方案的建議。

列根在演說中，拒絕民主黨要求採取新經濟方案的建議。

美今年軍火外銷 破二百億元紀錄

益得兩治政經器武售銷

【路透社華盛頓廿一日電】美國今年軍火外銷額，已破二百億元紀錄。美國政府官員表示，這主要是由於美國對中東地區的軍火銷售增加。

美國政府官員表示，這主要是由於美國對中東地區的軍火銷售增加。

列根無意撤消 制裁違例公司

被增加選舉本錢

【路透社華盛頓廿一日電】總統列根表示，他無意撤消對某些公司的制裁。列根表示，這些公司違反了美國的法律，因此受到制裁。

列根表示，這些公司違反了美國的法律，因此受到制裁。

蘇聯導彈潛艇 比美國多一倍

美國海軍雜誌統計

【路透社華盛頓廿一日電】美國海軍雜誌統計，蘇聯導彈潛艇的數量，比美國多一倍。雜誌指出，蘇聯導彈潛艇的數量，在過去幾年裡，增加了許多。

雜誌指出，蘇聯導彈潛艇的數量，在過去幾年裡，增加了許多。



溫伯格抵星洲訪問行程

亞太區五國訪問行程

【路透社新加坡廿一日電】美國防務部長溫伯格，將於下週抵達新加坡訪問。溫伯格的訪問行程，包括訪問新加坡、馬來西亞、泰國、菲律賓和印尼。

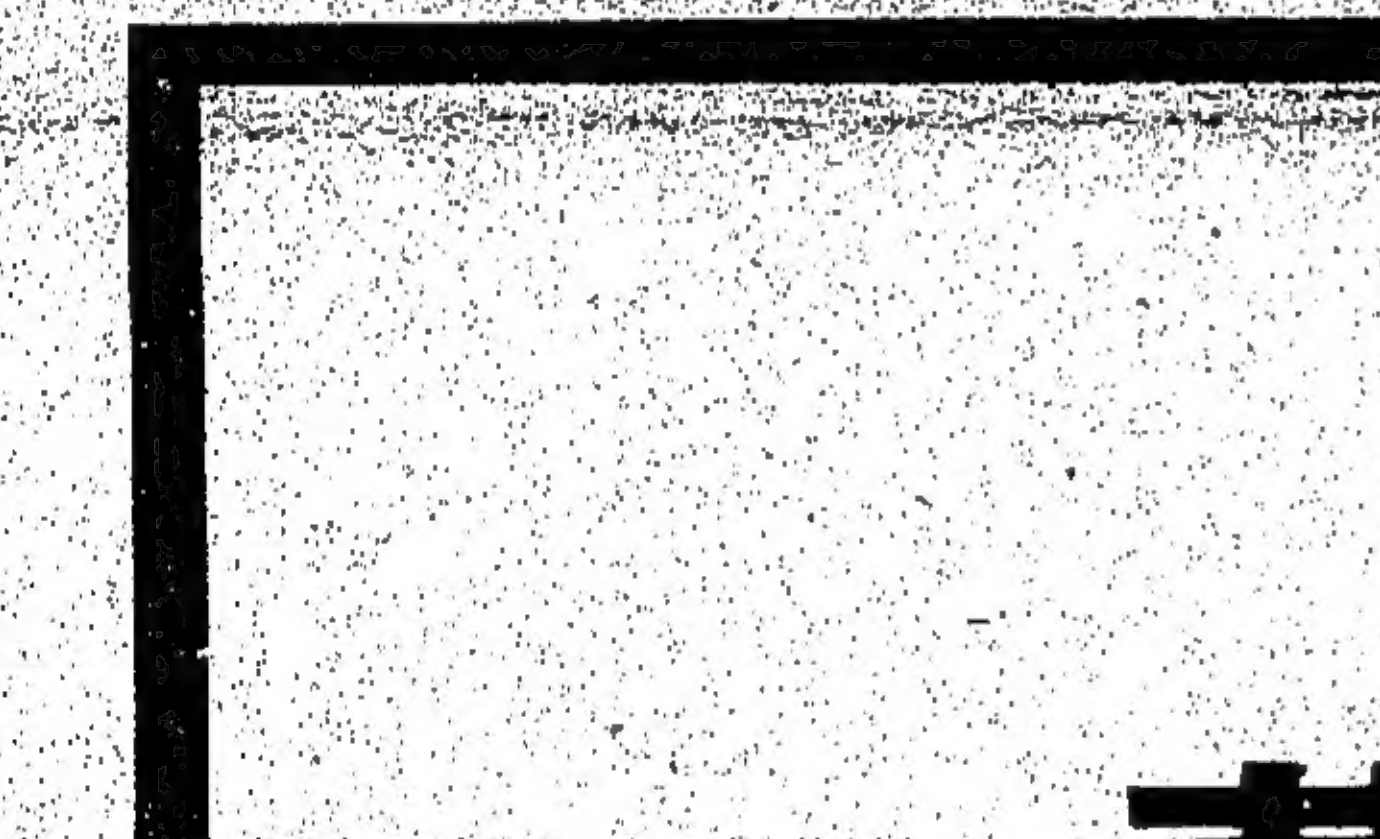
溫伯格的訪問行程，包括訪問新加坡、馬來西亞、泰國、菲律賓和印尼。

溫伯格抵星洲訪問行程

亞太區五國訪問行程

【路透社新加坡廿一日電】美國防務部長溫伯格，將於下週抵達新加坡訪問。溫伯格的訪問行程，包括訪問新加坡、馬來西亞、泰國、菲律賓和印尼。

溫伯格的訪問行程，包括訪問新加坡、馬來西亞、泰國、菲律賓和印尼。



萬象財務有限公司

BONSUN FINANCE LIMITED

觀塘分行·今天開幕

不設儀式·敬辭賀禮

九龍觀塘康寧道33號地下 電話：3-430148

主要業務

私人貸款	定期存款
股票抵押	分期付款
押匯業務	樓宇按揭
工商貸款	期票貼現

總行：香港干諾道中130-136號誠信大廈地下 電話：5-458151-4

元朗分行：元朗安寧路76號地下 電話：0-797411-4

上水分行：上水新豐路25號地下 電話：0-904572

旺角分行：旺角彌敦道636號銀行中心616室 電話：3-325868

加強與美軍事合作

西德部署裝置

美國中程飛彈

此舉有助提高北約防衛實力

【法新社倫敦十一日電】西德政府已正式宣佈，將與美國合作，在北約防衛體系中，部署美國中程飛彈。此舉將使北約防衛實力，得到顯著提高。西德政府發言人表示，此項部署，是根據美蘇兩國領袖在莫斯科會議上所達成的協議。西德政府將在北約防衛體系中，部署美國中程飛彈，以加強北約防衛實力。此舉將使北約防衛實力，得到顯著提高。西德政府發言人表示，此項部署，是根據美蘇兩國領袖在莫斯科會議上所達成的協議。西德政府將在北約防衛體系中，部署美國中程飛彈，以加強北約防衛實力。此舉將使北約防衛實力，得到顯著提高。

東埔寨人被屠殺

超過二百五十萬

【中央社倫敦十一日電】據此間外交界消息，東埔寨人（Dongpu）在最近的屠殺中，死亡人數已超過二百五十萬。此項屠殺，是由於東埔寨人與當地政府之間的衝突所引起。東埔寨人表示，他們在最近的屠殺中，死亡人數已超過二百五十萬。此項屠殺，是由於東埔寨人與當地政府之間的衝突所引起。東埔寨人表示，他們在最近的屠殺中，死亡人數已超過二百五十萬。此項屠殺，是由於東埔寨人與當地政府之間的衝突所引起。

論社

舉世矚目的美國中期選舉

一九八〇年的美國中期選舉，舉世矚目。此項選舉，將決定美國參議院及眾議院的組成。美國政府發言人表示，此項選舉，將決定美國參議院及眾議院的組成。美國政府發言人表示，此項選舉，將決定美國參議院及眾議院的組成。美國政府發言人表示，此項選舉，將決定美國參議院及眾議院的組成。

飛往南韓中共機師

吳榮根赴台定居

【中央社台北十一日電】據此間外交界消息，飛往南韓的中共機師吳榮根，已於日前抵達台灣，並決定在台北定居。吳榮根在抵達台灣後，曾與有關方面會談，並表示將在台灣定居。吳榮根在抵達台灣後，曾與有關方面會談，並表示將在台灣定居。吳榮根在抵達台灣後，曾與有關方面會談，並表示將在台灣定居。

張至雲攜兒女奔台

中共這回是一賠了夫人又折兵

【中央社台北十一日電】據此間外交界消息，張至雲已於日前攜同其兒女抵達台灣。張至雲在抵達台灣後，曾與有關方面會談，並表示將在台灣定居。張至雲在抵達台灣後，曾與有關方面會談，並表示將在台灣定居。張至雲在抵達台灣後，曾與有關方面會談，並表示將在台灣定居。

最新醫藥新聞

古德森

一、流行性感冒特效新藥
二、治療暗瘡新藥
三、癌症可能由遺傳因子引起
四、治癒關節炎新藥，可治
五、式電視機有損視力

【本報訊】美國醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出流行性感冒特效新藥，已進入臨床試驗階段。古德森表示，此項新藥，將對流行性感冒產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對流行性感冒產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對流行性感冒產生顯著療效。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出治療暗瘡新藥，已進入臨床試驗階段。古德森表示，此項新藥，將對暗瘡產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對暗瘡產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對暗瘡產生顯著療效。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出癌症可能由遺傳因子引起。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出治癒關節炎新藥，已進入臨床試驗階段。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出式電視機有損視力。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。



【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出癌症可能由遺傳因子引起。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出治癒關節炎新藥，已進入臨床試驗階段。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出式電視機有損視力。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出癌症可能由遺傳因子引起。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出治癒關節炎新藥，已進入臨床試驗階段。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出式電視機有損視力。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出癌症可能由遺傳因子引起。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出治癒關節炎新藥，已進入臨床試驗階段。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出式電視機有損視力。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。



【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出癌症可能由遺傳因子引起。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出治癒關節炎新藥，已進入臨床試驗階段。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出式電視機有損視力。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出癌症可能由遺傳因子引起。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出治癒關節炎新藥，已進入臨床試驗階段。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出式電視機有損視力。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出癌症可能由遺傳因子引起。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對癌症的防治產生重要影響。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出治癒關節炎新藥，已進入臨床試驗階段。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。古德森表示，此項新藥，將對關節炎產生顯著療效。

【本報訊】醫學專家古德森，最近發表了一項研究報告，指出式電視機有損視力。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。古德森表示，此項研究，將對電視機的設計產生重要影響。

民衆國會兩大派系支持，其中一派是以前首相田中角榮爲首，另一派則是以鈴木素等所領導。至於鈴木素，則因爲到前首相福田赴美派出持，福派是田中角榮支持，福派是田中角榮支持的，經常批評田中派支配黨國事務。

● 映獻期下 ●
影電應觀人年成供專
誘挑的慾
傳的浪壯。流的淫播
奇性子男。質風鍾嬌

兒童不宜

發售

公司 榮
TION

企發公
CORPORAT

映電影
TIONAL FILM

ON INTERNET

ERIE

D **DEL**

CH

ERINE

SATHE

6

頓一個拿

美國
名小提琴家
史呂
中國的一
音樂旅行
禮歷
導演

著 艾在 梅

ACADEMY
 AWARD
 WINNER
 T
 NA

ACADEMIC
AWARDS
WINNER

ART
CHINA

GROUP
TO
N IN

MA
M
STERN

HARMON
pre
FROM
SAC S

THE
ISA

本港新聞

死尋女男名多愛為情為
殺自宗六日昨

亡身藥仰怒一後角口夫與人婦
救獲生輕田沙赴遠展沙女涌葵

【本報訊】葵涌沙田路，昨日下午四時許，發生一宗命案。一名男子在沙田路一間民居內，被其妻用利器殺死。警方接報後，隨即趕到現場，將該名男子送往醫院救治，但該名男子傷勢過重，終不治身亡。警方在現場發現，該名男子身上有多處刀傷，其中一處傷勢較重，深達骨髓。警方初步調查，疑因口角而起。該名男子年約三十歲，姓張，現年三十五歲。其妻年約三十歲，姓李。警方在現場發現，該名男子身上有多處刀傷，其中一處傷勢較重，深達骨髓。警方初步調查，疑因口角而起。該名男子年約三十歲，姓張，現年三十五歲。其妻年約三十歲，姓李。

悍匪事敗兇性大發
開槍擊傷店東逃走

【本報訊】葵涌沙田路，昨日下午四時許，發生一宗命案。一名男子在沙田路一間民居內，被其妻用利器殺死。警方接報後，隨即趕到現場，將該名男子送往醫院救治，但該名男子傷勢過重，終不治身亡。警方在現場發現，該名男子身上有多處刀傷，其中一處傷勢較重，深達骨髓。警方初步調查，疑因口角而起。該名男子年約三十歲，姓張，現年三十五歲。其妻年約三十歲，姓李。

僱用海山樓五座樓宇
天階改作休憩地

【本報訊】葵涌沙田路，昨日下午四時許，發生一宗命案。一名男子在沙田路一間民居內，被其妻用利器殺死。警方接報後，隨即趕到現場，將該名男子送往醫院救治，但該名男子傷勢過重，終不治身亡。警方在現場發現，該名男子身上有多處刀傷，其中一處傷勢較重，深達骨髓。警方初步調查，疑因口角而起。該名男子年約三十歲，姓張，現年三十五歲。其妻年約三十歲，姓李。

沙田工業大廈樓下
招租面積六千餘呎

【本報訊】葵涌沙田路，昨日下午四時許，發生一宗命案。一名男子在沙田路一間民居內，被其妻用利器殺死。警方接報後，隨即趕到現場，將該名男子送往醫院救治，但該名男子傷勢過重，終不治身亡。警方在現場發現，該名男子身上有多處刀傷，其中一處傷勢較重，深達骨髓。警方初步調查，疑因口角而起。該名男子年約三十歲，姓張，現年三十五歲。其妻年約三十歲，姓李。

德雅工業中心
尚餘樓上數單位 面積688呎起，及
地下、一樓，欲購從速

【本報訊】葵涌沙田路，昨日下午四時許，發生一宗命案。一名男子在沙田路一間民居內，被其妻用利器殺死。警方接報後，隨即趕到現場，將該名男子送往醫院救治，但該名男子傷勢過重，終不治身亡。警方在現場發現，該名男子身上有多處刀傷，其中一處傷勢較重，深達骨髓。警方初步調查，疑因口角而起。該名男子年約三十歲，姓張，現年三十五歲。其妻年約三十歲，姓李。

張展浩律師樓
(美國法律)

【本報訊】葵涌沙田路，昨日下午四時許，發生一宗命案。一名男子在沙田路一間民居內，被其妻用利器殺死。警方接報後，隨即趕到現場，將該名男子送往醫院救治，但該名男子傷勢過重，終不治身亡。警方在現場發現，該名男子身上有多處刀傷，其中一處傷勢較重，深達骨髓。警方初步調查，疑因口角而起。該名男子年約三十歲，姓張，現年三十五歲。其妻年約三十歲，姓李。

屯門友好海鮮酒樓鳴謝啟事

本酒樓於十一月十一日開幕，承蒙各界人士光臨，不勝感激。茲將酒樓地址及電話公佈如下：地址：屯門友愛道八十八號。電話：2611111。

香港華商旅遊協會聯合啟事

鑒於近日外幣匯率不斷暴升，令本港各旅遊團之成本急劇增加，致旅遊業營業增加困難，現經兩會執行委員會商討，議決由即日起將旅遊團之價格增加如下：

泰國七天團增加一百五十元
台灣七天團增加一百四十元
台灣九天團增加一百五十元
星馬七天團增加一百二十元
星馬九天團增加一百三十元
歐洲七天團增加一百五十元
歐洲九天團增加一百三十元

是次調整旅遊團費用，事非得已，祈為諒察。

香港華商旅遊協會 謹啟

友好海鮮酒樓有限公司

董事局主席劉皇發暨全體同仁謹啟

香港華商旅遊協會聯合啟事

鑒於近日外幣匯率不斷暴升，令本港各旅遊團之成本急劇增加，致旅遊業營業增加困難，現經兩會執行委員會商討，議決由即日起將旅遊團之價格增加如下：

泰國七天團增加一百五十元
台灣七天團增加一百四十元
台灣九天團增加一百五十元
星馬七天團增加一百二十元
星馬九天團增加一百三十元
歐洲七天團增加一百五十元
歐洲九天團增加一百三十元

是次調整旅遊團費用，事非得已，祈為諒察。

香港華商旅遊協會 謹啟

沙田火炭山尾街19-25號
宇宙工業中心
響應電器化火車通車

調整特價

平售：每呎只售225元起
每單位由213,800元起

廉租：每呎只租2.25元
五折優待半年

由863呎至全層21,474呎大小均備

益新置業有限公司
電話：二二五三〇〇(十線)
地盤電話：0-632242

香港華商旅遊協會聯合啟事

鑒於近日外幣匯率不斷暴升，令本港各旅遊團之成本急劇增加，致旅遊業營業增加困難，現經兩會執行委員會商討，議決由即日起將旅遊團之價格增加如下：

泰國七天團增加一百五十元
台灣七天團增加一百四十元
台灣九天團增加一百五十元
星馬七天團增加一百二十元
星馬九天團增加一百三十元
歐洲七天團增加一百五十元
歐洲九天團增加一百三十元

是次調整旅遊團費用，事非得已，祈為諒察。

香港華商旅遊協會 謹啟

佛山精製 國產成藥

穿山甲去濕清毒丸
本藥根據我國民間驗方，以穿山甲及金雞納為主，加配名貴藥材精煉而成。能增進人體新陳代謝，排除體內有害毒素，暢通血液循環，使皮膚光滑，對於新舊皮膚病，惡性腫毒，皮膚紅疹，發癢，過敏性皮炎，濕熱陰囊炎，各種頑癬，暗瘡粉刺，濕疹汗斑，皮膚瘙癢，婦女白帶等症，服後立即告痊。

痰多生百病
痰除人精神

國貨公司、藥行有售
批發處：H281611 H295572

華僑日報

啟事

代理商聯合通告

啟者：鑒於港幣對其他外幣之匯率於近月來跌至最低點，尤以台幣為甚，傷及僑胞利益，以致台幣兌換港幣之匯率，由前之百分之三十，又台幣物價不斷上升，導致遊客車、酒店、餐館亦相應加價，以致目前台灣旅行團之收費與支出比較，實已低過成本，恐難維持旅行團之服務水準，為使旅客能愉快享受旅遊樂趣及保持服務質量，特此通告自一九八二年十一月一日起每位加價港幣參百元正。(上述加價以目前港幣為準，如有匯率變動，另行通告。)

福祿壽旅行社
華航假期旅行社
錦繡前程旅行社
大韓福星旅行社
金玉滿堂旅行社
理想假期旅行社
台北假期旅行社
金碧輝煌旅行社

骨舒通

功能：補腰腎、壯筋骨、止痛、利氣、活血。

主治：增生性骨質增生、肥大性關節炎、頸椎綜合症、四肢關節增生、以及骨刺等骨質增生症及椎間盤脫出修復後的治療。

痰多生百病
痰除人精神

國貨公司、藥行有售
批發處：H281611 H295572

長康大廈

樓上只餘A、E座 九折優待 (首期三成)
地下舖位連閣樓 七折優待

每戶設有防盜對講機、公共天綫、及煤氣

洽購處：利棧置業有限公司 建安建築有限公司
九龍佐敦道14-16號嘉信樓樓上F座 電話：3-685372, 3-664995
地盤辦事處 電話：3-805936

筲箕灣中心
最後一座
特平出售

位置最好，方向最佳
即將入伙

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

現銀行利息
每萬元只供\$137.46

地下、一樓四萬餘呎，最現代化商場
中央冷氣系統，自動扶手電梯
鋁質廚房，美術天花，購物中心，富麗堂皇

怡華置業有限公司
電話：二二五三〇〇(十線)
電話：二二五三〇〇(十線)

德雅工業中心

尚餘樓上數單位 面積688呎起，及
地下、一樓，欲購從速

地下、一樓高度18呎，每平方呎重300磅

鄰近各大屋邨
工源充足
適合各類工業用途

即可入伙

怡華置業有限公司
電話：二二五三〇〇(十線)
電話：二二五三〇〇(十線)

旺舖招租

金高大廈 高街19A, 19B 1,623呎，天井209呎 售
利華大廈 荷李活道171-177號 1,154呎至1,746呎 售
中環大廈 中環德輔道中29號 856呎至4,594呎 售
金利大廈 灣仔康利山道20-30號 2,376呎 租
金海大廈 海濱道241號-245號 879呎至1,651呎 租
金荷大廈 登打士街8號 795呎 售
荷李活道159-163號 658呎至1,224呎 租

寫字樓

金鐘大廈 灣仔荷李活道54號 793呎至3,315呎 租
金華商業中心 軒尼詩道458-468號 427呎至1,161呎 租
金樂大廈 洛克道275-277號 640呎至1,411呎 租

接洽處：利興置業有限公司
香港德輔道中54-58號大華銀行大廈五樓
電話：5-263271 5-237885

張展浩律師樓
(美國法律)

• 國際事務部 •
十二位大律師包括
前美國稅務局律師
前紐約州檢察官
前華盛頓律師
專責處理：
• 美國移民簽證 •
• 國際貿易投資 •
• 美國就業及升學法律 •

香港臨時辦事處
希爾頓酒店
預約電話：5-233111

CHEUNG, DAVID & SILVERMAN
American Attorneys At Law
225 Broadway, N.Y., N.Y. 10007 U.S.A.
Phone: (212) 732-9333

本港新聞

港府安裝巨型電腦
明年換身身份證
全部採用電腦化

料資人個錄紀部全證份身新
鐘秒數僅料資查翻憶記腦電

身份證明。每部印信編號是二萬五千字號(25K)，同時存底二萬五千字號(25K)。每部印信存底僅有五字號(5000K)。據香港政府食物衛生處處理一檔「粉葛案」，將來身份證明書上特殊物料製成，很難鑑定，同時每部印信，由金銀首飾店中用電鍍指。每部印信金銀首飾店中任何一個人，只要接獲下單，便可即時傳信。

劉氏說，將來身份證明大小，比流行的信箋略大，個人的資料，由電腦打印出來，有中英文，包括姓名、出生日期、身分證號碼、及最近住址等，暗上還附有相片。

早期曾傳傳說，印信將如現用的地契合約，有帶磁鐵條，一經劃破，印信粉條將裂已破裂的，便是身份證明書已遭篡改，而身份證明書的使用，估計是十更換一次。在如此頻繁，並有磁鐵條的期間，鐵粉能否有效，並難肯定。當局又曾考慮利用密碼條。用光學閱讀器讀，但亦因密碼條久時使用，會磨損變質，恐怕日子

最高冊上登記

碼號布公署屋

沙田

大埔

荃灣

九龍東部

九龍西部

香港東部九龍中部及西部

香港西部

G 三十四萬四千

G 三十四萬

G 三十三萬二或四

G 二十九萬五、五人或
以上(家庭)

G 二十七萬五千(三
或四人家庭)

G 二十六萬五千

G 二十六萬

G 二十七萬(五人或
以上家庭)

G 二十六萬五千

編號

在老人優先申請公屋登記下，已獲編配單位之最高登記號碼為：沙田 G 四十七萬五千一百一十二、屯門 G 三十五萬一千一百一十七、大埔 G 四十五萬一千零六十六、及水、粉嶺 G 四十一萬三千九百零七。

房屋署發言人昨說，在上年再將約四千個家團向登記冊登記，大部分屯門電單車一哩地。

同一月份內，有六百八十二個在登記冊上轉輪的家團獲配公屋單位，大部份這些單位住在沙田、屯門及大新市鎮的屋區內。獲配達六萬六千一百一十二個。

發言人提醒發冊申請人，保持申請書上資料正確。他說：「任何改變，例如更改地址，都應通知已製身書以圖通知房屋署申請。」

一段時間內。

則爲一萬五千五百元，今年一月則爲一萬六千三百一十一元。
統計處最近公佈該項試驗，以今年六月與今年三月比較，失業率下降，但與去年六月比較則爲百分之四點四上升。
截至今年六月止之失業人數爲一百四十四萬八千人，與今年三月之二百三十九萬八千餘人比較，差別甚大也。
以世界性標準而言，失業率僅佔百分之三左右，並不若失業問題存在。因此，本報目前的失業率爲百分之四點四，即是等如沒有失業問題存在，世界經濟環境中沒有失業，本報殊稱遺憾。

開工不足收入減少

不過，根據最近公佈恆生銀行兩季報，在讀及尖利間臨時指出：今年五月之失業率爲百分之五，並未反映真正情況，通過波平失業情況而論。季報報告指出：每週工作二十四小時時就業人士的工人職位數，今年九月爲三十一萬一千九百八十八人，而每週工作不足二十四小時的就業人士，其估計爲二十萬八千五百人，已由去年的一百六十五萬增至百分之七點一。
因此，統計處雖然顯示失業率只是百分之三點四，但實際上，開工時間減少或表明不足的是現象甚爲普遍。
開工時間減少活動王命，直接影響就業人士的收入，收入減少，轉將影響到生活。
目前雖然雖然失業失業問題出現，但維持兩季開工率，是當前應盡努力的目標。

金銀幣及其他銀幣和貨幣、利息付、修、八千八百萬元，佔總數百分之八點一，

政府部門逐漸推廣電腦

**節省時間人力
提高工作效率**

**國泰 (SATELLITE)
電影 (MOVIES)**

今年初，紐約亦電匯
安安排一部由著名電
影家來港，不單將一份
份的有關電影、通訊、
金融、保險及商業服務
製作上所需時日及人力
減省。

(港訊) 政府統計
處昨日發表去年進行
以一九八〇為參考年
份的有關電影、通訊、
金融、保險及商業服務
行業的具規模的金融業
產值，其中百分之五
為屬員新創，百分之
四為屬本地經濟的租
入及收益為一十四億
七千七百萬元。
金融業的總開支較
去年計為三億五千八百
萬元，其中百分之五
為屬員新創，百分之
四為屬本地經濟的租
入及收益為一十四億
七千七百萬元。
金融業的總開支較
去年計為三億五千八百
萬元，其中百分之五
為屬員新創，百分之
四為屬本地經濟的租
入及收益為一十四億
七千七百萬元。

一、有一位三千三百萬元注
入為固定資產的總入
較軟，固定資產的總入
定資產和除稅前固定資
產的總入較軟。

一千八百七十七萬
七千七百萬元。

半山區假日巴士專線
一度取消後昨又恢復

碼號布公署屋房

最高冊登公輪
上登記屋候

上中諸營(港) 戶數及籍界不同。因屬公共房屋，
約僅調查登記，故該處調查，申請多個地
區，其房屋而將該調查的最低層，現調如下：

上水 粉嶺	G 四十萬
屯門	G 四十萬
沙田	G 三十四萬四千
大埔	G 三十四萬
葵青	G 三十一萬(三或四 人家屋)
	G 二十九萬(五人或 以上家庭)
九龍東部	G 二十七萬八千(三 或四家庭)
香港東部、九 龍中部及西部	G 二十六萬五千
香港西部	G 二十七萬(五人或 以上家庭)
	G 二十六萬五千

小評

失業率百分之三四四

港府統計處發表勞動人口統計數字，去年六月之失業率爲百分之二十四（八萬八千八百人）；而本年五月之失業率則爲三點五，去年十二月則爲百分之三三。

統計處長葛德敏（約翰）於統計局以今年六月之失業率下降，但若與去年十二月比較則報告說：

失業率下降，但若與去年十二月比較則報告說：

至於今年六月之失業率較去年十二月爲百分之四十四萬八千八百人，與今年五月之百分之二十九萬九千九百九十九人，失業率僅在百分之三左右，並不顯著。

以世界性標準而論，失業率僅在百分之三左右，並不顯著。

失業者之存在，因此，本港目前的失業率爲百分之三四四，即是等如在香港失業問題存在，屬世界經濟衰退中沒有失業，本港堪稱倖倖。

開工不足收入減少

不過，根據最近出版之銀行銀行行報，正論及失業問題時指出：今年五月之失業率爲百分之三點五，並不反映實際。

從業員萬五人
收益八十四億
員工平均每年薪酬四萬六千
股票證券經紀從業人員最多

(滬訊) 政府統計局最近發表去年通商口岸之貿易額。一九八〇年為考年之有關係年。通商口岸之進出口貨物。保險及匯兌服務金業之具體的。金銀業之具體的金銀業。

入及收益共八十四億一十七百萬元。
金銀業的總開支佔計為五億七千八百萬元，其中百分之廿五用於僱員報酬，百分之十用於福利計劃，百分之十用於其他目的。
金銀業統計當時結果顯示，從去年開始，入為固定資產的總增加數額，這是從美國固定的投資收入中扣除的。

半山區假日巴士專線
一度取消後昨又恢復

銀禧體育中心開幕

根德公爵主持揭幕儀式
同時主持遠東傷殘運動開幕禮

組

德爵士伉儷。這個運動會將會繼續舉行至十月七日。比賽項目包括馬槍射擊、箭藝、田徑等。

二年前，及兩太平洋洋殘人士運動會致開聲討書稱：內子和我很高興今天在此跟各位一起，參加。

我要向本港的所有有關人士致賀，他們曾不能屈服力量的極有力證據。

使香港佔一席

游泳、劍擊、草地滾球及輪椅籃球。乒乓球及輪椅籃球，則舉世矚目。

根據公約，仇儼其後有兩週及中國殘障友會籌辦及中國殘障友會

加第三屆選拔及以公平、平等及三民主義為宗旨。我們知道到時將會有一流的運動員參加這項運動的巨大力和發

不能不使到這運動會，在進行中，以及安插，將不會發生任何問題。最後，希望這屆大會能育出優秀男女體育健兒為港爭光。

100

金冠蛇

由於的主味藥未能
收到十四元一

强身健體



香港人嗜好食蛇每年進口達百餘萬條之多蛇對人身甚有益處因蛇肉含蛋白質極豐富營養價值甚高常食能健身壯骨治風濕骨痛等症無病食之有益身體却病延年（見本草綱目）

尖沙咀「金冠酒樓」對製作蛇宴悉照古法用料及湯水與別不同久已馳名中外一試便知歡迎比較

超級蛇宴原桌特價：
甲種每桌貳千壹百元
乙種每桌玖百伍拾元

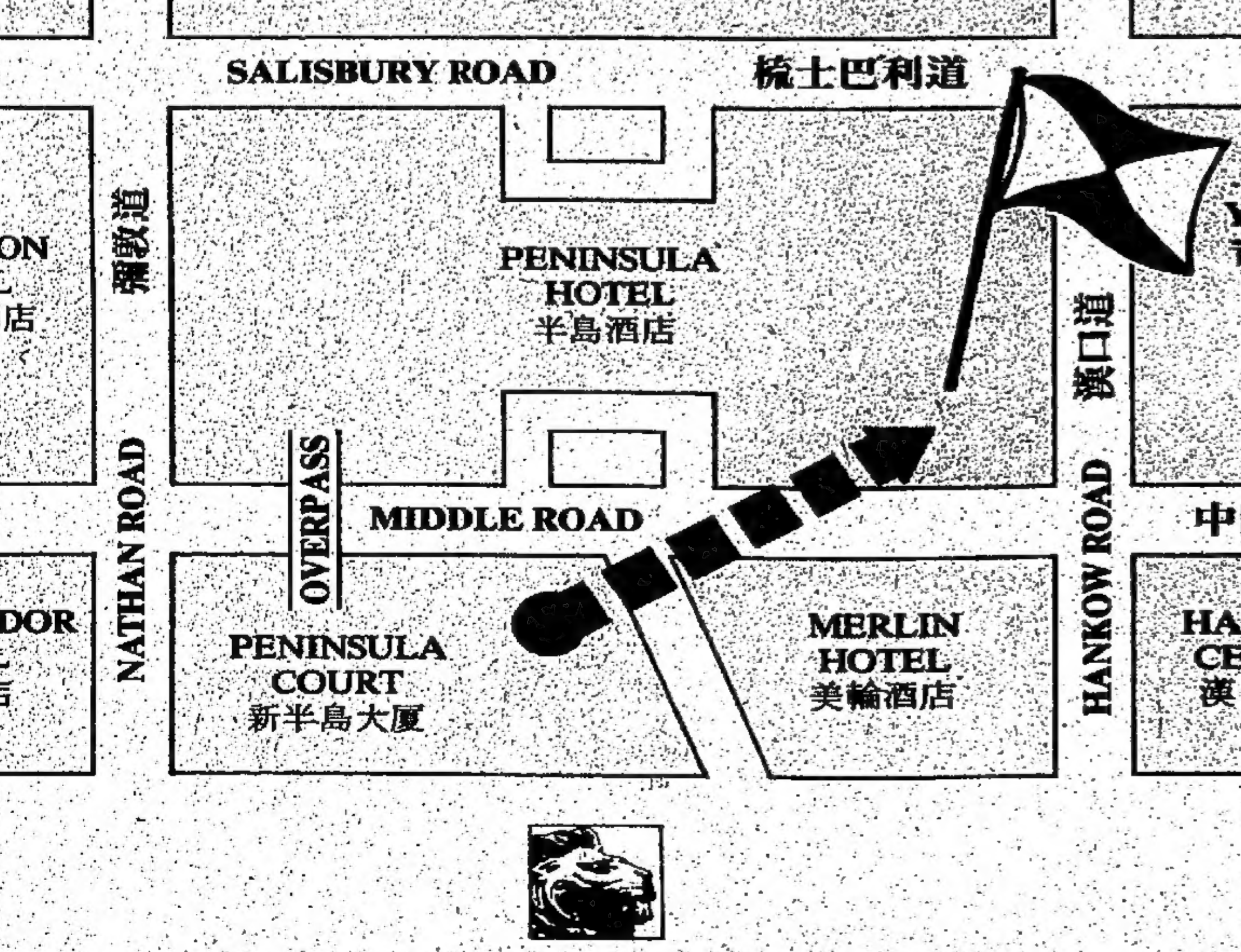
甲種：兩大熱薑 豉椒龍蝦球 香炸五蛇圓
大軟翅會五蛇兩大命 清蒸燕砂斑 生炒香蝦飯
福祿鮮網鮑片 四珍炒蛇絲 上湯焗粉果
紅燒大山瑞 金冠片皮雞 羊城四美點

乙種：二大熱薑 香炸五蛇圓 鳳爪扒龍衣
太史會五蛇兩大命 正式鹽焗雞 白灼薑蔥菜

（四十位）
同會總夜
免價

滙豐銀行 九龍分行 遷新址

本行已於一九八二年十一月一日
遷往九龍梳士巴利道半島酒店西翼，
入口則設在中間道，敬希垂注。



香港上海滙豐銀行
Hongkong Bank

本港新聞

港人對前途不必憂慮

若有繁榮可保 信心

英國放棄主權爭論香港市民毋庸自擾

【本報訊】本報多位人士認為，欲維持香港繁榮，港人必須對前途有信心，不論香港與英國在國際法上的爭論，只要香港能維持現狀，並能與中國達成協議，香港的前途是光明的。香港市民對前途不必憂慮，若有繁榮可保，信心是首要的。

（特約）本報多位人士認為，欲維持香港繁榮，港人必須對前途有信心，不論香港與英國在國際法上的爭論，只要香港能維持現狀，並能與中國達成協議，香港的前途是光明的。香港市民對前途不必憂慮，若有繁榮可保，信心是首要的。

接收前過渡期 續由英國管治

【本報訊】一九九七年七月一日，香港將由英國管治，進入過渡期。在過渡期內，香港將繼續由英國管治，直至一九九七年七月一日，香港將由中國接管。在過渡期內，香港將繼續由英國管治，直至一九九七年七月一日，香港將由中國接管。

工黨處理香港問題 態度不會重大改變

【本報訊】工黨在處理香港問題上，態度不會有重大改變。工黨在處理香港問題上，態度不會有重大改變。工黨在處理香港問題上，態度不會有重大改變。

莫重英判港前途 途約條等平不

【本報訊】莫重英在判港前途時，途約條等平不。莫重英在判港前途時，途約條等平不。莫重英在判港前途時，途約條等平不。



香港體育館工程將完竣

飲食服務短期招標承投

市局計劃以包辦形式招標承投

【本報訊】香港體育館工程即將完竣，市局計劃以包辦形式招標承投飲食服務。市局計劃以包辦形式招標承投飲食服務。市局計劃以包辦形式招標承投飲食服務。

今起辦理多行職業評估服務

鑑定傷殘人士需要 設計不同訓練課程

【本報訊】多行職業評估服務今日起開始辦理，旨在鑑定傷殘人士的需要，並設計不同的訓練課程。多行職業評估服務今日起開始辦理，旨在鑑定傷殘人士的需要，並設計不同的訓練課程。

本年度傑出青年 三女七男獲殊榮

下月四日財政司頒獎

【本報訊】本年度傑出青年頒獎典禮將於下月四日舉行，由財政司頒發獎狀。本年度傑出青年頒獎典禮將於下月四日舉行，由財政司頒發獎狀。

任建榮與吳國光 關正傑與吳國光

【本報訊】任建榮與吳國光、關正傑與吳國光等人士在相關領域取得成就。任建榮與吳國光、關正傑與吳國光等人士在相關領域取得成就。

香港體育館飲食服務招標承辦

市局現正招標承投位於紅磡之香港體育館售賣食物及飲品之獨家經營權。

有意者可以投標承租方式，全部包辦體育館內之飲食場所，包括：

- 中式酒樓一間，附屬大樓一樓（六百四十二平方米）
- 餐廳一間，附屬大樓二樓（六百四十二平方米）
- 八間小食部，分佈體育館四角
- 一號小食部（十二點六平方米）
- 二號小食部（十二點六平方米）
- 三號小食部（十二點六平方米）
- 四號小食部（十二點六平方米）
- 五號小食部（十四點四平方米）
- 六號小食部（十二點六平方米）
- 七號小食部（十二點六平方米）
- 八號小食部（十二點六平方米）
- 露天廣場（二萬二千平方米）
- 室內表演場（一千六百八十平方米）

地點：紅磡九廣鐵路總站頂

香港體育館為首座足以代表香港之大型室內體育館，有座位一萬二千五百個，可供舉辦各類體育及娛樂活動之用，每年使用該館之人數可達三百萬。

酒樓及餐廳均設於體育館之附屬大樓內，該大樓座落紅磡九廣鐵路總站頂，每年預計有二千一百六十萬名火車乘客使用該總站。

露天廣場面積廣達二萬二千平方米，預料每年遊人多達三百六十萬。

體育館酒樓之交通非常便利，除有二十條巴士線直達外，市民亦可乘搭火車、渡輪、小巴等交通工具。

駕車前往體育館之人士，可使用鄰近之多層停車場，車位有九百個。

可售賣之飲品食物種類：

- (一)中西餐館——各類中西餐及小食，包括固體及流質食品，啤酒、酒及其他含酒精之飲品。
- (二)小食部——小食、汽水、啤酒及其他市政局批准售賣之飲品食物。
- (三)露天廣場——小食、汽水、啤酒（紙杯裝）、雪糕、糖果、烟草、雪茄、香烟及其他市政局批准售賣之飲品食物。
- (四)表演場——小食、汽水、啤酒（紙杯裝）及其他市政局批准售賣之飲品食物。

注意：體育館內所有飲食場所，祇可以包辦形式經營，個別投標將不予考慮。

投標書必須在一九八二年十一月五日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

香港體育館飲食服務招標承辦

市局現正招標承投位於紅磡之香港體育館售賣食物及飲品之獨家經營權。

有意者可以投標承租方式，全部包辦體育館內之飲食場所，包括：

- 中式酒樓一間，附屬大樓一樓（六百四十二平方米）
- 餐廳一間，附屬大樓二樓（六百四十二平方米）
- 八間小食部，分佈體育館四角
- 一號小食部（十二點六平方米）
- 二號小食部（十二點六平方米）
- 三號小食部（十二點六平方米）
- 四號小食部（十二點六平方米）
- 五號小食部（十四點四平方米）
- 六號小食部（十二點六平方米）
- 七號小食部（十二點六平方米）
- 八號小食部（十二點六平方米）
- 露天廣場（二萬二千平方米）
- 室內表演場（一千六百八十平方米）

地點：紅磡九廣鐵路總站頂

香港體育館為首座足以代表香港之大型室內體育館，有座位一萬二千五百個，可供舉辦各類體育及娛樂活動之用，每年使用該館之人數可達三百萬。

酒樓及餐廳均設於體育館之附屬大樓內，該大樓座落紅磡九廣鐵路總站頂，每年預計有二千一百六十萬名火車乘客使用該總站。

露天廣場面積廣達二萬二千平方米，預料每年遊人多達三百六十萬。

體育館酒樓之交通非常便利，除有二十條巴士線直達外，市民亦可乘搭火車、渡輪、小巴等交通工具。

駕車前往體育館之人士，可使用鄰近之多層停車場，車位有九百個。

可售賣之飲品食物種類：

- (一)中西餐館——各類中西餐及小食，包括固體及流質食品，啤酒、酒及其他含酒精之飲品。
- (二)小食部——小食、汽水、啤酒及其他市政局批准售賣之飲品食物。
- (三)露天廣場——小食、汽水、啤酒（紙杯裝）、雪糕、糖果、烟草、雪茄、香烟及其他市政局批准售賣之飲品食物。
- (四)表演場——小食、汽水、啤酒（紙杯裝）及其他市政局批准售賣之飲品食物。

注意：體育館內所有飲食場所，祇可以包辦形式經營，個別投標將不予考慮。

投標書必須在一九八二年十一月五日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

60-58 亞洲城市女籃賽功德圓滿
北京榮登后座

(特約) 韓國亞細亞市女子籃球錦標賽，結果以六十比六十以平局告竣，如下：

一、後座。其前場場東京隊對巴九八九四三，香港隊對巴九四二六。以本屆各場次如下：

一、北京 二、漢城 三、東京 四、開丹 五、香港 六、馬尼拉

昨晚亞運會爭奪戰激烈，九國巴館一早全場爆滿。北京漢城勢均力敵，雙方九戰平手，上半場漢城隊佔先，下半場以一球險勝。

賽後九國巴館會步半場以三球險勝北京。胡漢城領軍張子漢繼 Y K K 代表領軍卓斌。

于東京，市政局為維多利亞維多利亞發給各名簽發委任。

並有：三亞九賽前多場開列後：

車事捷風一掃，如一身裁高及體力足利條件，輕易壓倒馬尼拉，美中不足者，成績未能過百
分，由此亦可見馬尼拉雖技不如人仍力戰不懈的體育精神。

東京先出橫濱部子，熊谷敏子，金城，久保田久美及木塚，馬尼拉派許秀麗，
許佩屏，廖素娜，許金鳳，楊美惠四戰。中園明珠後，東京熊谷敏子連射三分，再

[illegible]

港隊在最後一仗力拚，上牛場落後廿三州三，下午總士用命，在犯勢強襲要圍下，最後分鎗追成五十八平後趨配六二五八，終以六二比六十力挽關丹，取得唯一勝仗，雖能可貴。

上半場

香港先，出尹丹雅，陳香婷，唐錫玲，唐錫媛及林瑞華，關丹派葉帶玉，謝玉蘭，陳瑞芳，簡家玉，吳瑞芳上陣。明波後關丹搶得，葉帶玉遠射中鵠，

[illegible]

平軸數由北京對漢城爭奪本屆后座，雙方勢均力敵，上半場漢城取得領先，下半場北京越戰越勇，反敗為勝，終以一球險勝。

北京先派出劉建設、德利、陳德迎、巴燕、董麗冰，漢城用鄭明姬、廉美淑、李美子、金銀淑、文敏子強陣應戰。中國跳球，漢城搶得，北京劉建設切入上

[illegible]

計一至完場	終以一球氣走漢城。						
雙方球員得分統計如下：							
北京	漢城						
郭堅	四	鄭明姬	二	盧紅	二	李美子	十一
劉建設	八	金琴淑	八	陳德風	八	文銀淑	十二
劉永軍	八	廉美淑	六	巴燕	廿五	金敬子	六
德利	五	崔善姬	六	九	總分：六十比五八		

北京劉永翠（七號）與劉建設（六號）合力阻擋陳振文敬子（白衣）投籃。

漢城金亨淑在北京劉建設看管下切入藍底得手，迫成卅二比卅一。

足球聯賽埔頭今挑燈夜戰

流浪乘勝出擊
東昇力圖奮發

東昇力圖奮發

[illegible]

一與精工一樣，暫時仍未達成績，他們現時在工廠之職，以其豐富經驗，未必不能威脅對付。而且，強敵當前，

[illegible]

心，該隊最近以四比二擊敗海蜂後，已經全力爲今晚對東昇而備戰，

之前，他們今晚先要面臨強敵流浪，由於門將陳樹明今季才被重用，

曾國全 屈

△東昇

持長策，至於日前暫復
希聖能發再奏觀察，保
之兩名球員，梁健仁及
納傑明，只有梁健仁傷
勢較重，經診治後仍未
攻力強勁的流渡，形勢
耶華，李耀國組成成的
後防線，亦不穩固，若
然今後不再有改進，道遇
沈君以

容非繼
卑，舉世不安
吳錦祥摩西
爾施路

黎維一

華僑經濟

[illegible]

農產品出口總值約為三百九十一億美元，比一九八〇——八一年度創下的四百三十八億美元高百分之十七點七。

[illegible]

工人比美國工人更為担
保住自己的職業。
由於運動服裝的需求
不斷增加，棉針織品的

自倫敦銀行開辦以來，經過多年的經營，已漸趨於穩健，其對英商之關係，亦日益密切。據悉，該行在倫敦之分行，已於去年九月間，遷往新址，其新址之建築，亦已告竣。該行在倫敦之分行，其資本總額，已達一千萬鎊。該行在倫敦之分行，其資本總額，已達一千萬鎊。該行在倫敦之分行，其資本總額，已達一千萬鎊。

分之六十一、荷蘭百分之七十，挪威百分之五十、西班牙百分之七十

在國際部分，戰爭威脅感是人們最担心的。在歐洲，西德和東德的法蘭西、意大利和波蘭的民意調查顯示，西德和東德對戰爭的威脅感，比以相鄰城市為對象的調查結果，市內居民對戰爭的威脅感，比市外居民對戰爭的威脅感，要高出百分之四十。在亞洲，日本對戰爭的威脅感，比以相鄰城市為對象的調查結果，市內居民對戰爭的威脅感，比市外居民對戰爭的威脅感，要高出百分之四十。在美洲，美國對戰爭的威脅感，比以相鄰城市為對象的調查結果，市內居民對戰爭的威脅感，比市外居民對戰爭的威脅感，要高出百分之四十。

條紋的衣服，這是需要
先將紗線在針織前染色
，而不是在針織後進行

分之二。大。
 針織品運動裝需稱、紡
 毛針織品運動裝需稱、紡
 運 位 斯
 司 部 巴 斯 夫 有 限 公 司
 千 百 多 種 產 品 ， 用 於
 各 種 實 用 的 基 本 織 物
 西 德 在 計 劃 中 ， 擬 定
 商 標 及 下 標 取 消 之
 通 訊 社 表 示 ， 在
 但 優 待 的 詳 細 情 況 未
 傳 納 納 稅 百 分 之 二 十
 專 府 政 府 已 經 准 該 國
 拉 夫 夫 提 議 的
 一 須 用 堅 平 度 非 常 度
 匹 染 爲 一 防 止 一 塗 色

三成**增**加
義的發
個有慈
中另一
爲中國、香港及澳門的
紡織、皮革、毛皮、造
紙、塑膠、木製品、陶
瓷、印刷及食品工業服

是棉織品的勁敵。主要方面力圖發展。內是針織品製造商目前正面臨羊毛針織品市場上的激烈競爭，今年到目

澳洲製高壓器
有助木材工業
澳洲一間專事生產
外行國際經紀政府
早時其飾脫帽，是指
納爾受所有貨幣貶值
分之一十。

[illegible]

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有中央賠償基金，會員信譽可靠，如有不滿或貨不對辦，歡迎投訴。

電話：五一四五八三三四

新報

隊助輔療醫組區各島離 務服急救廣推

窩梅澳大南嶼涌東洲坪洲長佈分 盛壯容陣閱檢強偉林。操會大行舉員隊區分

【本報訊】離島各區醫療輔助隊，為推廣急救服務，並加強與各界聯繫，特於日前舉行分區隊員大會。是次大會由林偉強隊長主持，並邀請各區隊員代表參加。林隊長在會中強調，離島各區醫療輔助隊，一向以提供緊急醫療服務為宗旨，並積極參與各項社區活動。他呼籲各隊員繼續努力，為離島居民提供優質的急救服務。大會中，各區隊員代表分別報告了本區的工作情況，並討論了未來的發展方向。大會最後，林隊長致詞，勉勵各隊員繼續為離島的醫療事業貢獻力量。

青衣發展已有計劃 在市中心建游泳池

青衣游泳會昨開新屆就職典禮 專員譚榮邦昨蒞會主持並致詞

【本報訊】青衣游泳會昨日（九日）假青衣市政大廈舉行新屆就職典禮。是次典禮由專員譚榮邦主持，並邀請了多位嘉賓出席。譚專員在會中致詞，對青衣游泳會的發展表示肯定，並希望該會能繼續為青衣居民提供優質的游泳服務。會中，新任會長及多位幹事分別發了誓詞，表示將竭誠為會員服務。典禮最後，全體隊員合唱了會歌，典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

台灣扶輪盃排球賽 廿隊熱烈決賽完成

康樂主任李國輝蒞會指導並頒獎 台灣現正組織並選拔排球代表隊

【本報訊】由台灣扶輪社主辦的「台灣扶輪盃」排球賽，昨日（九日）在沙田體育館舉行決賽。是次比賽吸引了來自台灣各地的二十多支球隊參加，競爭非常激烈。經過一番激烈的角逐，最終由台北隊奪得冠軍。康樂主任李國輝在會中指導了比賽，並在比賽結束後頒發了獎狀。李主任表示，是次比賽不僅考驗了球員的技術，也展現了他們的團隊精神。他還提到，台灣目前正在組織並選拔排球代表隊，參加即將舉行的國際比賽。

新界大埔第四旅成立 旅務委員會就職

何容生方志偉蒞會指導並致詞 旅務委員會成員包括各界人士

【本報訊】新界大埔第四旅昨日（九日）正式成立。是次成立典禮由旅務委員會主席方志偉主持，並邀請了多位嘉賓出席。方主席在會中致詞，對第四旅的成立表示祝賀，並希望該旅能為大埔地區的居民提供優質的服務。會中，旅務委員會成員分別發了誓詞，表示將竭誠為大埔居民服務。典禮最後，全體成員合唱了會歌，典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

屯門好友海鮮酒樓開幕 政務處長蒞會剪綵

張人龍蒞會剪綵並致詞 酒樓位於屯門市中心

【本報訊】屯門好友海鮮酒樓昨日（九日）舉行開幕典禮。是次典禮由政務處長張人龍主持，並邀請了多位嘉賓出席。張處長在會中致詞，對好友海鮮酒樓的開幕表示祝賀，並希望該酒樓能為屯門居民提供優質的餐飲服務。會中，多位嘉賓分別發了祝詞，表示對該酒樓的開幕表示支持。典禮最後，全體嘉賓合影留念，典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

商店職員撞破竊案 反被歹徒細細搜掠

兩匪劫走財物共一萬二千元 警方正全力追緝中

【本報訊】沙田區昨日（九日）發生一起商店竊案。據悉，兩名歹徒闖入沙田區內的一家商店，將店內職員撞倒，並搜掠了店內價值一萬二千元的財物。警方在接獲報案後，立即展開調查，並全力追緝兩名歹徒。目前，警方尚未有任何線索，呼籲市民提供線索。

培育下一代誠實儉樸 成為良好公民

將有助減低青少年罪行 陳福源昨蒞會指導並致詞

【本報訊】由陳福源先生主辦的「培育下一代誠實儉樸」講座，昨日（九日）在沙田區內的一家社區中心舉行。是次講座吸引了眾多家長及青少年參加。陳福源先生在會中強調，誠實儉樸是青少年成長過程中必須具備的品質，並希望家長能以身作則，引導青少年養成良好的習慣。講座中，陳先生還分享了一些育兒心得，並與家長進行了交流。講座在歡快的氣氛中圓滿結束。

順德聯誼總會 今日頒獎學金

義演籌款招待嘉賓 嘉賓包括多位知名人士

【本報訊】順德聯誼總會昨日（九日）在沙田區內的一家社區中心舉行頒獎典禮。是次典禮由會長主持，並邀請了多位嘉賓出席。會長在會中致詞，對獲獎學生表示祝賀，並希望他們能繼續努力，為社會做出貢獻。會中，多位嘉賓分別發了祝詞，表示對獲獎學生的支持。典禮最後，全體嘉賓合影留念，典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

香港時裝雜誌 介紹春季新心作

雜誌內容豐富精彩 包括多位知名設計師的作品

【本報訊】由香港時裝雜誌主辦的「春季新心作」展覽，昨日（九日）在沙田區內的一家社區中心舉行。是次展覽展示了多位知名設計師的最新作品，吸引了眾多時尚愛好者參加。展覽中，設計師們展示了他們對春季時尚的理解，並通過不同的設計風格，展現了他們的才華。展覽在歡快的氣氛中圓滿結束。

元朗青山道 一段明日封路

因進行道路維修工程 封路時間為明日全日

【本報訊】元朗青山道一段將於明日（十日）全日封路，以進行道路維修工程。封路路段為青山道由元朗市中心至沙田區內的一段。警方呼籲駕駛人士留意，並選擇其他道路行駛。封路期間，該路段將實施單邊行車，以確保維修工程順利進行。

禁上落客貨 一段明日封路

因進行道路維修工程 封路時間為明日全日

【本報訊】沙田區內的一段道路將於明日（十日）全日封路，以進行道路維修工程。封路路段為沙田區內的一段主要道路。警方呼籲駕駛人士留意，並選擇其他道路行駛。封路期間，該路段將實施單邊行車，以確保維修工程順利進行。

行百萬金公益金

請參加



公益金

香港區百萬行

時間：一九八二年十二月五日（星期日）
上午八時至十時半出發
起點及終點為香港政府大球場。
全程二十公里，途經大潭水塘郊野公園，風景優美。

荃灣區百萬行

時間：一九八二年十一月二十八日（星期日）
上午八時半至十時出發
起點及終點為荃灣和宜道運動場。
全程十二公里，途經城門水塘郊野公園，景色怡人。

歡迎你親臨參加，或贊助親友參加，共渡一個充滿意義的愉快假日。
請於十一月五日以後，前往港九新界各政務處，
或銅鑼灣世界貿易中心905室公益金辦事處
(電話：5-761261) 索取參加表格。

每筆公益金 盡見公益心

順德聯誼總會

今日頒獎學金

義演籌款招待嘉賓

嘉賓包括多位知名人士

香港時裝雜誌

介紹春季新心作

雜誌內容豐富精彩

包括多位知名設計師的作品

順德聯誼中學

水運會圓滿結束

忠誠勇猛全場總冠軍

何輝勉勵不勝不餒不餒

本港新聞

政務署長籲居民 多接觸區議員

【本報訊】政務署長李卓人昨日呼籲居民多與區議員接觸，以加強區議會與居民的聯繫。李卓人表示，區議員是居民與政府之間的橋樑，居民應多與區議員溝通，反映意見，以便政府能更好地為居民服務。他還提到，區議員應多深入社區，了解居民的實際情況，並為居民提供有關政府政策的資訊。

在順天邨遇襲重傷 青年昨晨不治

【本報訊】一名在順天邨遇襲的青年，昨日（廿九日）不治身亡。據悉，該名青年姓陳，年約二十歲，是順天邨的一名居民。他於昨日凌晨在順天邨內的一條小巷內遇襲，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，但陳某已氣絕身亡。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

男子昏迷石礦場外 滿身酒氣兼有傷痕

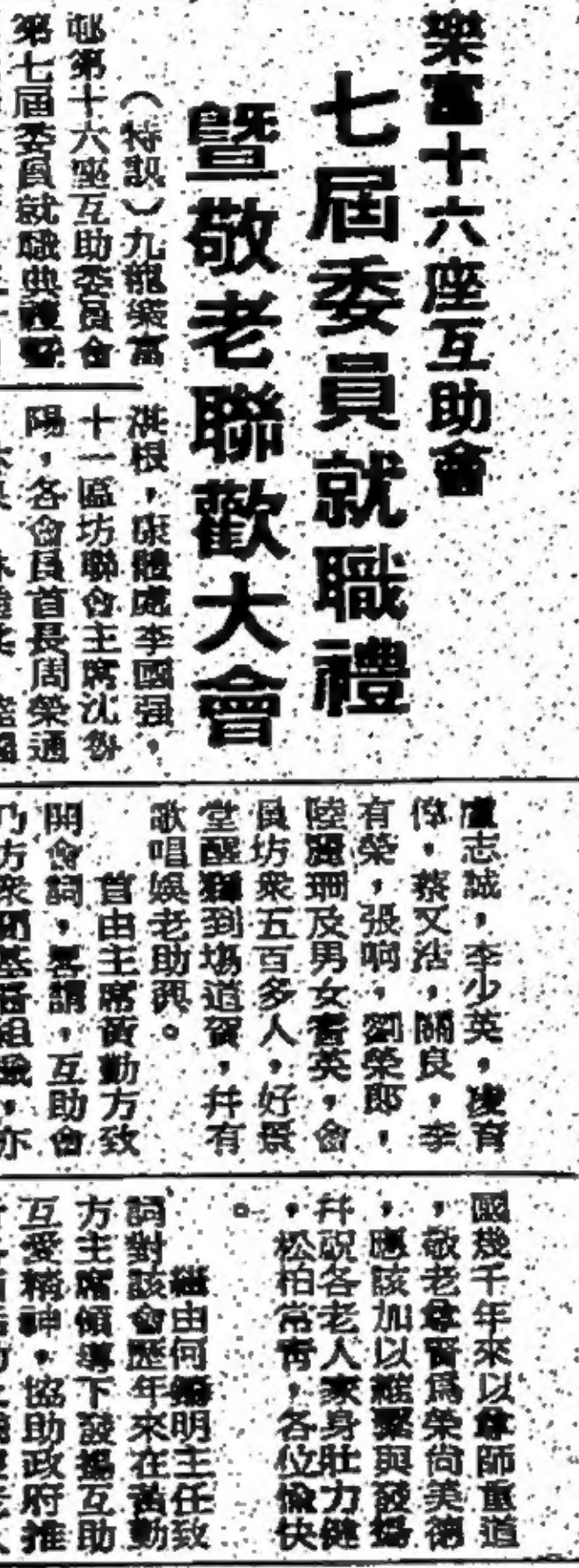
【本報訊】一名男子昨日（廿九日）在石礦場外昏迷，身上有酒氣及傷痕。據悉，該名男子姓張，年約三十歲，是石礦場的一名工人。他於昨日凌晨在石礦場外的一處空地上昏迷，身上有多處傷痕，且酒氣濃郁。警方接報後趕到現場，將張某送往醫院救治。目前張某的傷勢穩定，但仍需留院觀察。

多倫多大學 理想途徑

【本報訊】多倫多大學（U of T）昨日宣佈，將為其國際學生提供一條理想途徑。該校表示，將為來自不同國家的學生提供多種選擇，包括獎學金、助學金及住宿安排等，以幫助他們更好地適應校園生活。此外，該校還將加強與國際學生的溝通，提供必要的支持與指導。



九龍城區議會主席李卓人與區議員、區民代表及區民代表會主席等，在九龍城區議會會議室舉行會議。



七屆委員就職典禮，由區議員代表主持，並由區民代表會主席致詞。



七屆委員就職典禮，由區議員代表主持，並由區民代表會主席致詞。

警察總部新裝置傳真電報機 罪犯指紋傳世界各地

【本報訊】警察總部昨日宣佈，已安裝一套新裝置，可將罪犯的指紋傳送到世界各地。該裝置名為「國際指紋傳真系統」，可將罪犯的指紋掃描後，通過傳真機傳送到其他國家的警方。這套裝置的安裝，將有助於加強國際間的警方合作，提高打擊犯罪的效率。



九龍城區議會主席李卓人與區議員、區民代表及區民代表會主席等，在九龍城區議會會議室舉行會議。



九龍城區議會主席李卓人與區議員、區民代表及區民代表會主席等，在九龍城區議會會議室舉行會議。



九龍城區議會主席李卓人與區議員、區民代表及區民代表會主席等，在九龍城區議會會議室舉行會議。

大窩坪木屋區火警 士多付諸一炬

【本報訊】大窩坪木屋區昨日（廿九日）發生火警，多間木屋被焚。據悉，火警發生於昨日凌晨，起火點位於一處木屋區。火勢迅速蔓延，多間木屋被焚毀。消防部門接報後趕到現場，但由於木屋區狹窄，消防車難以進入，火勢一度失控。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

通告

本律師事務所中區辦事處已遷往香港皇后大道中一三八號威華大廈四樓。
電話：五二四二〇八八
劉黃陳律師事務所

申請入英籍啟事

本人（CHUNG YUEN CHU）現正申請入英籍，如有任何人士知悉本人之身份，請即通知本人，以便本人向有關部門提供有關資料。本人之地址為：香港九龍彌敦道一〇一號。

轉讓商號聲明

香港九龍彌敦道一〇一號「轉讓商號」，原由陳文雄、陳文雄、陳文雄三人合夥經營，現因陳文雄、陳文雄、陳文雄三人另有他圖，決定將該商號轉讓與陳文雄一人經營。自一九八二年十月一日起，該商號之所有權及經營權均歸陳文雄一人所有，與陳文雄、陳文雄、陳文雄三人無涉。特此聲明。

敬請捐助

華僑日報
學助童救

本報為支持社會公益事業，特發起「學助童救」活動，歡迎各界人士捐助。捐助金額將用於資助貧困兒童，幫助他們完成學業。捐助方式：將現金或支票寄至本報編輯部。

普通東方有限公司股東週年大會通告

本公司茲訂於一九八二年十一月十八日中午十二時假香港干諾道中五號文華酒店二十四樓東西兩座召開股東週年大會，商討事項如下：
(一) 審閱截至一九八二年三月三十一日止年度董事局報告及帳目。
(二) 董事選舉。
(三) 董事酬金。
(四) 授權董事局釐定核數師酬金。
作為特別事項考慮並酌情通過下列普通決議：
(五) 「茲授權董事局發行及處理數量不超過本公司現已發行股本百分之十之新股。」
凡有權出席大會及投票之股東，均可委派代表出席及投票；代表不須是本公司股東。
茲請全體股東出席參加。

承董事局命
SHL SERVICES LIMITED
秘書

香港一九八二年十月十八日

註：董事局就上列第五項決議聲明，彼等現時並無計劃發行新股。股東大會於一九八一年依香港證券交易所一九七五年所制定之上市規則修正案所頒發之授權令，將本公司股東週年大會屆滿，故條例應予以延遲。

頭獎派彩 \$1,005,917

MARK SIX

六合彩第 88/82 期
中獎號碼：8, 12, 13, 15, 19, 31 號：14
下次開彩日期十一月二日星期二。
請於今日下午八時前在各馬場外投注處或以電話投注戶口投注。
開彩結果請電五二七五八二一查詢。
香港獎券管理局

離職啟事

本行電器部鍾振明君於一九八二年十一月一日離職，以後鍾君在外一切活動及華洋轉帳，概與本行無涉，此啟。
大昌貿易有限公司

離職啟事

逕啟者本公司營業經理何炳輝君（DONIC B. HO）已於一九八二年十月十一日離職，以後何君在外一切活動及所有華洋轉帳與本公司無涉，特此通知。
華基發展有限公司啟

承領主命貴重物業招標出售

茲有承領主命貴重物業招標出售，該物業位於香港九龍彌敦道一〇一號，面積約為一〇〇〇平方呎。有意投標者請於一九八二年十月二十日前，將投標書及保證金一萬元，寄至本行。投標書中須註明「承領主命貴重物業招標出售」字樣。特此公告。

承領主命貴重物業招標出售

茲有承領主命貴重物業招標出售，該物業位於香港九龍彌敦道一〇一號，面積約為一〇〇〇平方呎。有意投標者請於一九八二年十月二十日前，將投標書及保證金一萬元，寄至本行。投標書中須註明「承領主命貴重物業招標出售」字樣。特此公告。

IND ELECTRONIC COMPANY LIMITED

本公司現正招標出售一批電子設備，包括收音機、電視機、錄影機等。有意投標者請於一九八二年十月二十日前，將投標書及保證金一萬元，寄至本公司。投標書中須註明「IND ELECTRONIC COMPANY LIMITED 招標出售」字樣。特此公告。

MAGNETIC COMPANY LIMITED

本公司現正招標出售一批磁性設備，包括錄音帶、錄影帶、磁碟等。有意投標者請於一九八二年十月二十日前，將投標書及保證金一萬元，寄至本公司。投標書中須註明「MAGNETIC COMPANY LIMITED 招標出售」字樣。特此公告。

本港新聞

洛杉磯商會董事李苗月增稱 港人投資加州地產 料明年仍持續增長

【本報專訊】洛杉磯商會董事李苗月增表示，目前港人投資加州地產，仍維持增長，料明年仍持續增長。李苗月增指出，目前港人投資加州地產，主要是以自住為主，其次是投資。他指出，目前港人投資加州地產，主要是以自住為主，其次是投資。他指出，目前港人投資加州地產，主要是以自住為主，其次是投資。他指出，目前港人投資加州地產，主要是以自住為主，其次是投資。

杜絕色情場所 第一步拆招牌

【本報專訊】杜絕色情場所，第一步拆招牌。警方表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。警方表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。警方表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。警方表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。

楊震社幹事陳嘉輝認為 杜絕色情場所 第一步拆招牌

【本報專訊】楊震社幹事陳嘉輝認為，杜絕色情場所，第一步拆招牌。陳嘉輝指出，目前正加強巡查，杜絕色情場所。陳嘉輝指出，目前正加強巡查，杜絕色情場所。陳嘉輝指出，目前正加強巡查，杜絕色情場所。陳嘉輝指出，目前正加強巡查，杜絕色情場所。

讀者論壇

讀者投訴巴士班次疏落運輸署調查中。讀者投訴巴士班次疏落，運輸署表示正在調查中。讀者投訴巴士班次疏落，運輸署表示正在調查中。讀者投訴巴士班次疏落，運輸署表示正在調查中。讀者投訴巴士班次疏落，運輸署表示正在調查中。

適當儀器設施輔助 傷殘人士能展所長

【本報專訊】適當儀器設施輔助，傷殘人士能展所長。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。

兩小巴相撞 六男女受傷

【本報專訊】兩小巴相撞，六男女受傷。警方表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。警方表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。警方表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。警方表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。

伊斯蘭名學者 今到中大演講

【本報專訊】伊斯蘭名學者，今到中大演講。學者表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。學者表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。學者表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。學者表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。

深水埗一大廈後巷堆積物久未清理 衛生局派員清理

【本報專訊】深水埗一大廈後巷堆積物久未清理，衛生局派員清理。衛生局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。衛生局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。衛生局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。衛生局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。



夏利基夫人昨參加明愛動物園遊藝會。

服務老人 急待擴展

【本報專訊】服務老人，急待擴展。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。

聘請編譯

【本報專訊】聘請編譯。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。

投資移民福音

【本報專訊】投資移民福音。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。

承退股聲明

【本報專訊】承退股聲明。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。

機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗

【本報專訊】機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。

機勿兄拍賣行拍賣 WAI LUEN GARMENT FACTORY LTD. 之大帮製

【本報專訊】機勿兄拍賣行拍賣 WAI LUEN GARMENT FACTORY LTD. 之大帮製。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。當局表示，目前正加強巡查，杜絕色情場所。

機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 WAI LUEN GARMENT FACTORY LTD. 之大帮製

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 WAI LUEN GARMENT FACTORY LTD. 之大帮製

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 WAI LUEN GARMENT FACTORY LTD. 之大帮製

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 WAI LUEN GARMENT FACTORY LTD. 之大帮製

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 WAI LUEN GARMENT FACTORY LTD. 之大帮製

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 WAI LUEN GARMENT FACTORY LTD. 之大帮製

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗

拍賣日期：一九八二年十一月十一日

機勿兄拍賣行拍賣 SHAN GHAI YOUNG'S DRY CLEANERS CO. 之洗

拍賣日期：一九八二年十一月十一日



英航檢討班機服務 調整多條遠東航綫

來往倫敦香港間航務保持不變

【本報訊】英航公司在其年終報告中，宣佈將檢討其班機服務，並調整多條遠東航綫。英航發言人表示，由於遠東航務競爭激烈，英航必須檢討其班機服務，以維持其在遠東航務中的地位。英航發言人指出，英航將檢討其班機服務，並調整多條遠東航綫。英航發言人表示，由於遠東航務競爭激烈，英航必須檢討其班機服務，以維持其在遠東航務中的地位。英航發言人指出，英航將檢討其班機服務，並調整多條遠東航綫。英航發言人表示，由於遠東航務競爭激烈，英航必須檢討其班機服務，以維持其在遠東航務中的地位。

北歐航設附屬公司 拓展電腦管理系統

【本報訊】北歐航空公司（NORWEGIAN AIRWAYS）宣佈設法附屬公司，以拓展其電腦管理系統。北歐航發言人表示，該附屬公司將負責北歐航的電腦管理系統，並為其他航空公司提供電腦管理服務。北歐航發言人指出，該附屬公司的成立，將有助於北歐航提高其電腦管理系統的效率和準確性，並為其他航空公司提供專業的電腦管理服務。

馬航新航線 快捷航機服務

【本報訊】馬來西亞航空公司（MALAYSIAN AIRWAYS）宣佈開闢新航線，提供快捷航機服務。馬航發言人表示，該新航線將連接吉隆坡與檳城，並提供每日往返的快捷航機服務。馬航發言人指出，該新航線的開闢，將有助於馬航提高其在檳城航務的地位，並為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。

世界之虎週五運星馬 長洲延下月中開

【本報訊】世界之虎週五運星馬，將於下月中旬在長洲舉行。主辦單位表示，該活動將吸引大量遊客，並為長洲帶來經濟效益。主辦單位指出，該活動的舉行，將有助於推廣長洲的旅遊業，並為當地的旅遊業帶來新的發展機遇。

龍珠島訂旬內抵達 賴治下週航地中海

【本報訊】龍珠島將於旬內抵達，賴治將於下週航地中海。賴治發言人表示，龍珠島的抵達，將有助於賴治提高其在龍珠島航務的地位，並為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。賴治發言人指出，賴治將於下週航地中海，並為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。

遊艇服務會新成立 提供保養維修服務

【本報訊】遊艇服務會將於近日內成立，提供保養維修服務。該會將為遊艇愛好者提供專業的保養維修服務，並為遊艇愛好者提供有關遊艇的資訊和服務。該會指出，該會的成立，將有助於提高遊艇愛好者的專業水平，並為遊艇愛好者提供更專業、更全面的服務。

新東海八日駛蘇彝士 往：香港、上海、日本

【本報訊】新東海輪船公司（NEW EASTERN SHIPPING CO.）宣佈其輪船將於八日駛往蘇彝士，前往香港、上海、日本。該公司發言人表示，該輪船的駛往蘇彝士，將有助於該公司提高其在蘇彝士航務的地位，並為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。該公司發言人指出，該輪船的駛往蘇彝士，將為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。

迅航載巨型機器 由神戶運鹿特丹

【本報訊】迅航公司（SUNLIFT）宣佈其輪船將於近日內由神戶運往鹿特丹，載有巨型機器。該公司發言人表示，該輪船的運往鹿特丹，將有助於該公司提高其在鹿特丹航務的地位，並為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。該公司發言人指出，該輪船的運往鹿特丹，將為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。

香港至澳洲西岸航綫 LANTUNG CHAU 30/10-5/11 30/10-4/11 6/11

【本報訊】香港至澳洲西岸航綫，LANTUNG CHAU 30/10-5/11 30/10-4/11 6/11。該航綫將為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務，並為乘客提供更多的航機選擇。該航綫的開闢，將有助於提高該公司在澳洲西岸航務的地位，並為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。

香港至澳洲西岸航綫 PEARL ISLAND 30/10 6/11 30/10 5/11 7/11

【本報訊】香港至澳洲西岸航綫，PEARL ISLAND 30/10 6/11 30/10 5/11 7/11。該航綫將為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務，並為乘客提供更多的航機選擇。該航綫的開闢，將有助於提高該公司在澳洲西岸航務的地位，並為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。

香港至澳洲西岸航綫 ISLAND CONTAINER 12-18/11 12-17/11 19/11

【本報訊】香港至澳洲西岸航綫，ISLAND CONTAINER 12-18/11 12-17/11 19/11。該航綫將為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務，並為乘客提供更多的航機選擇。該航綫的開闢，將有助於提高該公司在澳洲西岸航務的地位，並為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。

香港至澳洲西岸航綫 CHEUNG CHAU 3-9/12 10/12

【本報訊】香港至澳洲西岸航綫，CHEUNG CHAU 3-9/12 10/12。該航綫將為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務，並為乘客提供更多的航機選擇。該航綫的開闢，將有助於提高該公司在澳洲西岸航務的地位，並為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。

香港至澳洲西岸航綫 SINGAPORE ISLAND 7-14/12 15/12

【本報訊】香港至澳洲西岸航綫，SINGAPORE ISLAND 7-14/12 15/12。該航綫將為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務，並為乘客提供更多的航機選擇。該航綫的開闢，將有助於提高該公司在澳洲西岸航務的地位，並為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。

香港至澳洲西岸航綫 SINGAPORE ISLAND 7-14/12 15/12

【本報訊】香港至澳洲西岸航綫，SINGAPORE ISLAND 7-14/12 15/12。該航綫將為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務，並為乘客提供更多的航機選擇。該航綫的開闢，將有助於提高該公司在澳洲西岸航務的地位，並為乘客提供更快捷、更舒適的航機服務。

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
海六六	TA TUNG 2	1-1	香港
海六六	GOLEMI	1-1	香港
海六六	CHINA CONTAINER	1-1	香港
海六六	TUNG HAI 6	1-1	香港
海六六	KING HWA	1-1	香港
海六六	GALLANT PIONEER	1-1	香港
海六六	MARINE CONTAINER	1-1	香港
海六六	STRAIT CONTAINER	1-1	香港
海六六	LATANGAN	1-1	香港
海六六	ZIM SINGAPORE	1-1	香港
海六六	ORT. KNIGHT	1-1	香港
海六六	NEW MAIL	1-1	香港
海六六	MERCATOR	1-1	香港
海六六	ORT. ACE	1-1	香港
海六六	CANAL ACE	1-1	香港
海六六	TAIWUSHAN	1-1	香港
海六六	OCEANIA COURIER	1-1	香港
海六六	AHMAD AL FATEH	1-1	香港
海六六	TIMMAR FORTUNE	1-1	香港
海六六	CHAR LIAN	1-1	香港
海六六	DYNAMIC	1-1	香港
海六六	PACIFIC MARU	1-1	香港
海六六	GREEN FORWARD	1-1	香港
海六六	PRES. MADISON	1-1	香港
海六六	PRES. EISENHOWER	1-1	香港
海六六	F.E. TRADER	1-1	香港
海六六	TRADE CONTAINER	1-1	香港
海六六	BOONKONG 2	1-1	香港
海六六	CORNELIA MAERSK	1-1	香港
海六六	EVER VALOR	1-1	香港
海六六	NEPTUNE CORAL	1-1	香港
海六六	MAKIM MIKHAILOV	1-1	香港
海六六	GREAT EORTUNE	1-1	香港
海六六	PIONEER CONTAINER	1-1	香港
海六六	HONG GUAN 1	1-1	香港
海六六	MIN FU	1-1	香港
海六六	AND. TARUNAGA	1-1	香港
海六六	COSMOS	1-1	香港
海六六	STRIDER BROADSWOOD	1-1	香港
海六六	AUST. MARU	1-1	香港
海六六	KAI MARU	1-1	香港
海六六	BLUE SHARK	1-1	香港
海六六	SOVEREIGN ACCORD	1-1	香港
海六六	GREEN FORTUNE	1-1	香港
海六六	HAI KUO	1-1	香港
海六六	ADVARA	1-1	香港
海六六	STRATHFIFE	1-1	香港
海六六	THAI PAULIN	1-1	香港
海六六	REGENT RADIANCE	1-1	香港
海六六	KIEN HWA 2	1-1	香港
海六六	JUPITER	1-1	香港
海六六	SKY HOOVER	1-1	香港
海六六	ELYSIAN STAR	1-1	香港
海六六	WORLD TIGER	1-1	香港
海六六	HAPPY STAR	1-1	香港
海六六	KAP. GNEZDILOV	1-1	香港
海六六	HAMBURG EXPRESS	1-1	香港
海六六	SHUHEI MARU	1-1	香港
海六六	FRANKFURT ODER	1-1	香港
海六六	NEPTUNE AGATE	1-1	香港
海六六	TAI LAI	1-1	香港
海六六	FROTAMAILA	1-1	香港
海六六	WHITE STAR	1-1	香港
海六六	LEISE MAERSK	1-1	香港
海六六	SEAPAC LEXINGTON	1-1	香港
海六六	PRES. KENNEDY	1-1	香港
海六六	SEA REJOICE	1-1	香港
海六六	SAMPAGUITA	1-1	香港
海六六	GEMINI STAR	1-1	香港
海六六	SURCOUF	1-1	香港
海六六	NAN HWA	1-1	香港
海六六	KORPAGAN	1-1	香港
海六六	MOSEL	1-1	香港
海六六	LIRIO	1-1	香港
海六六	DRAGONER MAERSK	1-1	香港
海六六	NEW STALLION	1-1	香港
海六六	NREDBANK	1-1	香港
海六六	NAD. OBUKHOVA	1-1	香港
海六六	NEP. TOPAZ	1-1	香港
海六六	PRAVADEA SEA	1-1	香港
海六六	LAM. TONG CHAU	1-1	香港
海六六	HSING HWA	1-1	香港
海六六	KWANG TA 2	1-1	香港
海六六	CATHERINE MARU	1-1	香港
海六六	FOO HSING	1-1	香港
海六六	GHANA EXPRESS	1-1	香港
海六六	JOHNVERRETT	1-1	香港
海六六	KOTA SINGAPURA	1-1	香港
海六六	HANGANG GLORY	1-1	香港
海六六	ORT. CHARGER	1-1	香港
海六六	AURELIO 3	1-1	香港
海六六	GAL. TOURMALINE	1-1	香港
海六六	B. TENNESSEE	1-1	香港
海六六	NEW. UNITED	1-1	香港
海六六	ACONCAGUA	1-1	香港
海六六	BENNY SKOU	1-1	香港
海六六	FORMOSA CONTAINER	1-1	香港
海六六	TA. TUNG 2	1-1	香港
海六六	HP DONGNAM	1-1	香港
海六六	SHANGHAI	1-1	香港
海六六	TOKYO MARU	1-1	香港
海六六	DONAM 1	1-1	香港
海六六	ARTHUR MAERSK	1-1	香港
海六六	AFRICA MARU	1-1	香港
海六六	AM. TRADER	1-1	香港
海六六	EVER SPRING	1-1	香港
海六六	BARBER TOBA	1-1	香港
海六六	CONTENDER ARGENT	1-1	香港
海六六	AUST. EXPLORER	1-1	香港
海六六	HSING HWA	1-1	香港
海六六	NEPTUNE PEARL	1-1	香港
海六六	NL. DELFT	1-1	香港
海六六	KOREAN JACEJIN	1-1	香港
海六六	ORT. IMPORTER	1-1	香港
海六六	MEDAN MARU	1-1	香港
海六六	MAH 2	1-1	香港
海六六	CHEONG WIND	1-1	香港
海六六	CRISTOBAL MARU	1-1	香港
海六六	BONNY STAR	1-1	香港
海六六	ELECTRO ACE	1-1	香港
海六六	CLIPPER ACE	1-1	香港
海六六	DONAM 2	1-1	香港
海六六	F.E. COMMERCE	1-1	香港
海六六	HAKATA MARU	1-1	香港

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
海六六	TA TUNG 2	1-1	香港
海六六	GOLEMI	1-1	香港
海六六	CHINA CONTAINER	1-1	香港
海六六	TUNG HAI 6	1-1	香港
海六六	KING HWA	1-1	香港
海六六	GALLANT PIONEER	1-1	香港
海六六	MARINE CONTAINER	1-1	香港
海六六	STRAIT CONTAINER	1-1	香港
海六六	LATANGAN	1-1	香港
海六六	ZIM SINGAPORE	1-1	香港
海六六	ORT. KNIGHT	1-1	香港
海六六	NEW MAIL	1-1	香港
海六六	MERCATOR	1-1	香港
海六六	ORT. ACE	1-1	香港
海六六	CANAL ACE	1-1	香港
海六六	TAIWUSHAN	1-1	香港
海六六	OCEANIA COURIER	1-1	香港
海六六	AHMAD AL FATEH	1-1	香港
海六六	TIMMAR FORTUNE	1-1	香港
海六六	CHAR LIAN	1-1	香港
海六六	DYNAMIC	1-1	香港
海六六	PACIFIC MARU	1-1	香港
海六六	GREEN FORWARD	1-1	香港
海六六	PRES. MADISON	1-1	香港
海六六	PRES. EISENHOWER	1-1	香港
海六六	F.E. TRADER	1-1	香港
海六六	TRADE CONTAINER	1-1	香港
海六六	BOONKONG 2	1-1	香港
海六六	CORNELIA MAERSK	1-1	香港
海六六	EVER VALOR	1-1	香港
海六六	NEPTUNE CORAL	1-1	香港
海六六	MAKIM MIKHAILOV	1-1	香港
海六六	GREAT EORTUNE	1-1	香港
海六六	PIONEER CONTAINER	1-1	香港
海六六	HONG GUAN 1	1-1	香港
海六六	MIN FU	1-1	香港
海六六	AND. TARUNAGA	1-1	香港
海六六	COSMOS	1-1	香港
海六六	STRIDER BROADSWOOD	1-1	香港
海六六	AUST. MARU	1-1	香港
海六六	KAI MARU	1-1	香港
海六六	BLUE SHARK	1-1	香港
海六六	SOVEREIGN ACCORD	1-1	香港
海六六	GREEN FORTUNE	1-1	香港
海六六	HAI KUO	1-1	香港
海六六	ADVARA	1-1	香港
海六六	STRATHFIFE	1-1	香港
海六六	THAI PAULIN	1-1	香港
海六六	REGENT RADIANCE	1-1	香港
海六六	KIEN HWA 2	1-1	香港
海六六	JUPITER	1-1	香港
海六六	SKY HOOVER	1-1	香港
海六六	ELYSIAN STAR	1-1	香港
海六六	WORLD TIGER	1-1	香港
海六六	HAPPY STAR	1-1	香港
海六六	KAP. GNEZDILOV	1-1	香港
海六六	HAMBURG EXPRESS	1-1	香港
海六六	SHUHEI MARU	1-1	香港
海六六	FRANKFURT ODER	1-1	香港
海六六	NEPTUNE AGATE	1-1	香港
海六六	TAI LAI	1-1	香港
海六六	FROTAMAILA	1-1	香港
海六六	WHITE STAR	1-1	香港
海六六	LEISE MAERSK	1-1	香港
海六六	SEAPAC LEXINGTON	1-1	香港
海六六	PRES. KENNEDY	1-1	香港
海六六	SEA REJOICE	1-1	香港
海六六	SAMPAGUITA	1-1	香港
海六六	GEMINI STAR	1-1	香港
海六六	SURCOUF	1-1	香港
海六六	NAN HWA	1-1	香港
海六六	KORPAGAN	1-1	香港
海六六	MOSEL	1-1	香港
海六六	LIRIO	1-1	香港
海六六	DRAGONER MAERSK	1-1	香港
海六六	NEW STALLION	1-1	香港
海六六	NREDBANK	1-1	香港
海六六	NAD. OBUKHOVA	1-1	香港
海六六	NEP. TOPAZ	1-1	香港
海六六	PRAVADEA SEA	1-1	香港
海六六	LAM. TONG CHAU	1-1	香港
海六六	HSING HWA	1-1	香港
海六六	KWANG TA 2	1-1	香港
海六六	CATHERINE MARU	1-1	香港
海六六	FOO HSING	1-1	香港
海六六	GHANA EXPRESS	1-1	香港
海六六	JOHNVERRETT	1-1	香港
海六六	KOTA SINGAPURA	1-1	香港
海六六	HANGANG GLORY	1-1	香港
海六六	ORT. CHARGER	1-1	香港
海六六	AURELIO 3	1-1	香港
海六六	GAL. TOURMALINE	1-1	香港
海六六	B. TENNESSEE	1-1	香港
海六六	NEW. UNITED	1-1	香港
海六六	ACONCAGUA	1-1	香港
海六六	BENNY SKOU	1-1	香港
海六六	FORMOSA CONTAINER	1-1	香港
海六六	TA. TUNG 2	1-1	香港
海六六	HP DONGNAM	1-1	香港
海六六	SHANGHAI	1-1	香港
海六六	TOKYO MARU	1-1	香港
海六六	DONAM 1	1-1	香港
海六六	ARTHUR MAERSK	1-1	香港
海六六	AFRICA MARU	1-1	香港
海六六	AM. TRADER	1-1	香港
海六六	EVER SPRING	1-1	香港
海六六	BARBER TOBA	1-1	香港
海六六	CONTENDER ARGENT	1-1	香港
海六六	AUST. EXPLORER	1-1	香港
海六六	HSING HWA	1-1	香港
海六六	NEPTUNE PEARL	1-1	香港
海六六	NL. DELFT	1-1	香港
海六六	KOREAN JACEJIN	1-1	香港
海六六	ORT. IMPORTER	1-1	香港
海六六	MEDAN MARU	1-1	香港
海六六	MAH 2	1-1	香港
海六六	CHEONG WIND	1-1	香港
海六六	CRISTOBAL MARU	1-1	香港
海六六	BONNY STAR	1-1	香港
海六六	ELECTRO ACE	1-1	香港
海六六	CLIPPER ACE	1-1	香港
海六六	DONAM 2	1-1	香港
海六六	F.E. COMMERCE	1-1	香港
海六六	HAKATA MARU	1-1	香港

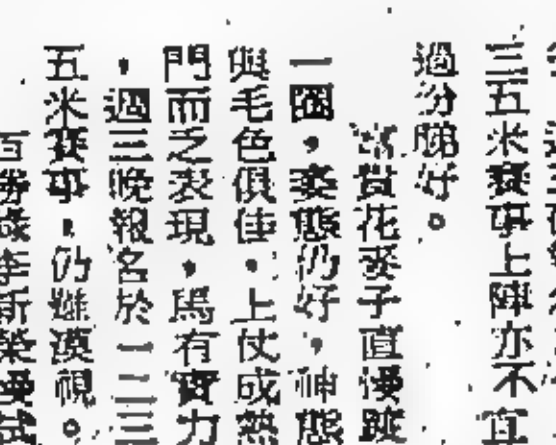
今日空郵 (星期一)

目的地	時間
沙撈越、汶萊、馬尼拉、香港、新加坡、沙巴、印尼	上午十一時
歐洲、澳洲、菲律賓	上午十二時
歐洲、澳洲、菲律賓	下午三時
歐洲、澳洲、菲律賓	下午四時
歐洲、澳洲、菲律賓	下午五時
歐洲、澳洲、菲律賓	下午六時

截郵時間

目的地	時間
沙撈越、汶萊、馬尼拉、香港、新加坡、沙巴、印尼	上午十一時
歐洲、澳洲、菲律賓	上午十二時
歐洲、澳洲、菲律賓	下午三時
歐洲、澳洲、菲律賓	下午四時
歐洲、澳洲、菲律賓	下午五時
歐洲、澳洲、菲律賓	下午六時

華僑馬經



快到復課期況續進

谷中英雄仍未夠勇



谷中英雄仍未夠勇



本週賽馬兩地奔波

日跑沙田夜快活谷

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

本週賽馬兩地奔波

3-910633	大南地分行	3-964187	元朗分行	0-794103
3-910673	旺角分行	3-944219	大漢橋邊分行	0-971202
3-802244	油蔴地分行	3-320593	青山道分行	3-785279
3-270111	海洋大廈分行	3-663371	好時中心分行	3-683251
3-424114	紅磡分行	3-633301		
0-294411				
0-750437				

總分行均代辦理本行全資附屬機構
廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

經分期付款
 進出口押匯
 按揭
 03-9 H-446171-3
 號永安祥大廈一樓

旺角通分行
 大角咀分行
 深水埗分行
 新濠閣分行
 葵塘分行
 葵涌分行
 元朗分行
 永亨服

行情
電話：5-213166
電話：5-231017
電話：3-854027

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率

中區辦事處	中環利記大廈三樓
港島辦事處	中環干諾道中歐陸貿易中心八樓
九龍辦事處	彌敦道625號匯豐大廈九樓

昨日獲多利同業利率 10.75% p.a.

[illegible]

永亨銀行

紐約歐文信託公司機構成員

后大道中 1 6 1 號 5-4345111
后大道中 2 2 8 號 5-260331
沙街 1 2 - 1 8 號二樓 5-444421
輔道西 139 - 141 號 5-488118
尼時達 333 - 335 號 5-739331
皇道 4 3 1 號 5-616108
寬海東大街 1 4 1 號 5-696223
景都安興樓 514 - 516 號 5-573131
教道 5 - 0 7 號 3-841540
角道 3 8 - 4 4 號 3-910633
州街 5 1 - 6 7 號 3-910673
沙灣道 5 7 號 3-802244
德街 5 1 號 3-270111
仁街 2 2 號 3-424114
興隆 1 0 0 號 0-294411
朗青山道 6 2 號 0-750437

好萬事永亨通

廣安銀行

Kwong On Bank Ltd

與日本富士銀行合作 業務遍全球

總行：皇后大道中 137-141 號 電話：5-436231

西區分行	5-496321	土瓜灣分行	3-642313
堅尼地城分行	5-8188185	九龍坡分行	3-825666
香港仔分行	5-538135	新滿蘭分行	3-232899
筲箕灣分行	5-681141	觀塘分行	3-894211
銅鑼灣分行	5-776072	葵涌分行	0-247121
深水埗分行	3-805358	荃灣分行	0-444108
大角咀分行	3-964167	元朗分行	0-794183
旺角分行	3-944215	大連連道分行	0-971202
油麻地分行	3-320593	青山灣分行	3-785275
海洋大廈分行	3-663371	蚌時中心分行	3-683251
紅磡分行	3-633301		

總分行均代辦理本行全資附屬機構
廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

本港新聞

讀者論壇

歡迎讀者來函或致電討論社會問題。來函請附真實姓名、住址、讀者代守秘密。但來函請勿涉及政治、宗教、色情、暴力、及一切違反法律、及社會公德之事項。來函請用繁體中文，勿用鉛筆書寫。請寄：香港九龍彌敦道九百九十九號《讀者論壇》收。

九龍培正道與打老道交界處早上交通擠塞 培正小學門前設有「不准等候」標誌 却有一兩條行車線被違例汽車佔據

有人曾向運輸署及警署投訴但至今未見改善

九龍培正道與打老道交界處早上交通擠塞，培正小學門前設有「不准等候」標誌，却有一兩條行車線被違例汽車佔據。有人曾向運輸署及警署投訴但至今未見改善。

九龍培正道與打老道交界處早上交通擠塞，培正小學門前設有「不准等候」標誌，却有一兩條行車線被違例汽車佔據。有人曾向運輸署及警署投訴但至今未見改善。

學校推行德育應由教師建立良好榜樣

德育是學校教育的重要部分，但德育的推行應由教師建立良好榜樣。德育不應只靠口頭教訓，而應靠教師的身教。

延遲處理申請貸款表大學生不平鳴

延遲處理申請貸款表大學生不平鳴。大學生申請貸款表被延遲處理，引起不滿。

讀者對九巴服務各項建議在研討中

讀者對九巴服務各項建議在研討中。九巴公司正研討讀者對其服務的各項建議。

passing through (1,1), (1,3) and centred at 2x-3y+6=0.

(a) Find the values of f, g and c. (b) Find the centre and radius of the circle.

13. The following table shows the result of 100 candidates in a Mathematics test.

Marks	Frequency
20-30	4
30-40	6
40-50	10
50-60	20
60-70	28
70-80	20
80-90	8
90-100	4

(i) Find the mean score in the test. (ii) Construct the corresponding histogram of the above frequency distribution. (iii) If 75% of candidates passed in the test, from your histogram, determine the pass mark.

14. If $3x-4y-14z=0$ and $2x-y+4z=0$, find the ratio $x:y:z$. (b) In addition, if $3x^2-y^2+8z^2=16$, find the values of x, y and z.

students the cost is \$935 and for 92 students the cost is \$844.

(a) Find a formula relating the cost and the number of students. (b) Find the cost of a picnic for 320 students.

11. In figure 5, VABC is an isosceles tetrahedron. VA=VB=VC=10 cm. AB=BC=CA=6 cm. Calculate

(a) the angle between planes VAC and ABC. (b) the area of $\triangle ABC$. (c) the volume of the solid.

12. If $x^2+y^2+2fx+2gy+c=0$ represents a circle

of the circle. Find the equation of the circle. Find the coordinates of A and B. Find (i) the coordinates of the focus P. (ii) the equation of the parabola P.

Find the equation of the circle. Find the coordinates of A and B.

(b) Find (i) the coordinates of the focus P. (ii) the equation of the parabola P.

10. (This question is for Syllabus A only). The cost of a school picnic is partly constant and partly varies as the number of students. For 105

students the cost is \$935 and for 92 students the cost is \$844.

(a) Find a formula relating the cost and the number of students. (b) Find the cost of a picnic for 320 students.

7. Simplify $\frac{1+a}{1-a} + \frac{1-a}{1+a}$

Section B (60%)

8. If the sum of first n terms of a progression is $n(2n+1)$.

(a) (i) find the first term of the progression, (ii) find the second and the third term of the progression, (iii) what kind of progression is it? why?

(b) Find the smallest number of terms must be taken of the series such that the sum is greater than 171.

9. (This question is for Syllabus A only). As shown in figure 4, L is a straight line of equation $4x+3y+k=0$. C is a circle which touches the y-axis and centred at O. P is a parabola with vertex at the origin and focus at F.

(a) (i) Find the value of k. (ii) Find the centre

A.P. is $5n-3$.

(i) find the first term and the common difference of the A.P., (ii) find the sum of first 10 terms of A.P.

4. In figure 2, a circle is inscribed in $\triangle ABC$. If $\angle FDE=55^\circ$ and $\angle DEF=60^\circ$, find $\angle ACB$.

5. In figure 3, AD \perp BC, $\angle ABC=50^\circ$, $\angle ACB=30^\circ$ and $BC=10$ cm, find the length of AD.

6. If α, β are the roots of the equation $3x^2-8x+2=0$ find (i) $\alpha^2+\beta^2$

3. If the nth term of an

1983 中學考試題預習專欄

數學 (七) 明德出版社資料提供 盧國雄 MATHEMATICS (7) H.K. LO MILL & DALE PRESS LTD.

Test 3 Answer ALL questions in Section A and any FIVE in Section B.

Section A (40%) 1. Find the area of the V-shaped polygon in figure 1.

2. If the area of a face of a cube is increased by 96%, find (i) the % change in length of the longest diagonal, (ii) the % change in volume.

3. If the nth term of an

香港第二台

香港第五台

商業第一台

亞洲電視

無線明珠台

學助童救報日僑華 翁仁長善 震善解請

今樂府



香港第一台

香港第二台

香港第三台

香港第四台

香港第五台

香港第六台

香港第七台

香港第八台

香港第九台

香港第十台

香港第十一台

香港第十二台

香港第十三台

香港第十四台

香港第十五台

香港第十六台

香港第十七台

香港第十八台

香港第十九台

香港第二十台

香港第二十一台

香港第二十二台

香港第二十三台

香港第二十四台

香港第二十五台

香港第二十六台

香港第二十七台

香港第二十八台

香港第二十九台

香港第三十台

香港第三十一台

香港第三十二台

香港第三十三台

香港第三十四台

香港第三十五台

香港第三十六台

香港第三十七台

香港第三十八台

香港第三十九台

香港第四十台

香港第四十一台

香港第四十二台

香港第四十三台

香港第四十四台

香港第四十五台

香港第四十六台

香港第四十七台

香港第四十八台

香港第四十九台

香港第五十台

香港第五十一台

香港第五十二台

香港第五十三台

香港第五十四台

香港第五十五台

香港第五十六台

香港第五十七台

香港第五十八台

香港第五十九台

香港第六十台



期七五六第

早年學滿美影壇的摩納哥王妃

嘉麗絲姬莉的生平

嘉麗絲姬莉於一九一九年十一月十一日在美國愛荷華州出生，不幸於本年九月十四日因汽車失事逝世。生前她是美國影壇紅星，婚後她嫁給摩納哥王子，備受人民愛戴。摩納哥王室的紀念郵票不少，與嘉麗絲姬莉有關。

偉明

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，是美國影壇最耀眼的明星之一。她於一九一九年十一月十一日在美國愛荷華州出生，原名嘉麗絲姬莉·威爾遜。她自幼就展現出對電影的熱愛，並在十歲時開始了她的演藝生涯。她最著名的作品包括《大鬧天宮》、《大鬧天宮續集》、《大鬧天宮三集》等。她與查理·卓別林的合作，更是影壇的一段佳話。她於一九三三年與摩納哥王子雷尼埃三世結婚，成為摩納哥王妃。她的生平充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。

最後電影
天鵝公主
嘉麗絲姬莉在去世前，曾參與了一部名為《天鵝公主》的電影。這部電影是她最後的作品，也是她對電影事業的熱愛與追求的體現。這部電影在當時引起了巨大的轟動，也讓嘉麗絲姬莉的知名度達到了頂峰。

訪問王子
嘉麗絲姬莉在生前曾多次訪問摩納哥，並與王子共同參與了許多公益活動。她的訪問不僅是為了宣傳她的電影事業，更是為了支持她的國家。她的行為深受人民的愛戴，也為她贏得了「摩納哥王妃」的美譽。

親往王宮
嘉麗絲姬莉在生前曾多次親臨摩納哥王宮，並與王子共同參與了許多重要的儀式。她的親臨不僅是為了支持她的國家，更是為了展現她的責任感與擔當。她的行為深受人民的愛戴，也為她贏得了「摩納哥王妃」的美譽。

嘉麗絲姬莉的生平充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

嘉麗絲姬莉的生平充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

嘉麗絲姬莉的生平充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

嘉麗絲姬莉的生平充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

嘉麗絲姬莉有貢獻 獲得摩納哥人愛戴

多出新郵票與世界各國集郵人士
摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

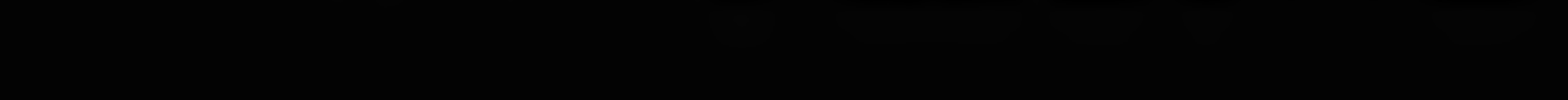
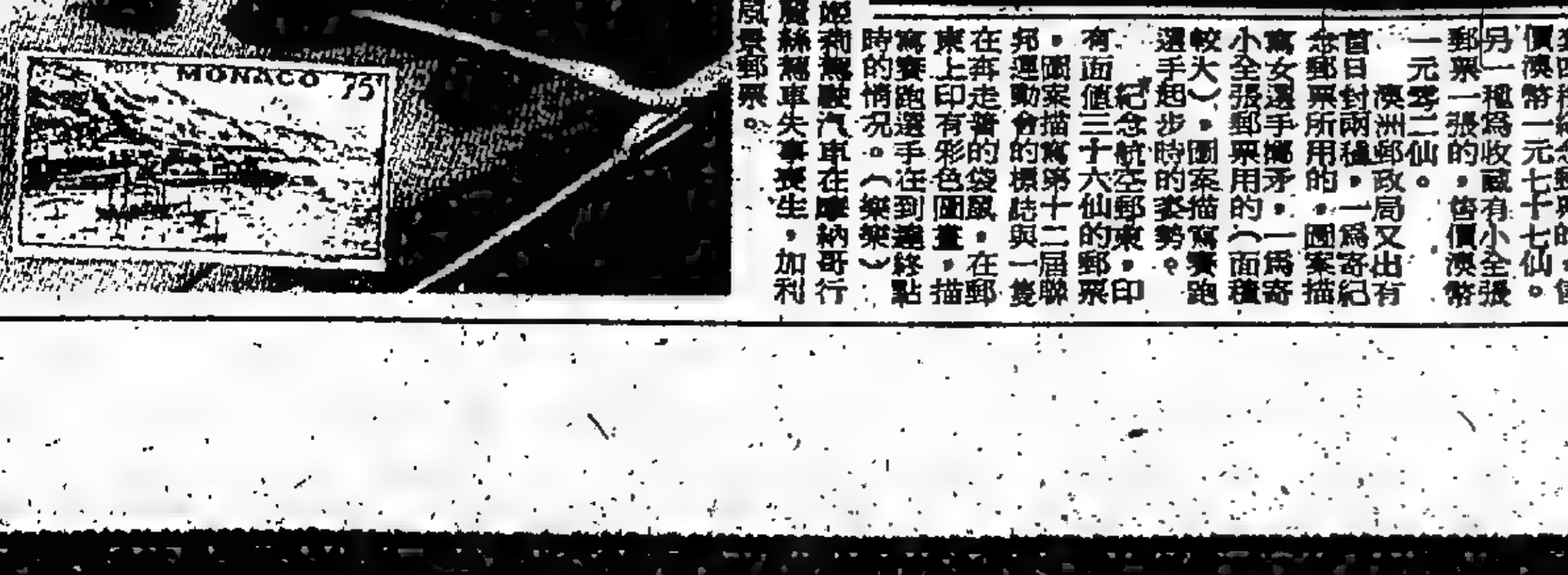
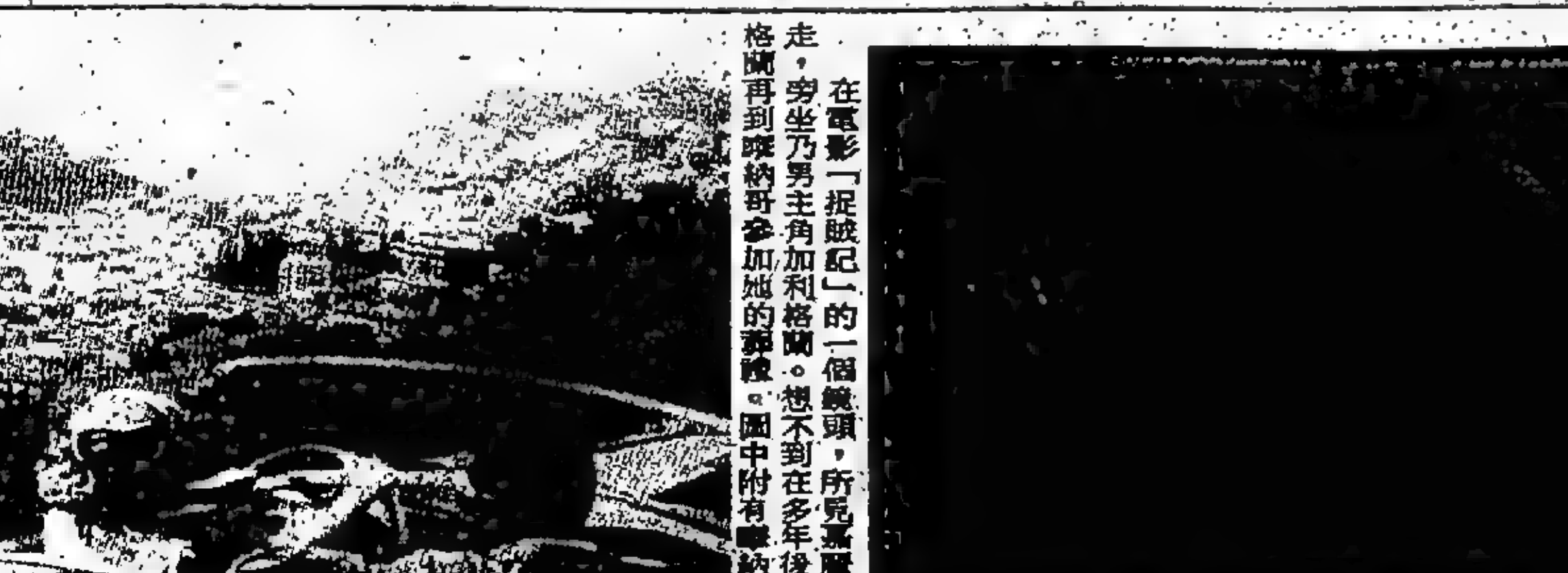
摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

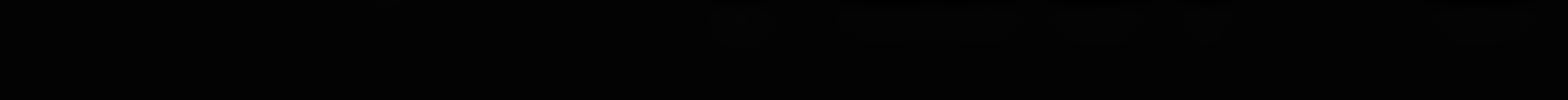
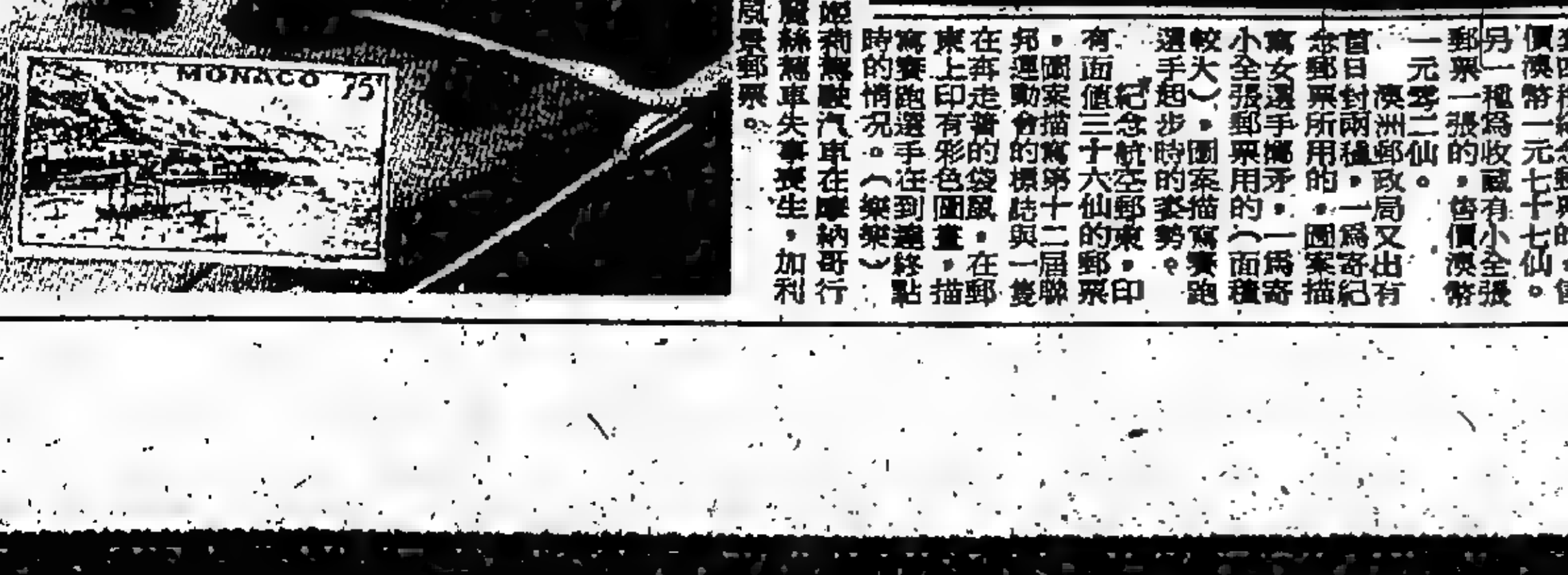
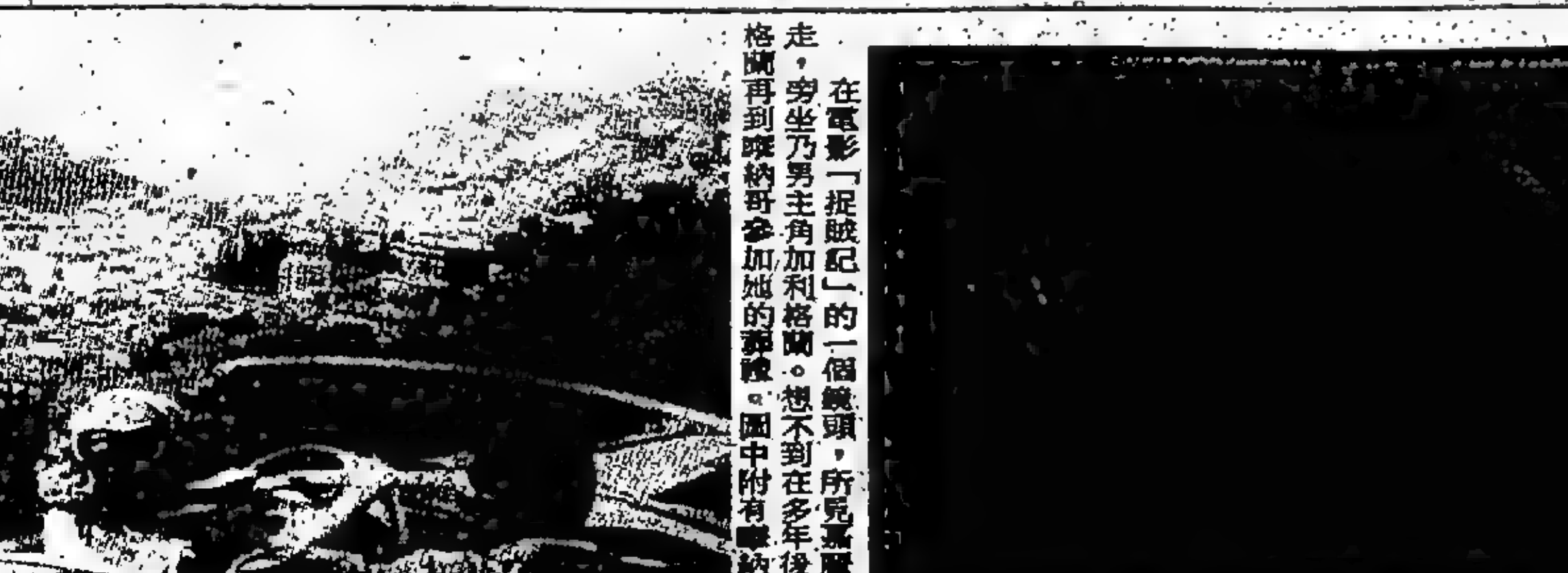
摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。

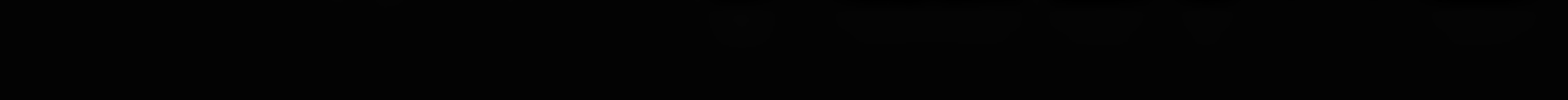
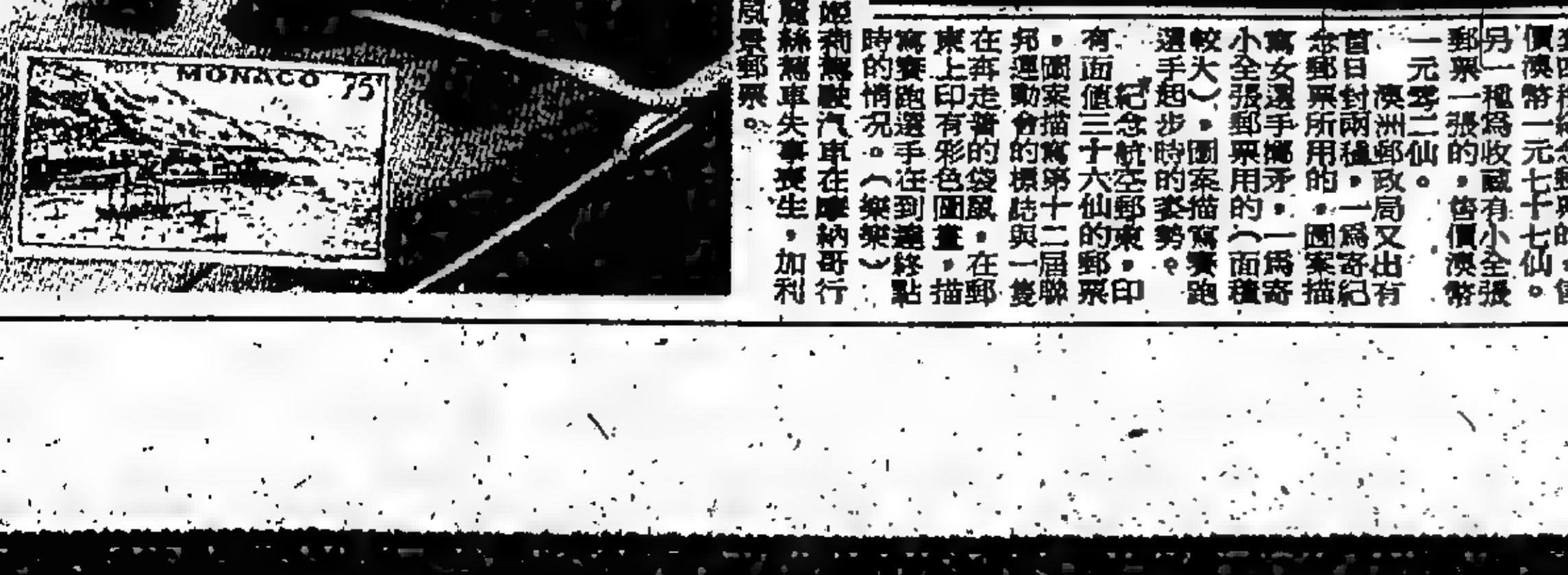
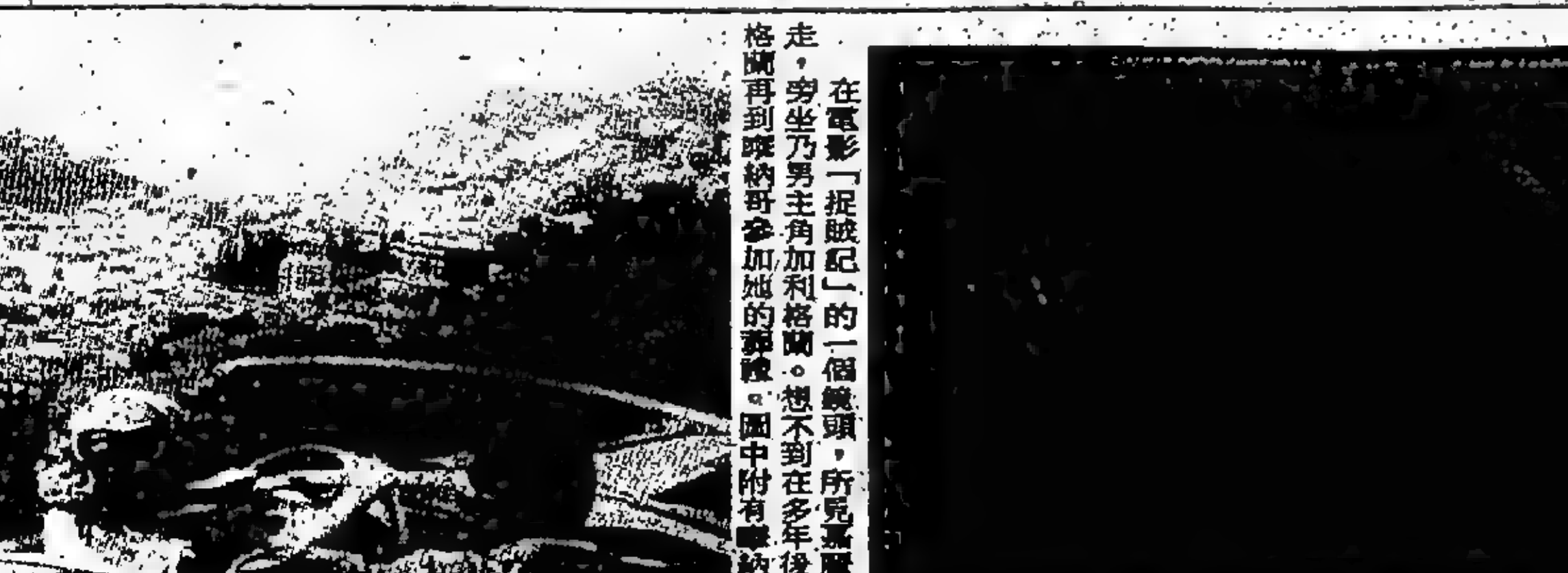
摩納哥王妃嘉麗絲姬莉，不僅是一位偉大的明星，更是一位偉大的女性。她的一生充滿了傳奇色彩，她的去世也引起了全世界的關注。她的生平不僅是影壇的一段佳話，更是世界的一段佳話。她的去世讓我們失去了一位偉大的明星，但她的精神卻永遠活在人們的心中。



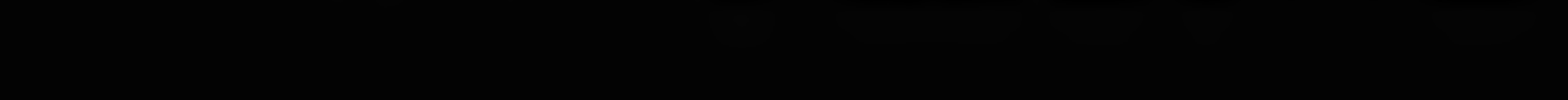
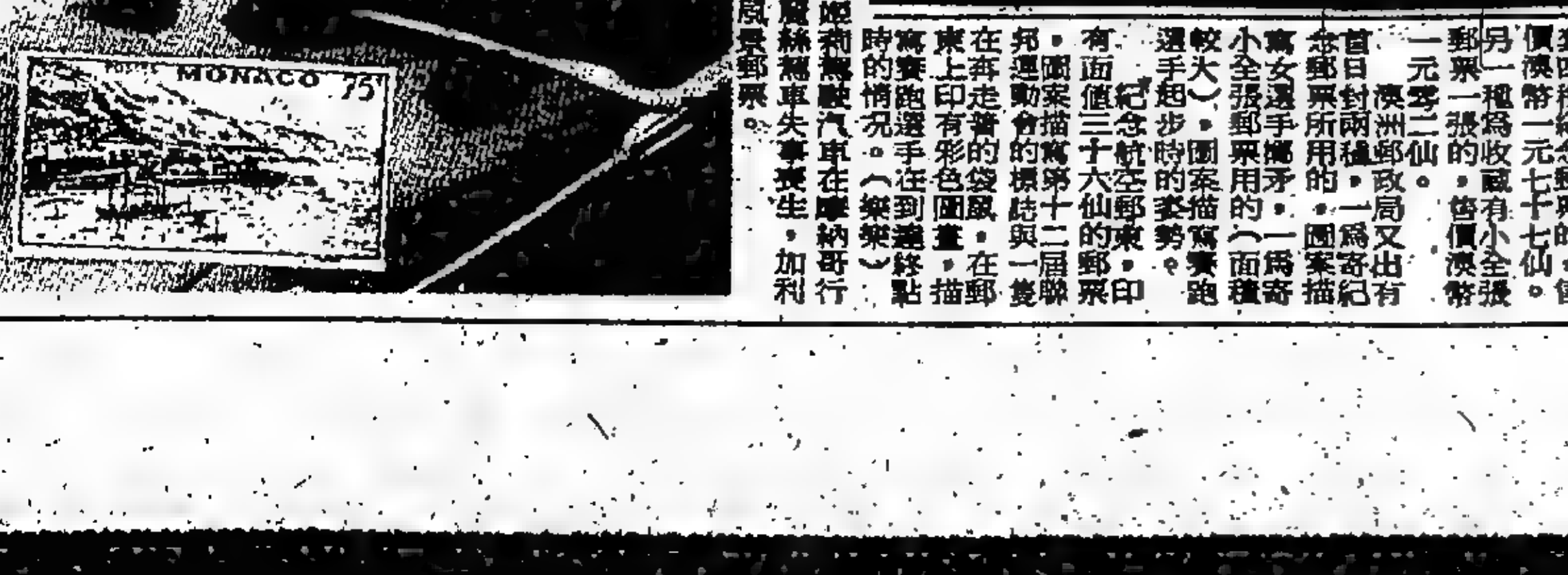
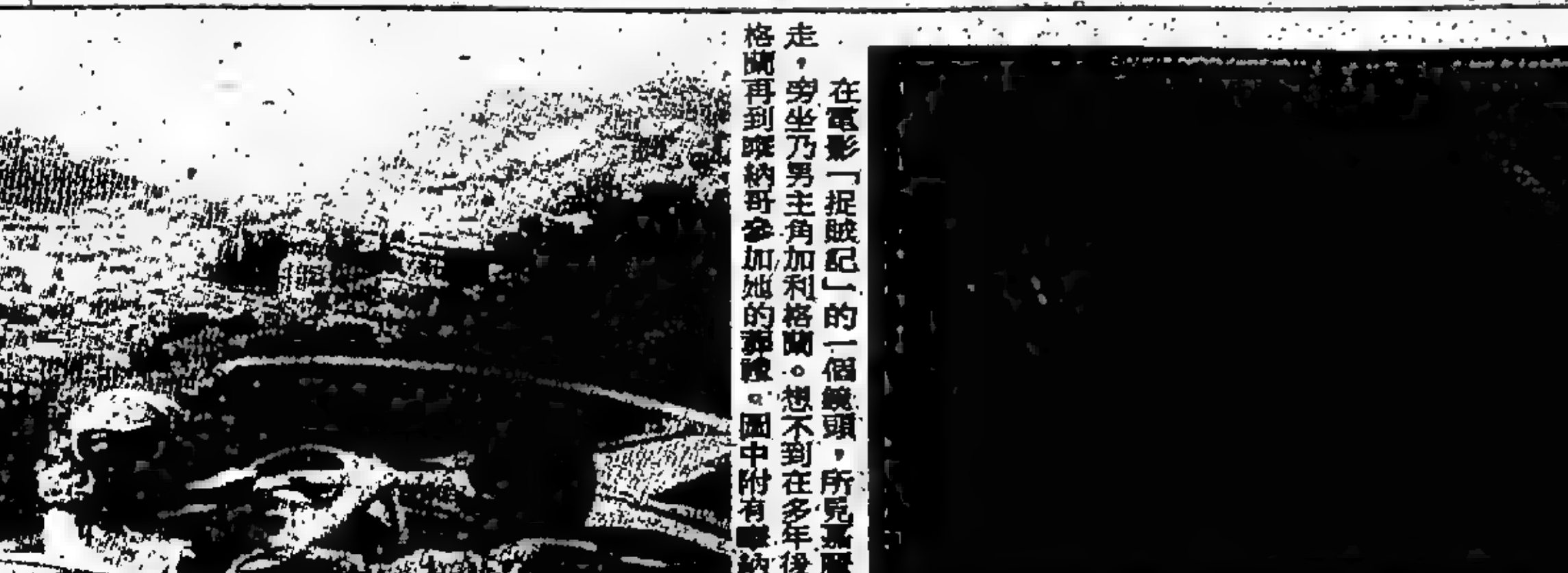
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



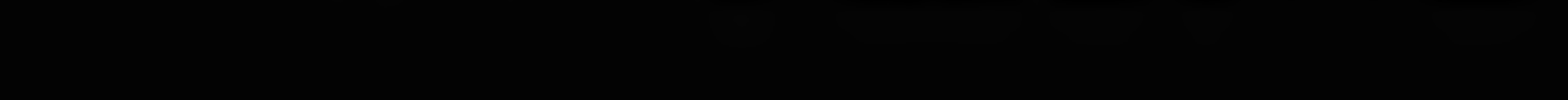
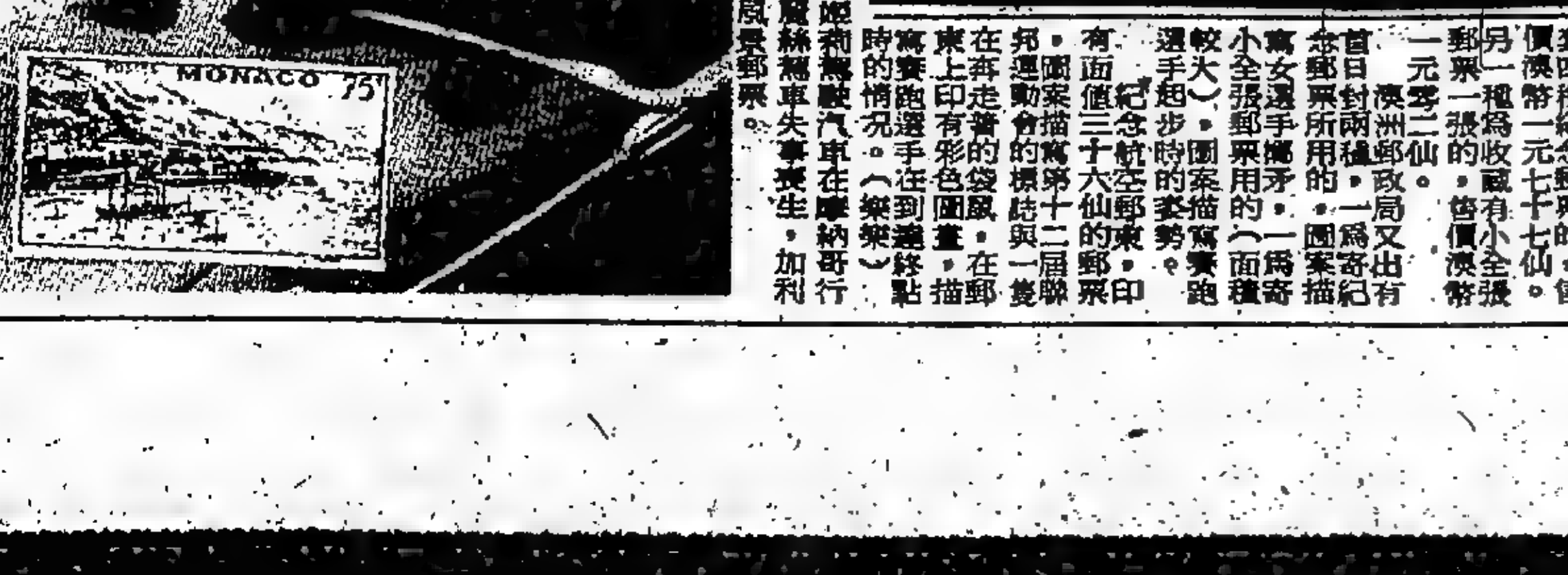
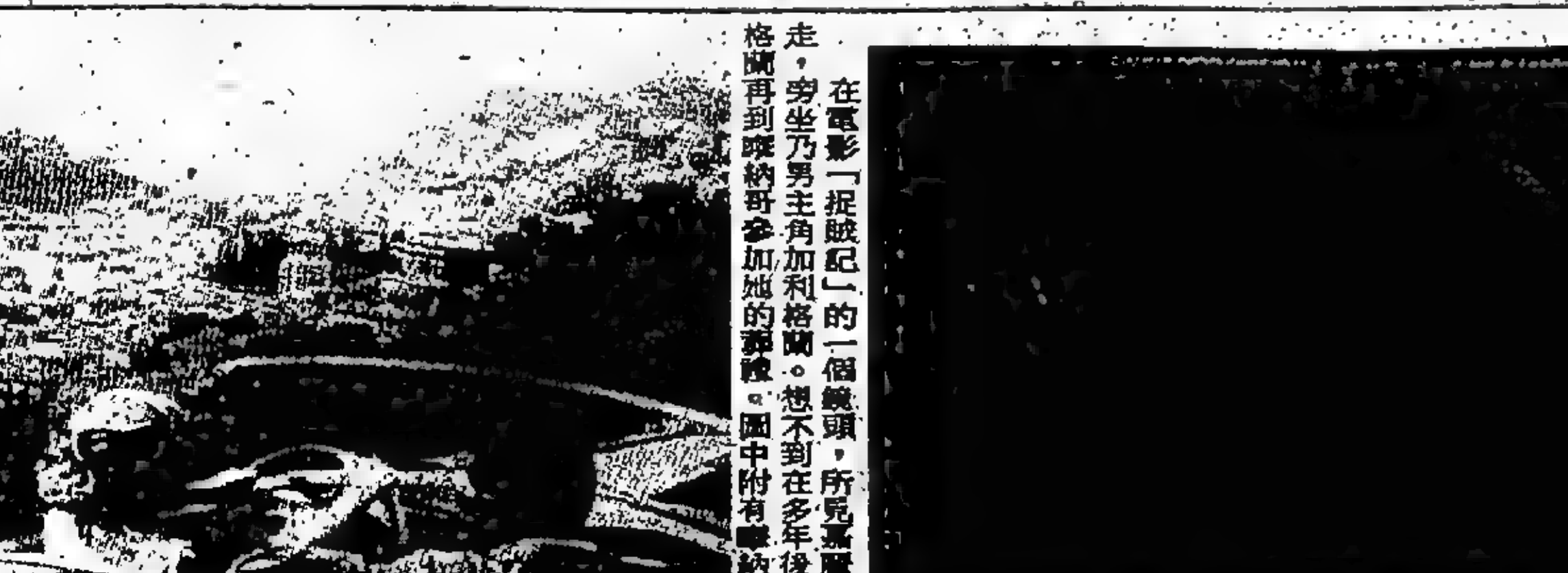
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



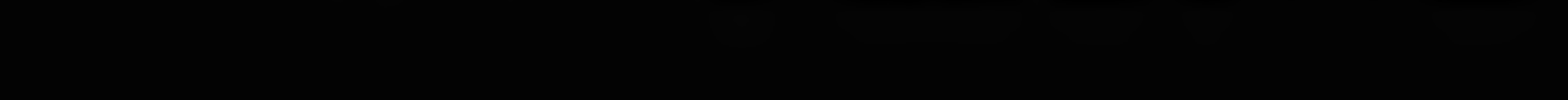
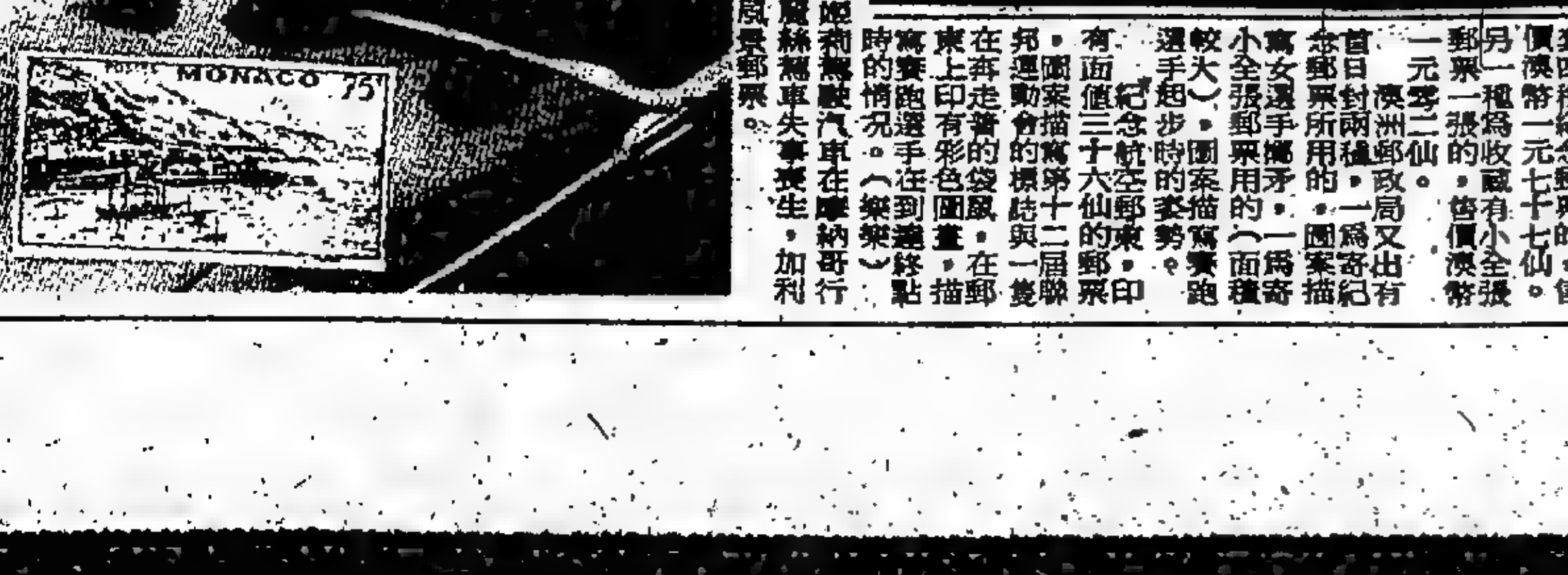
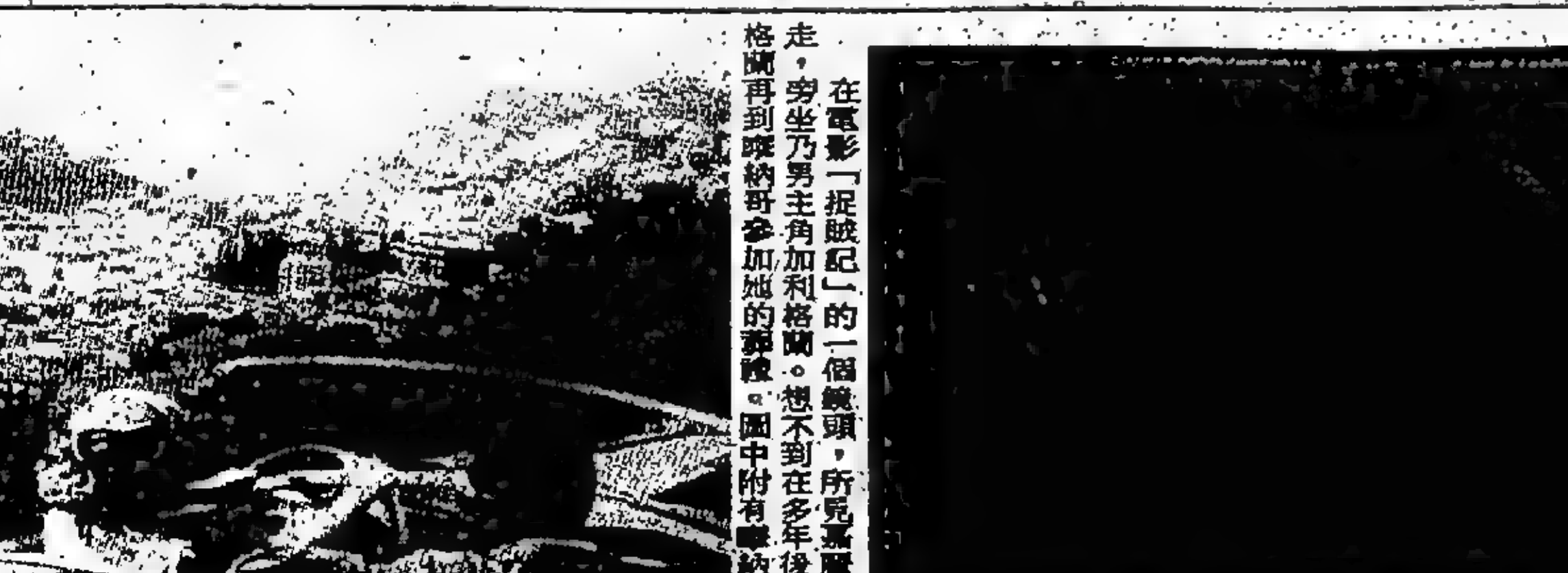
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



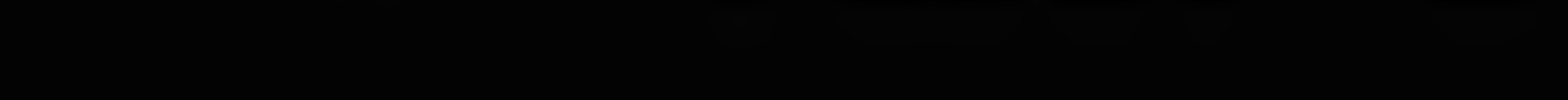
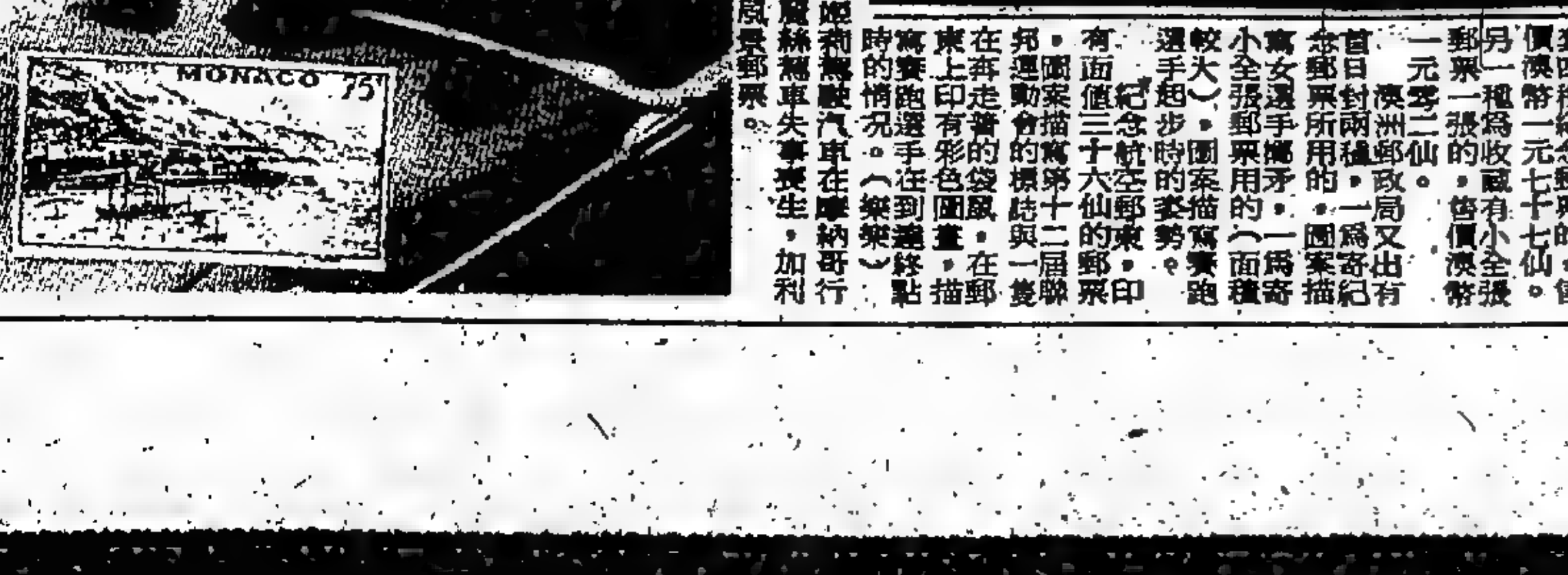
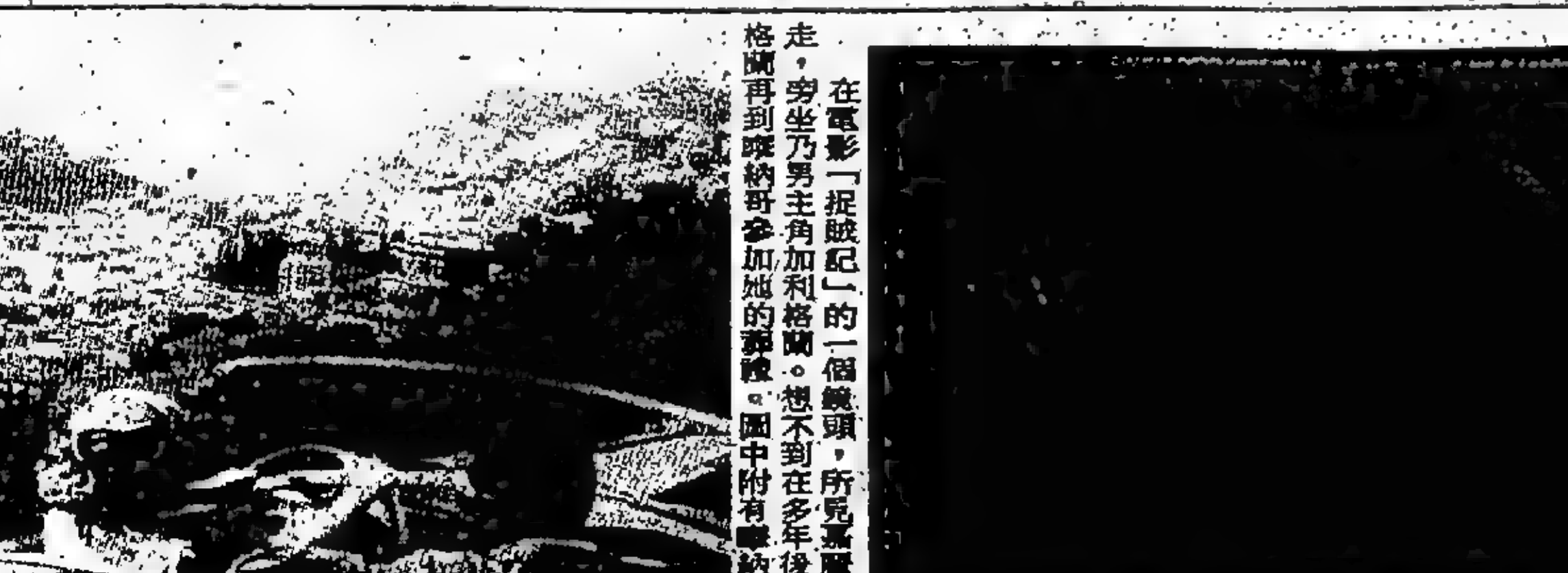
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



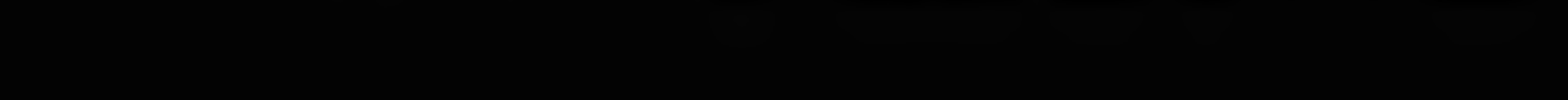
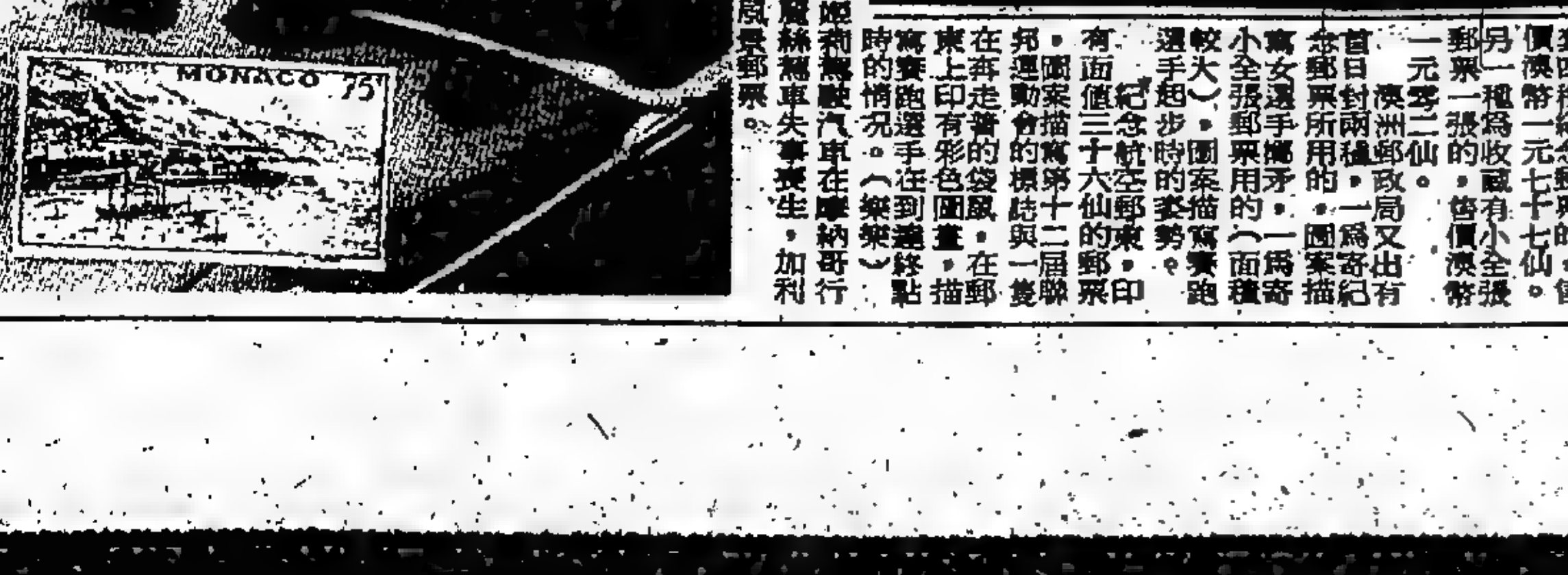
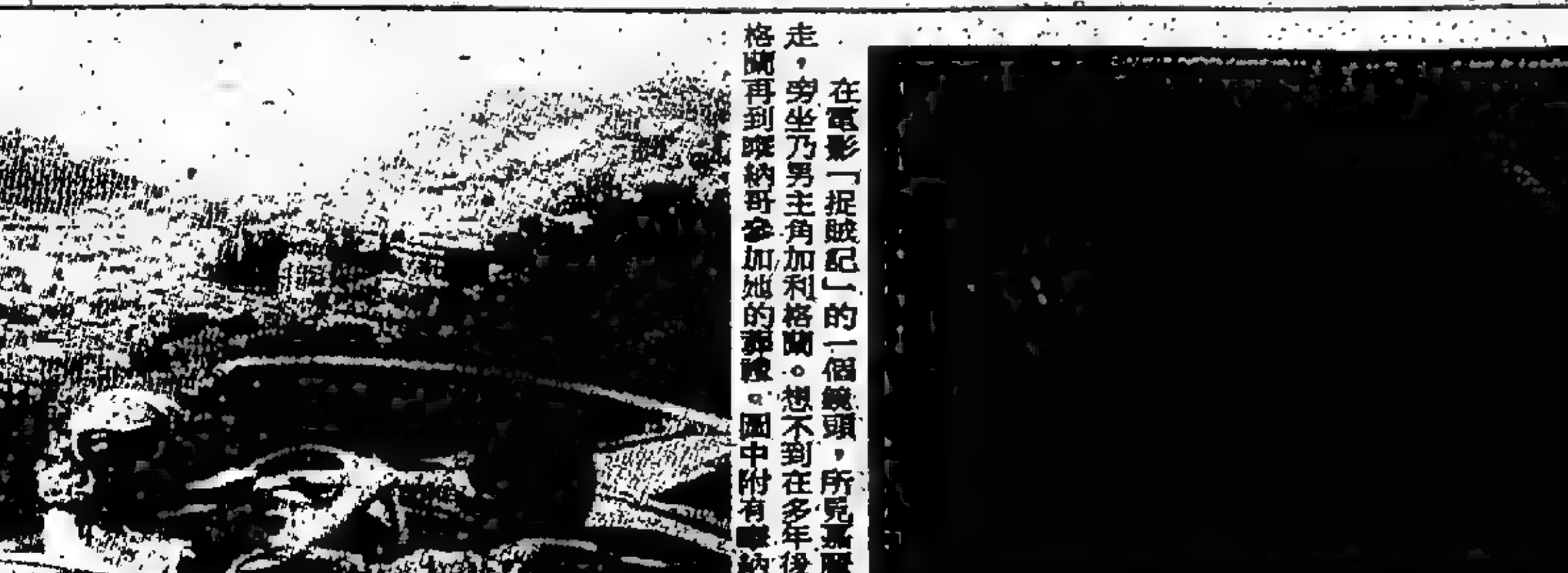
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



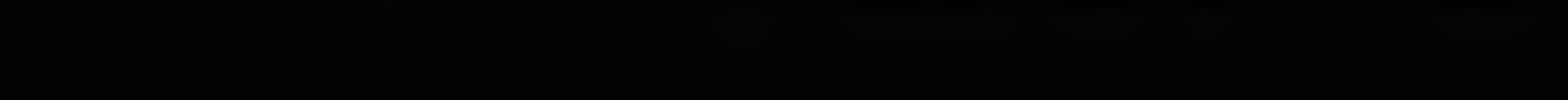
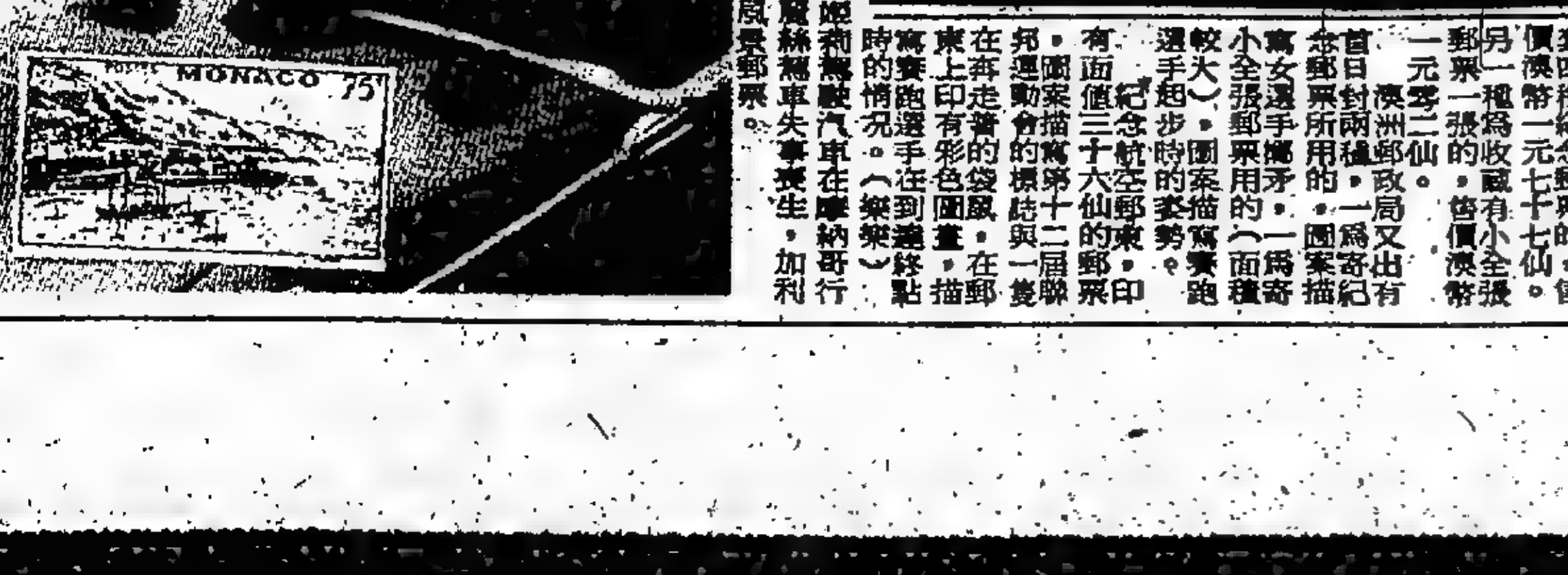
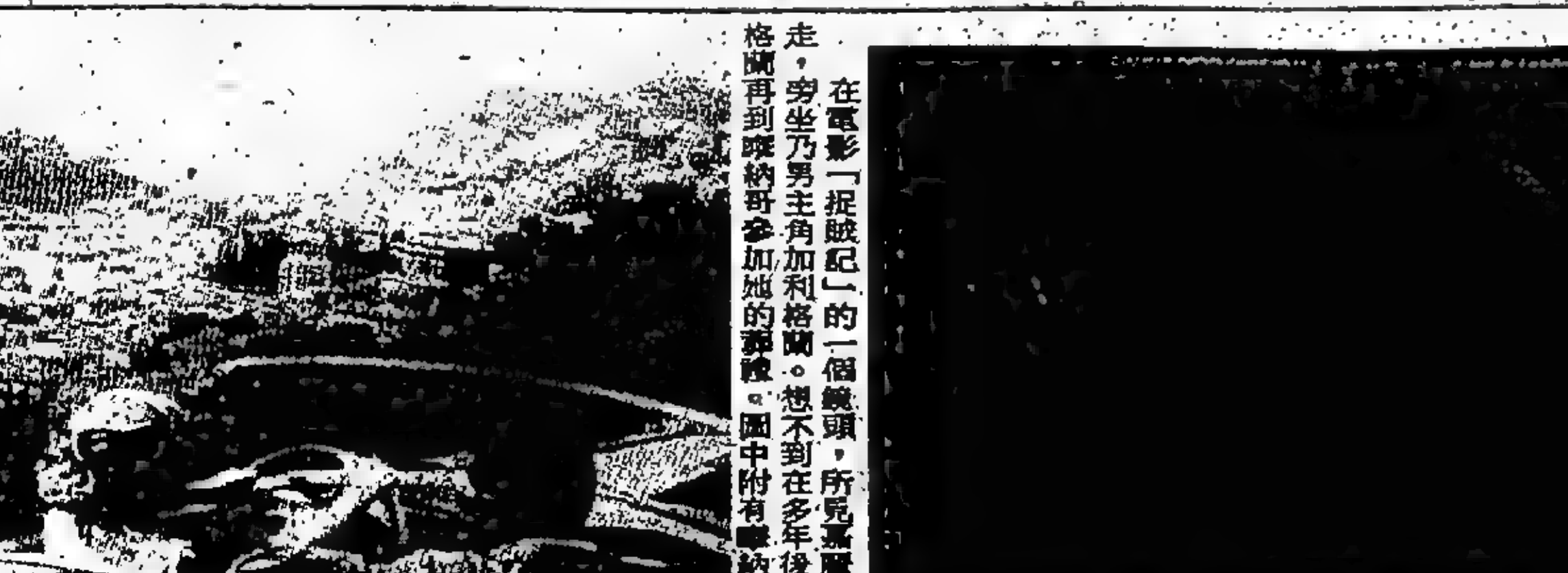
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



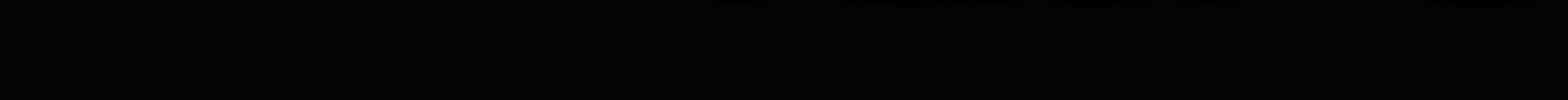
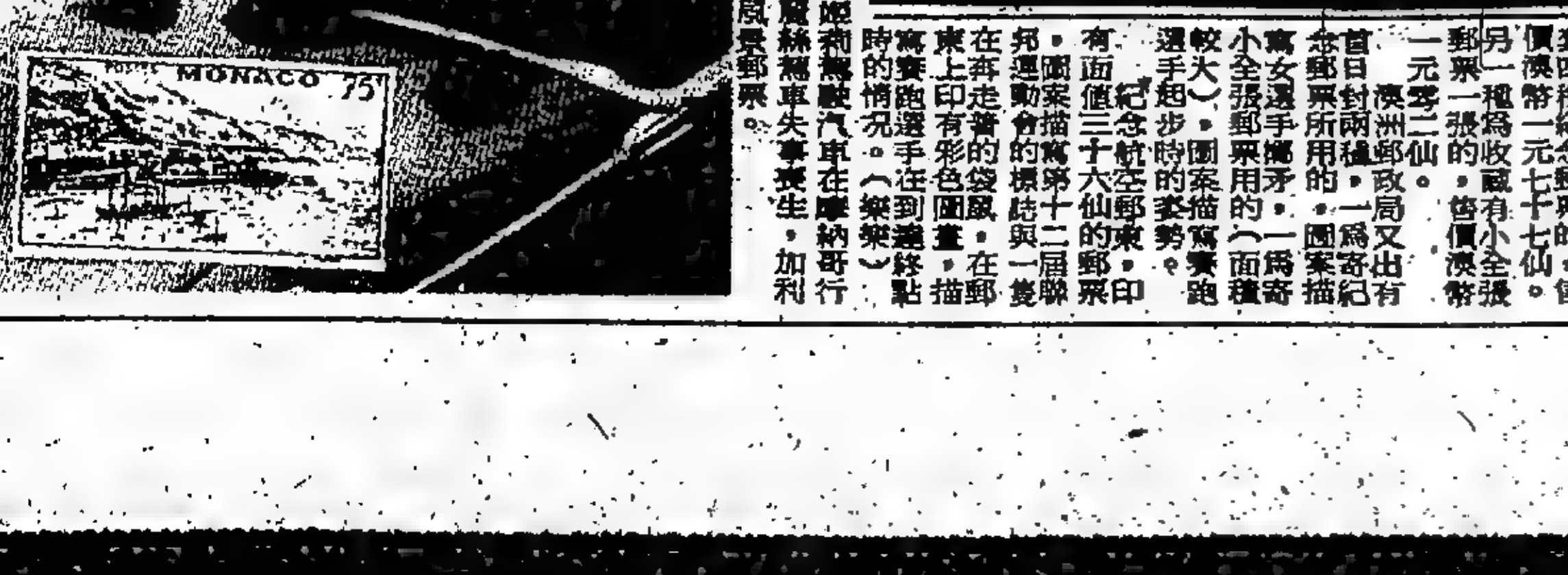
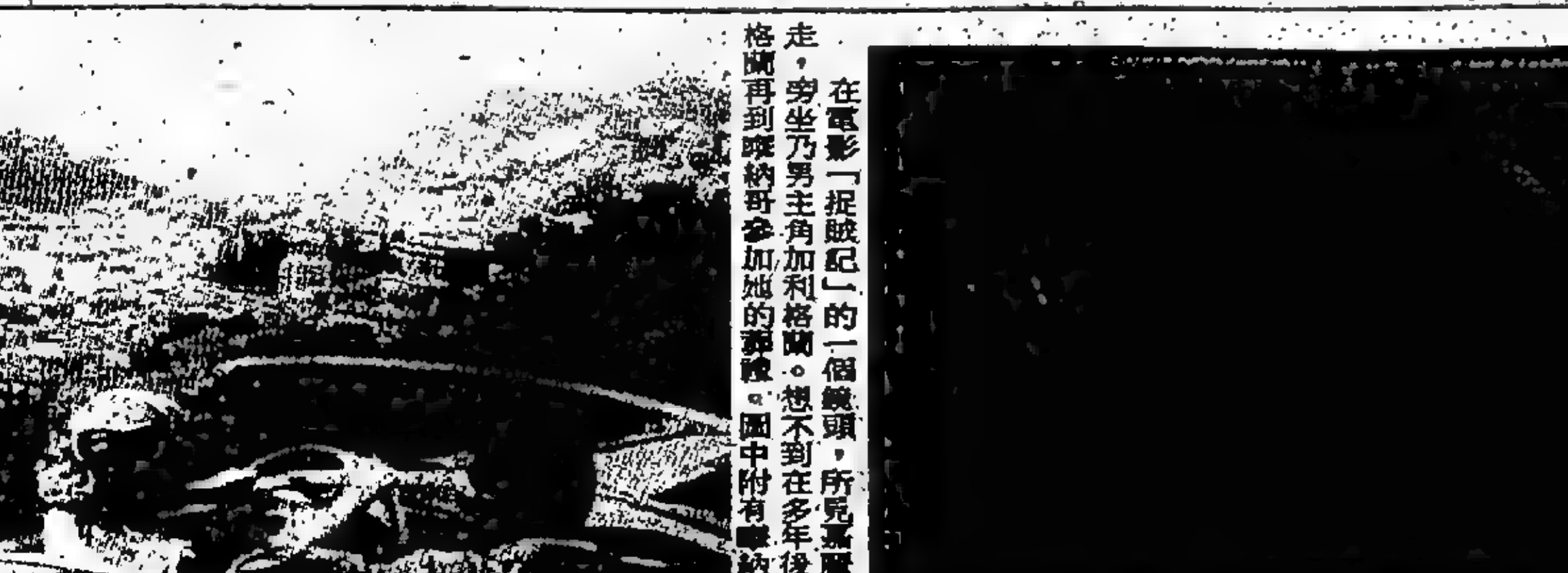
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



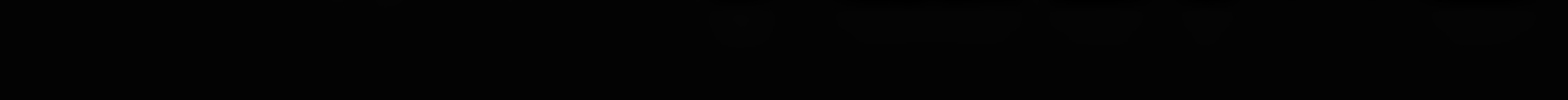
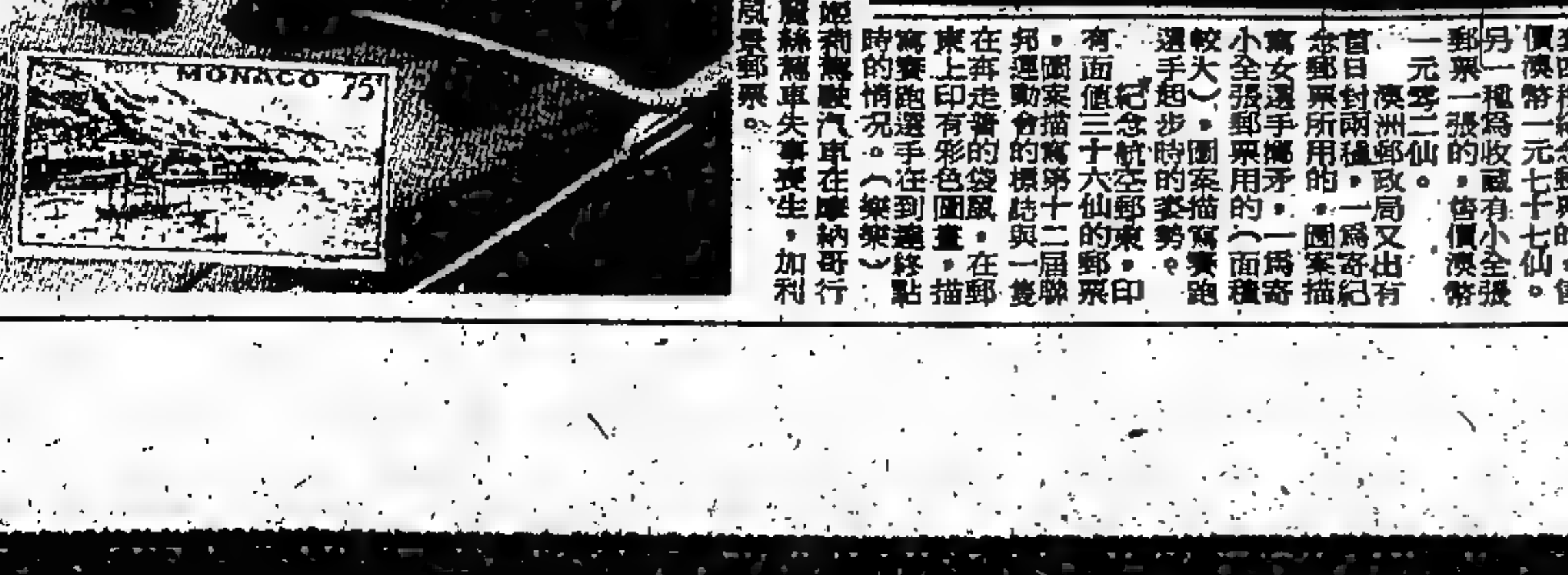
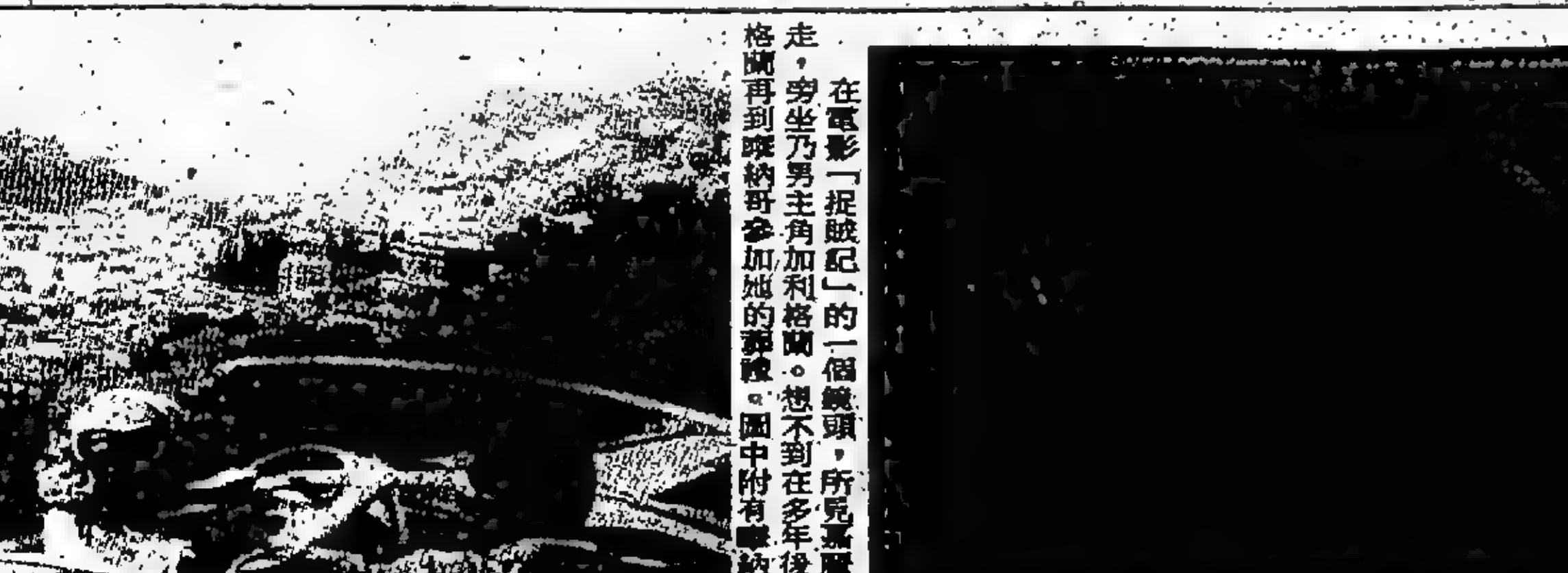
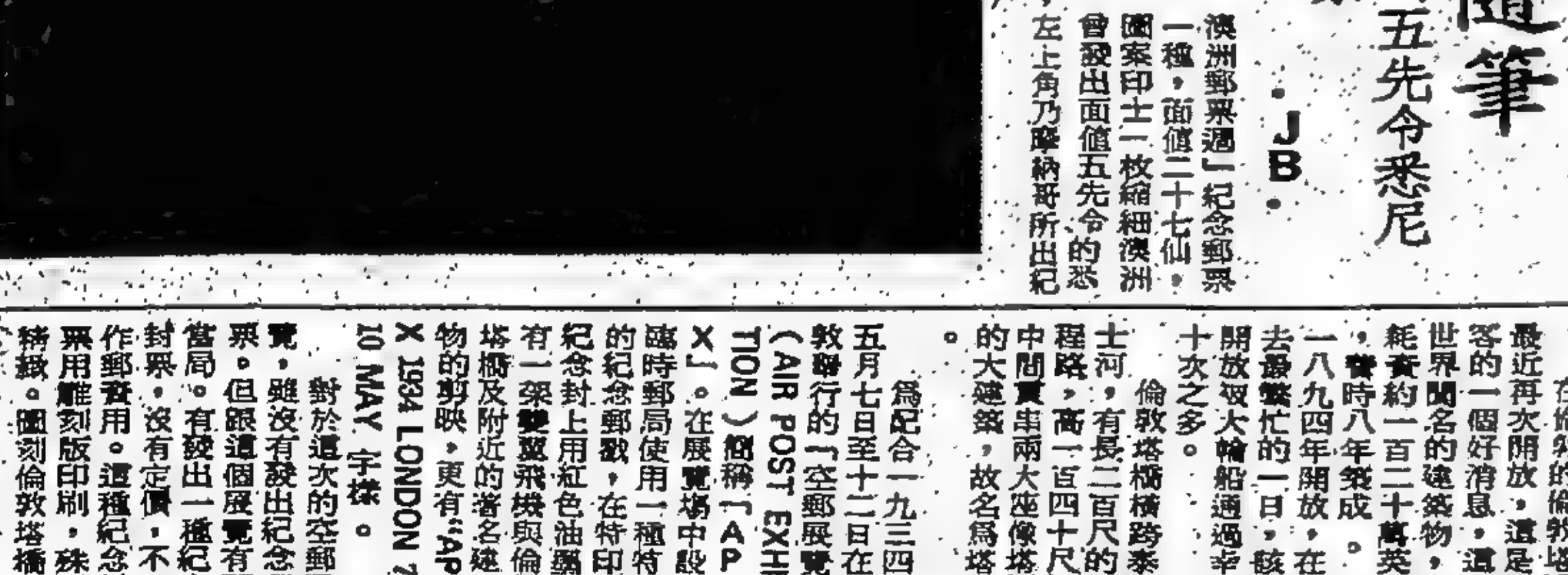
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



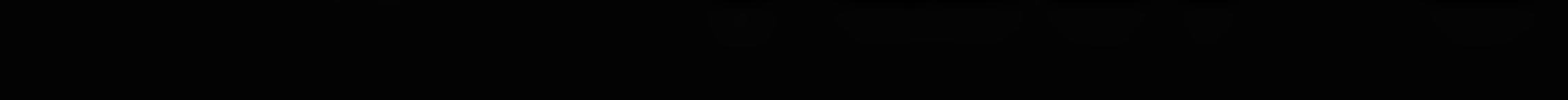
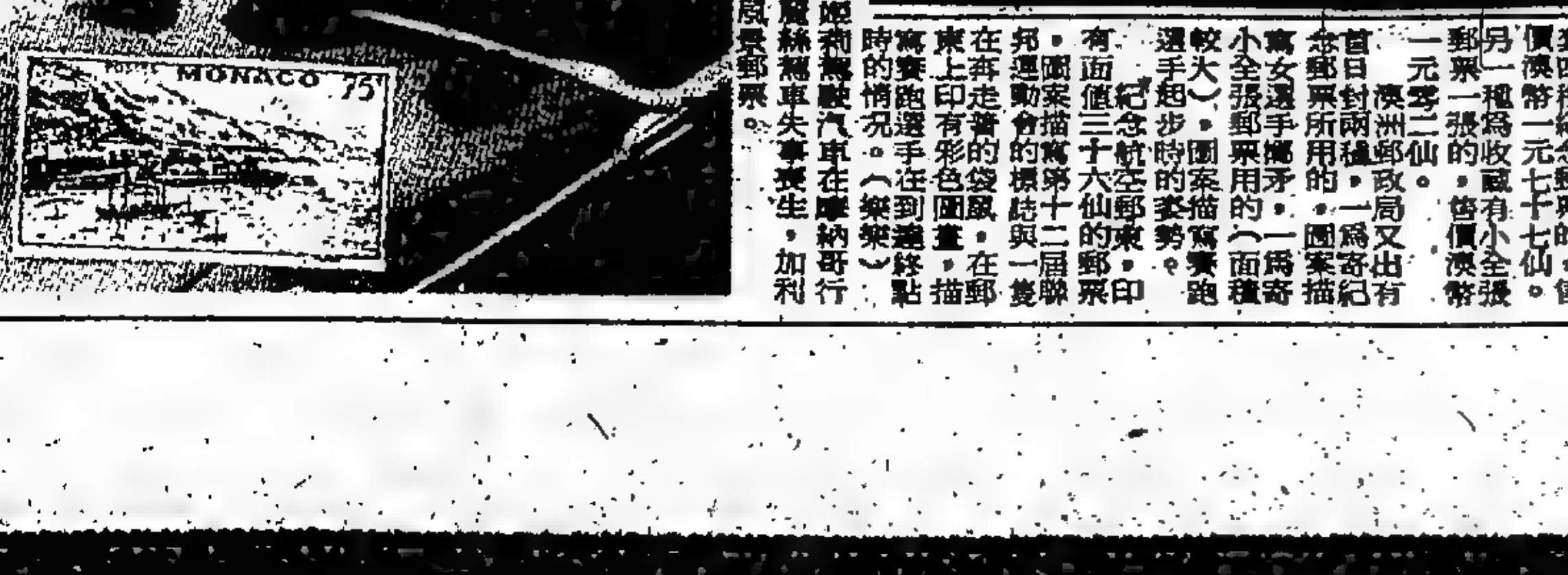
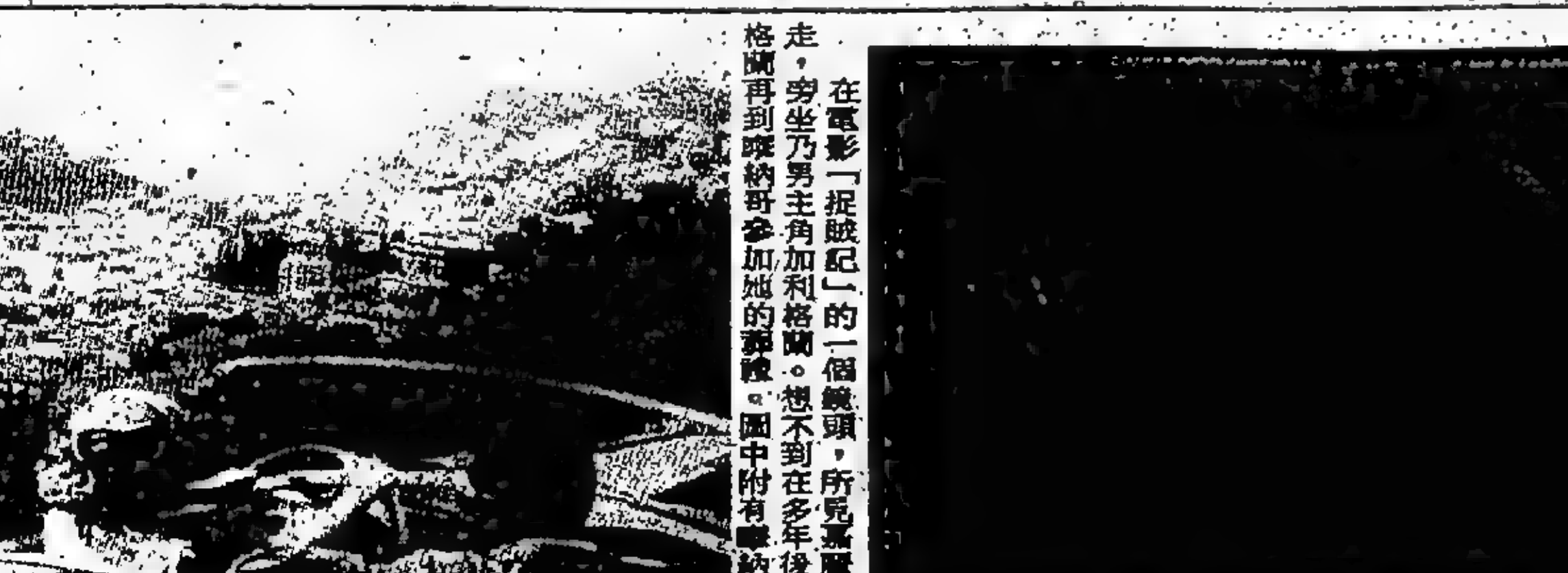
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



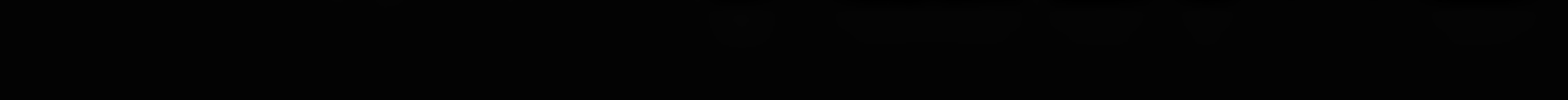
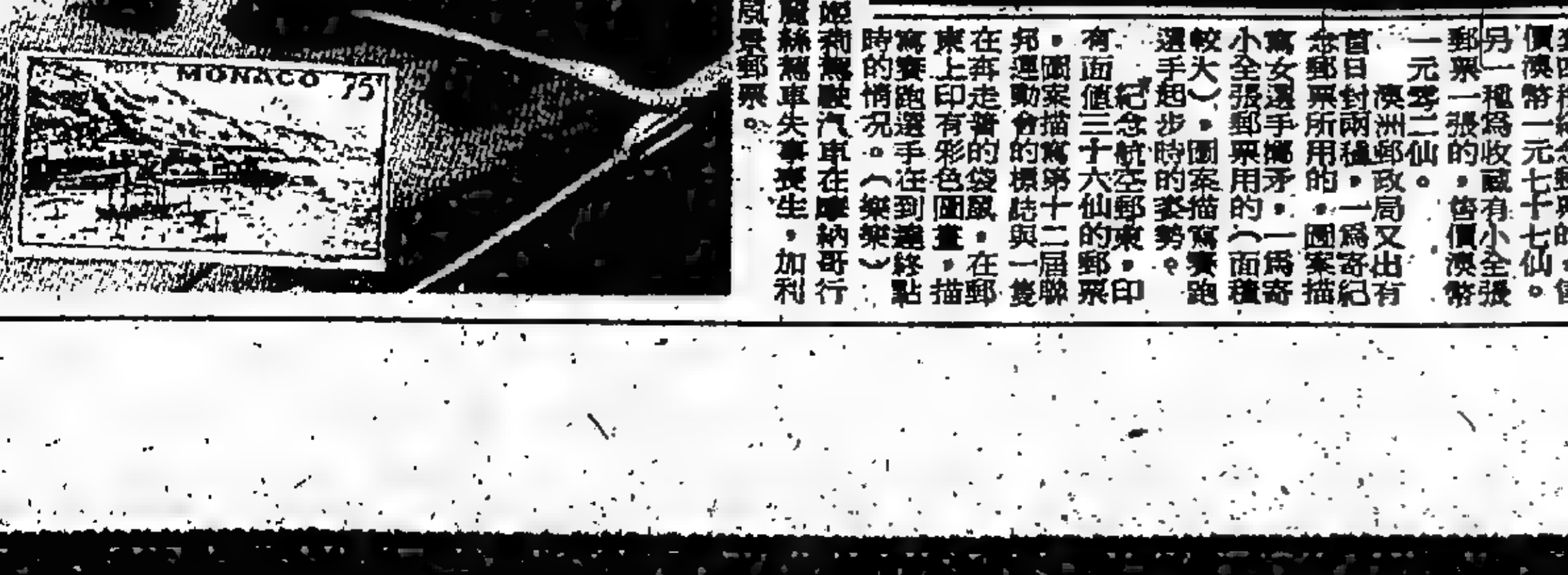
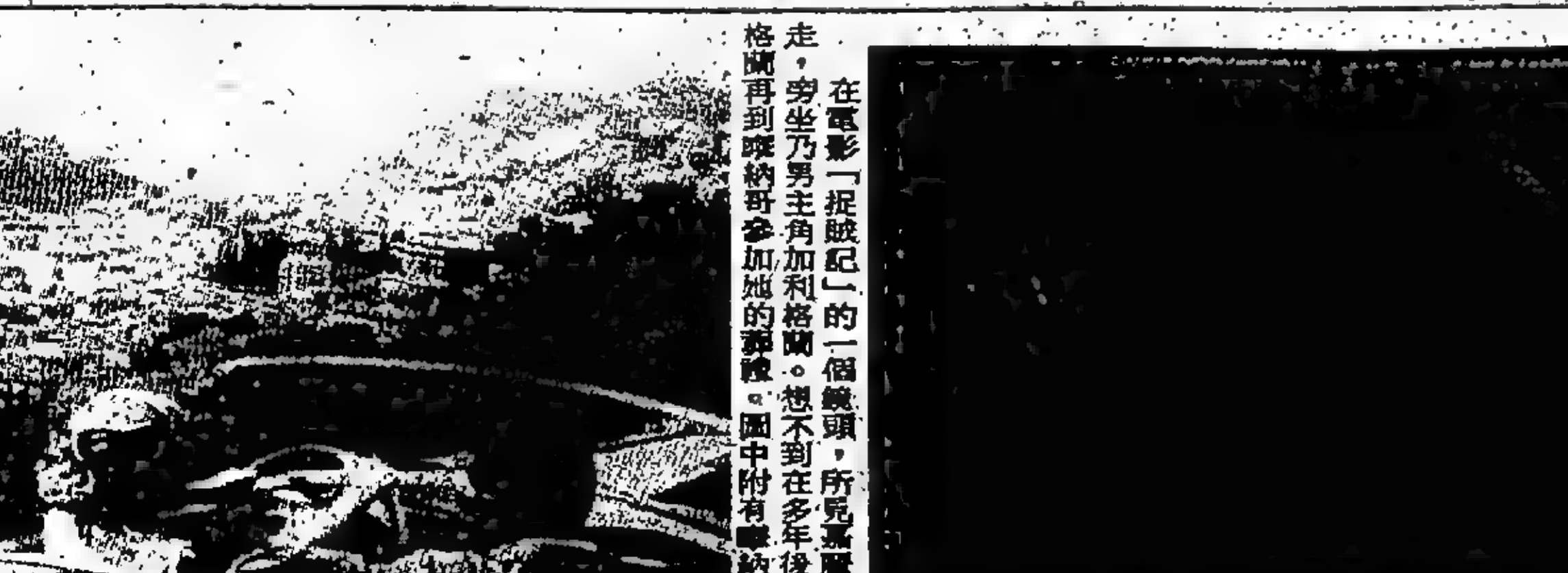
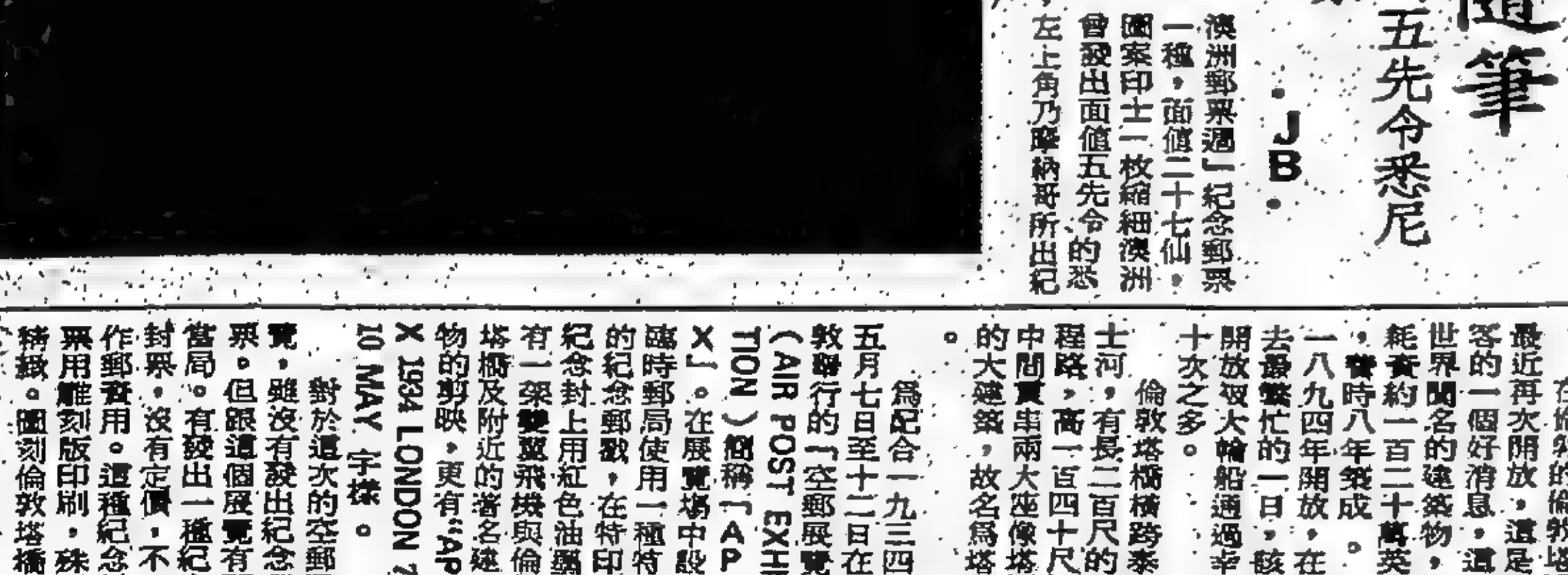
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



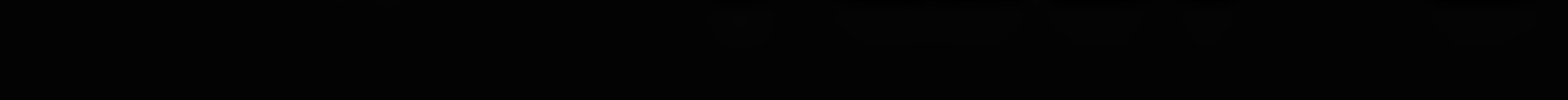
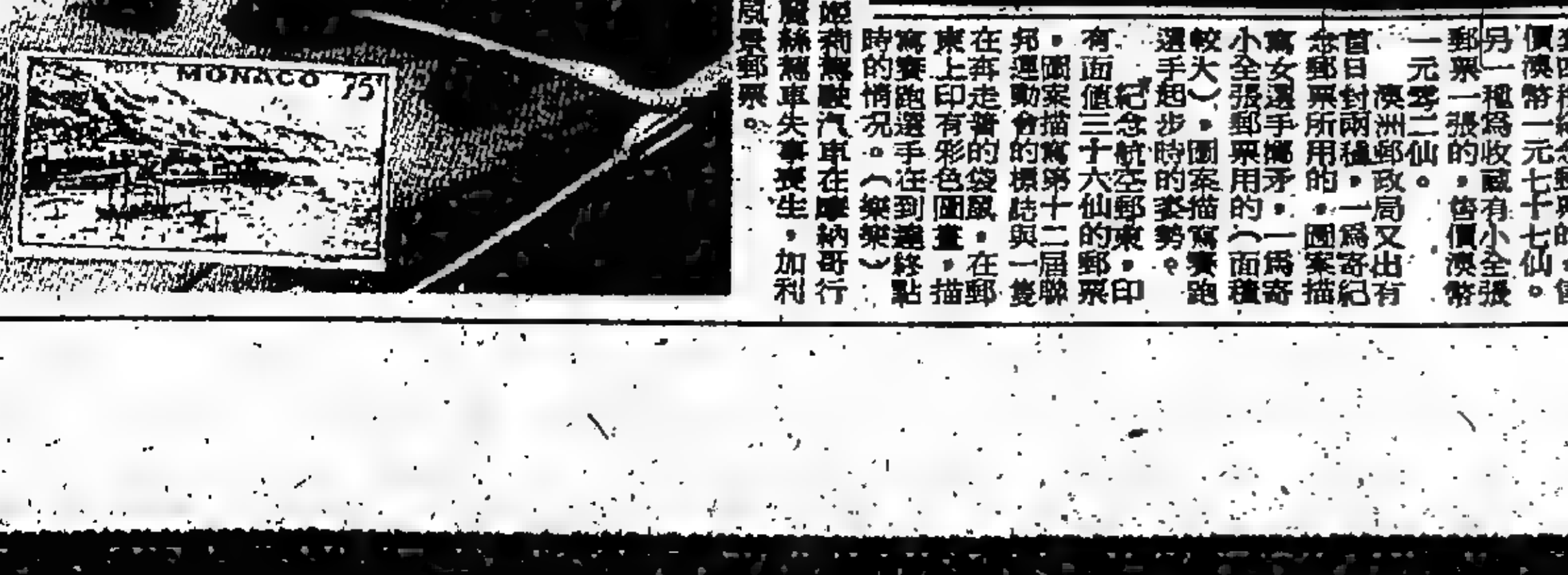
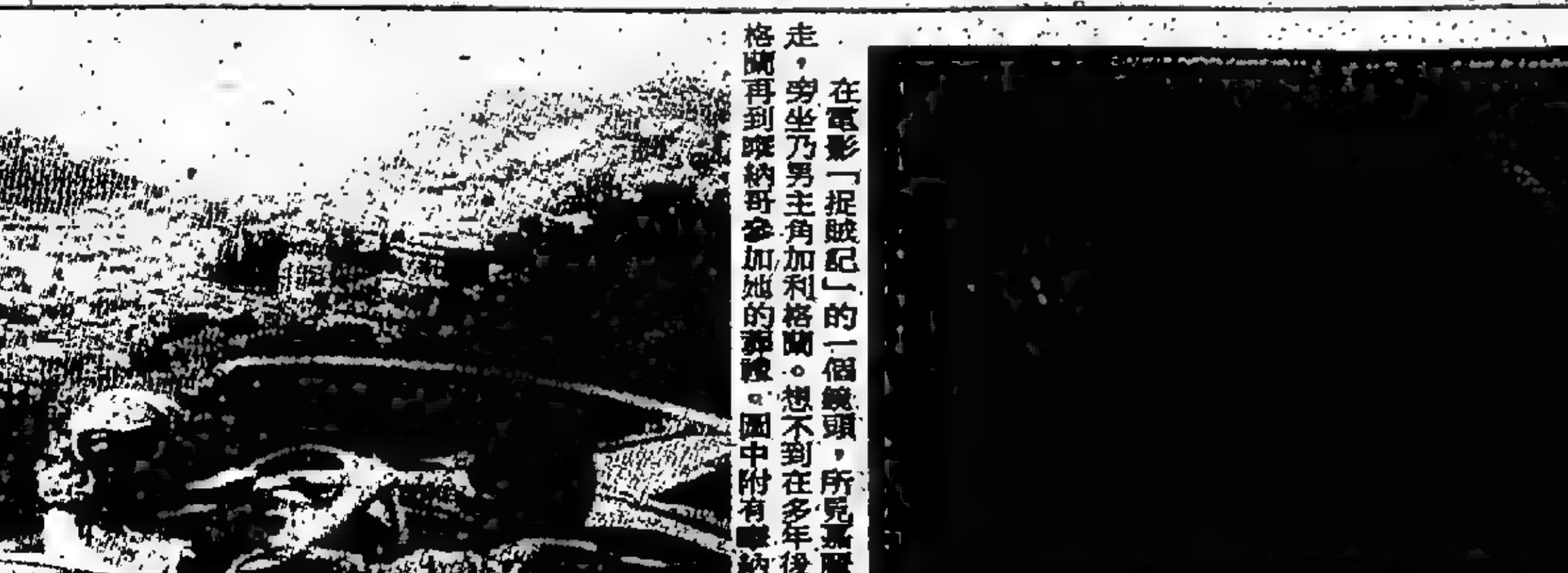
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



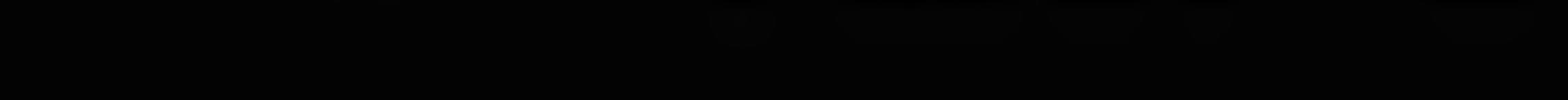
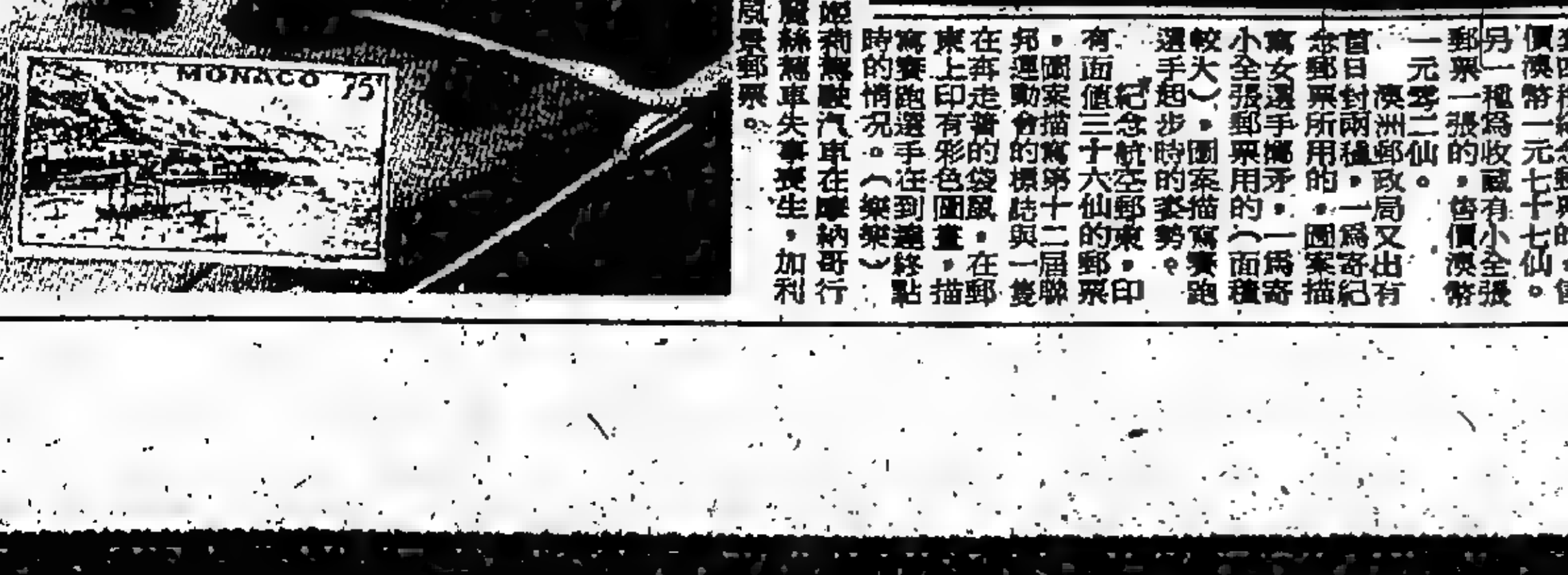
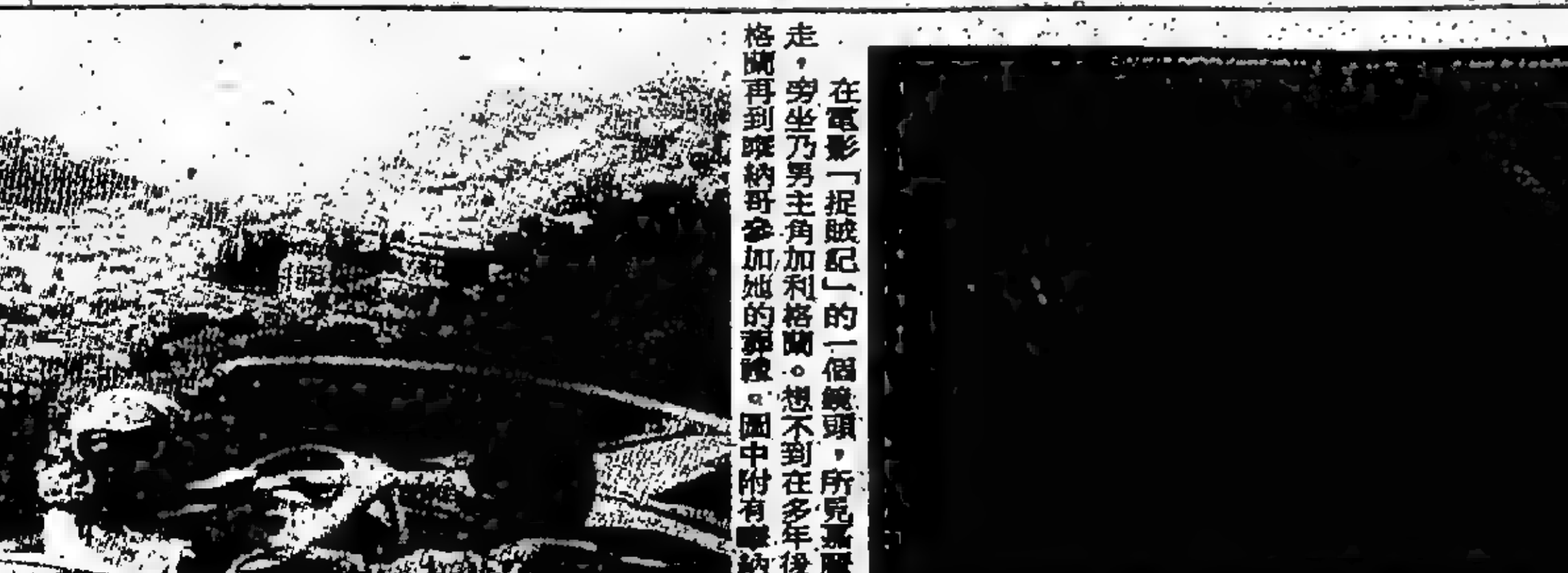
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



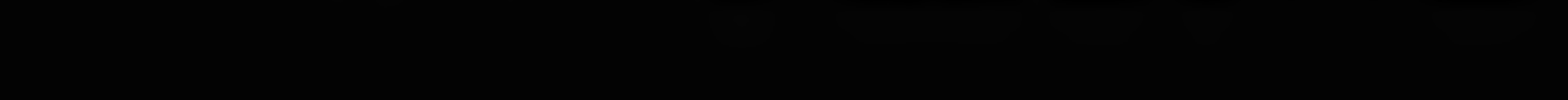
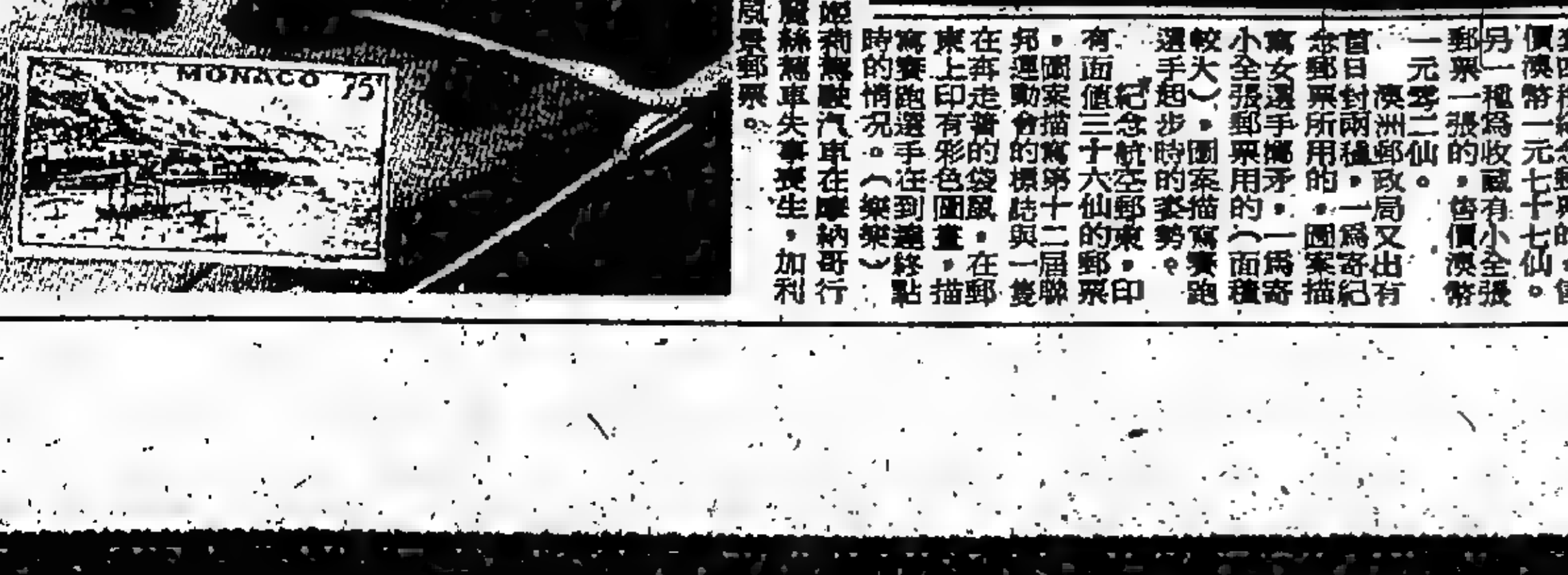
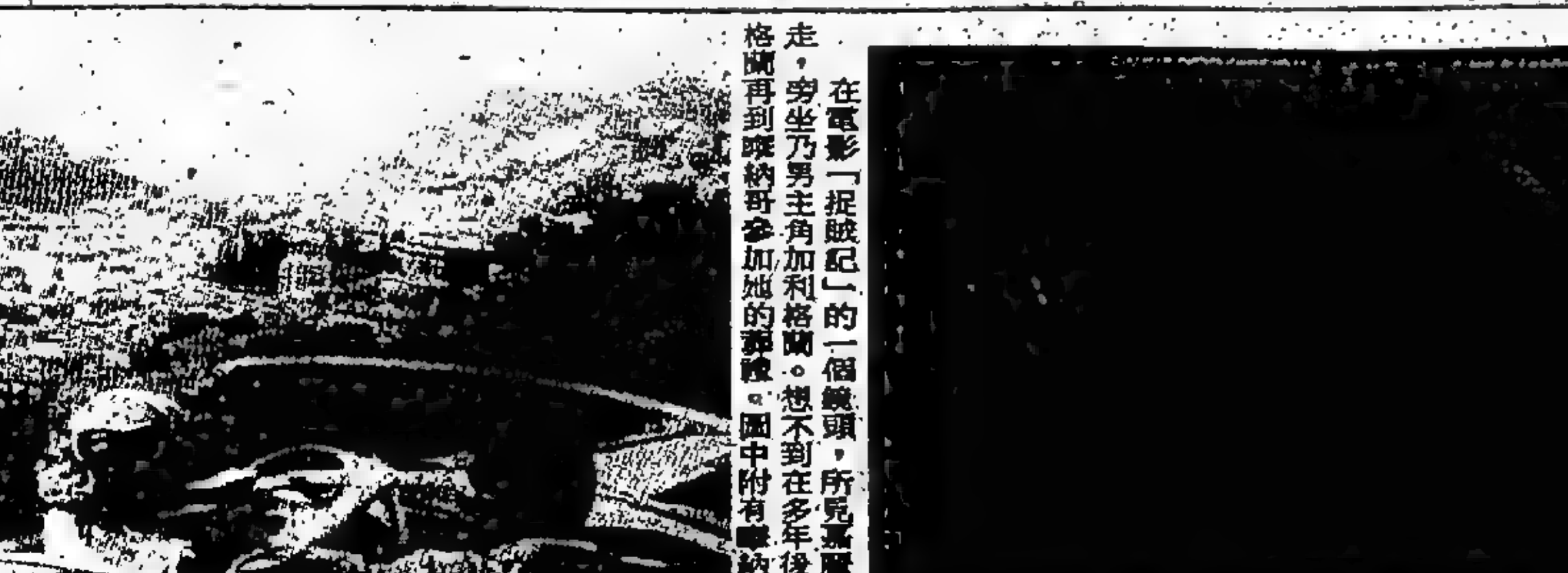
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



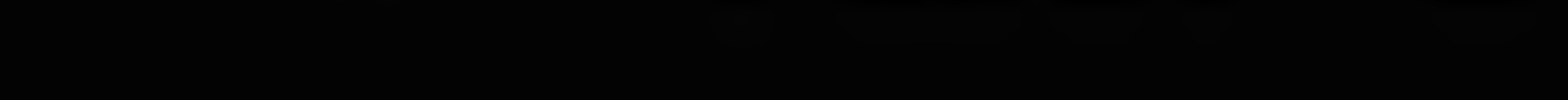
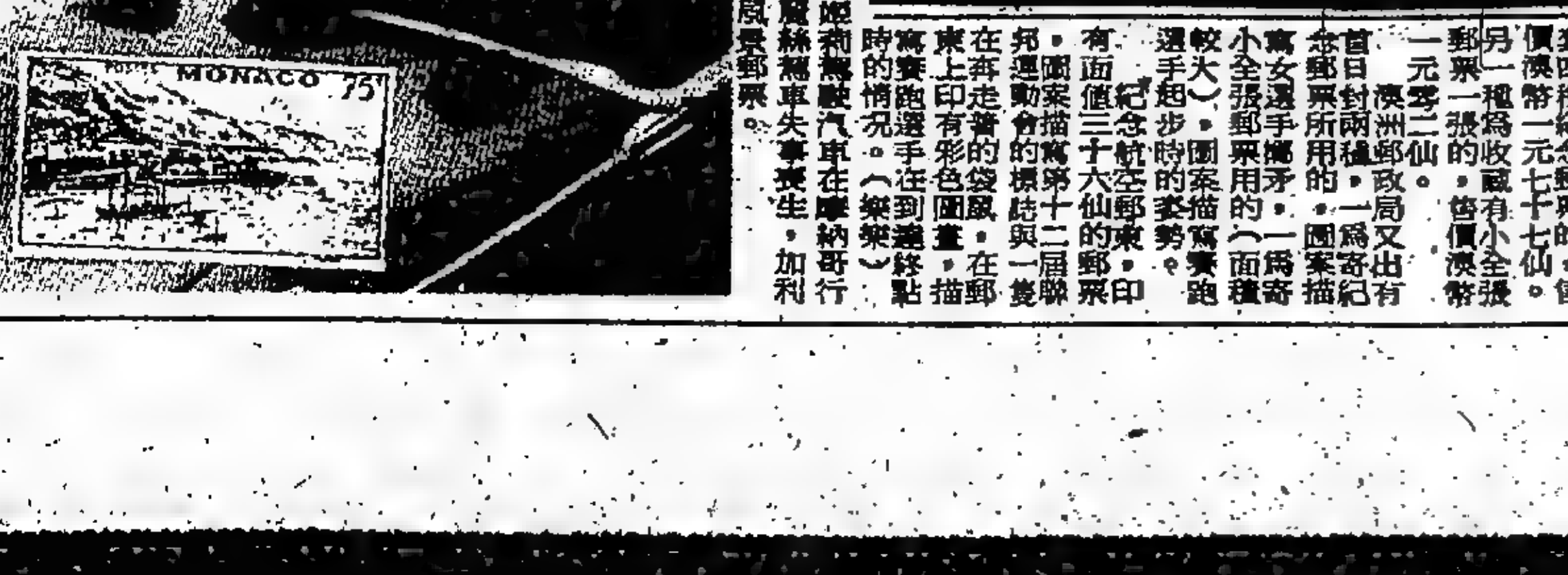
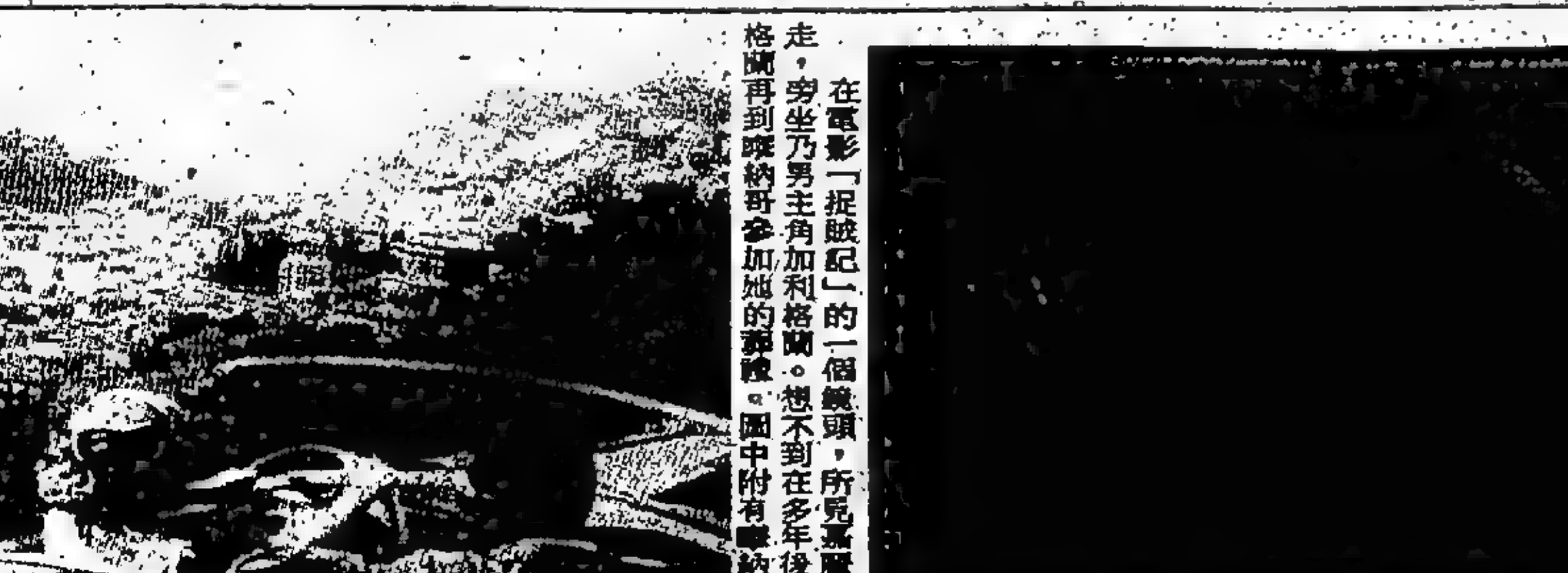
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



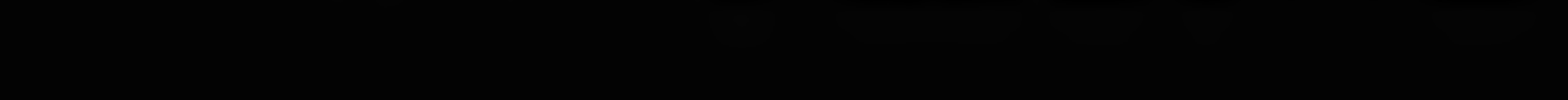
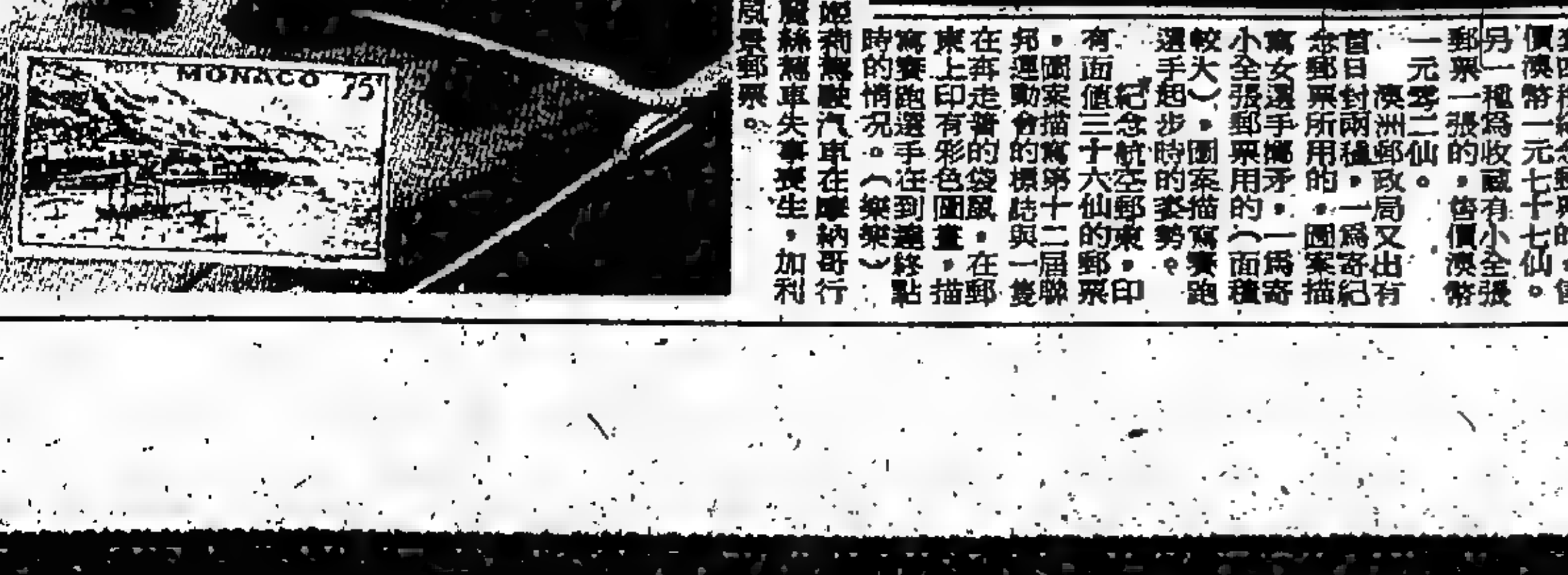
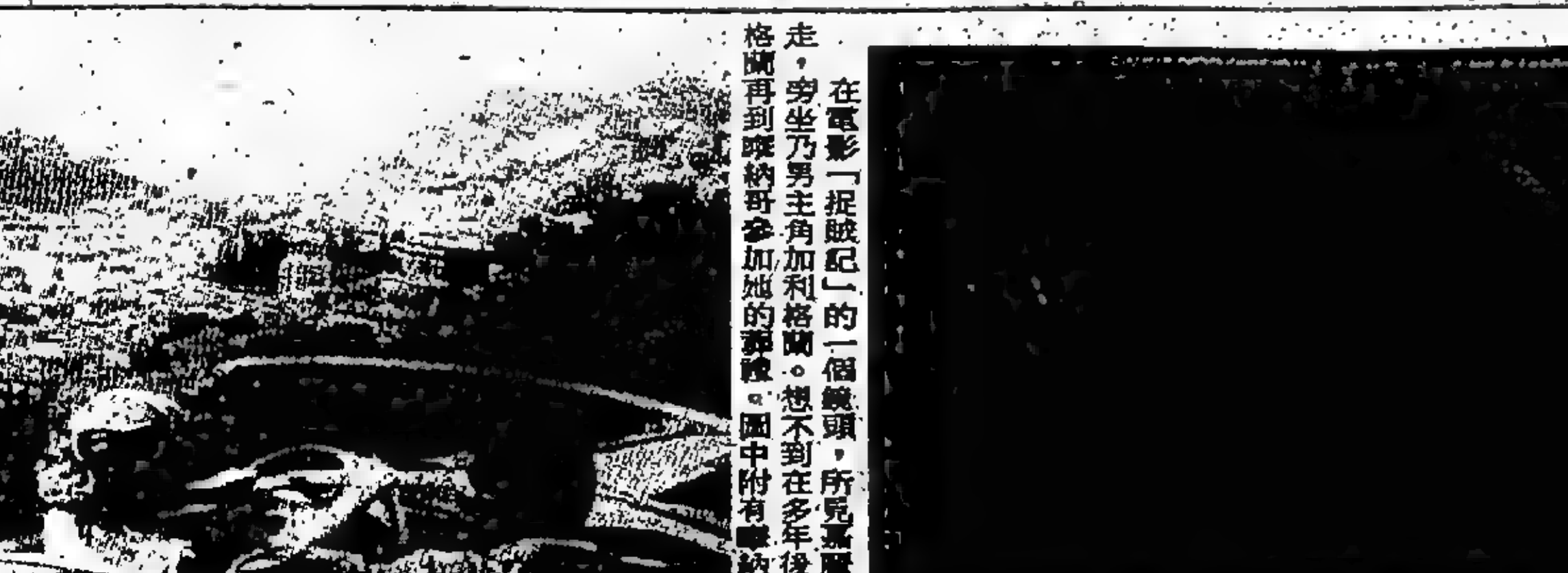
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



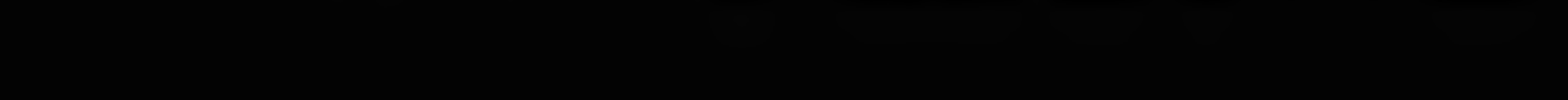
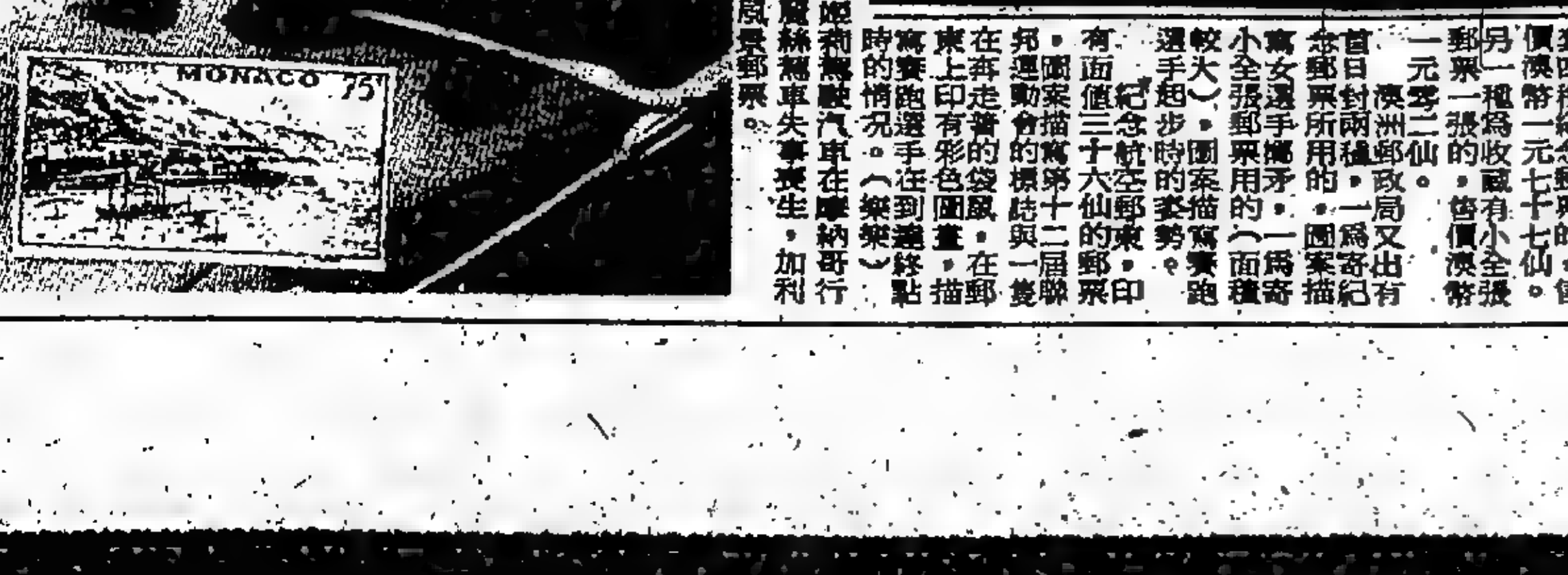
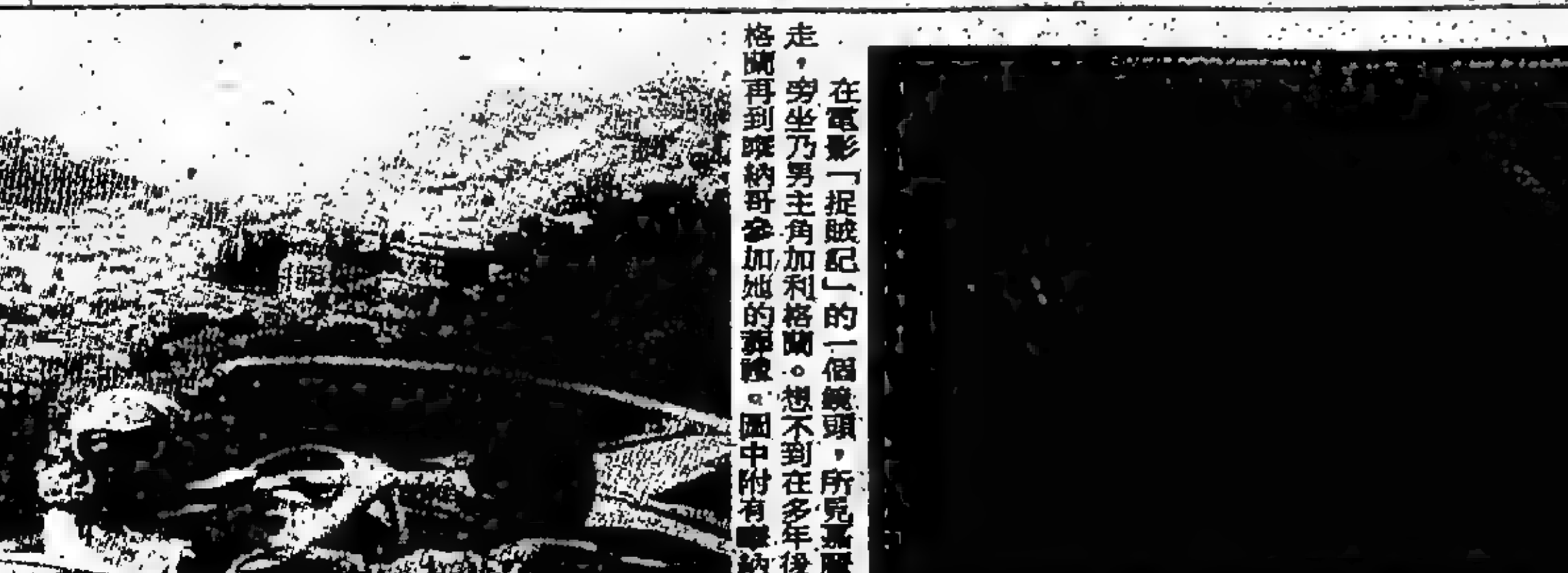
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



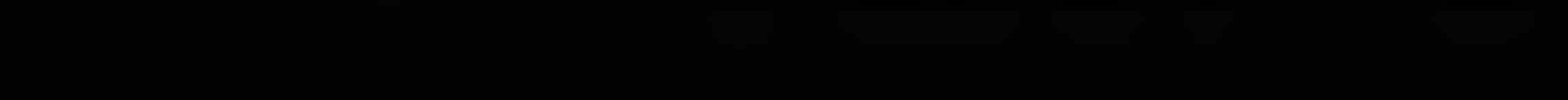
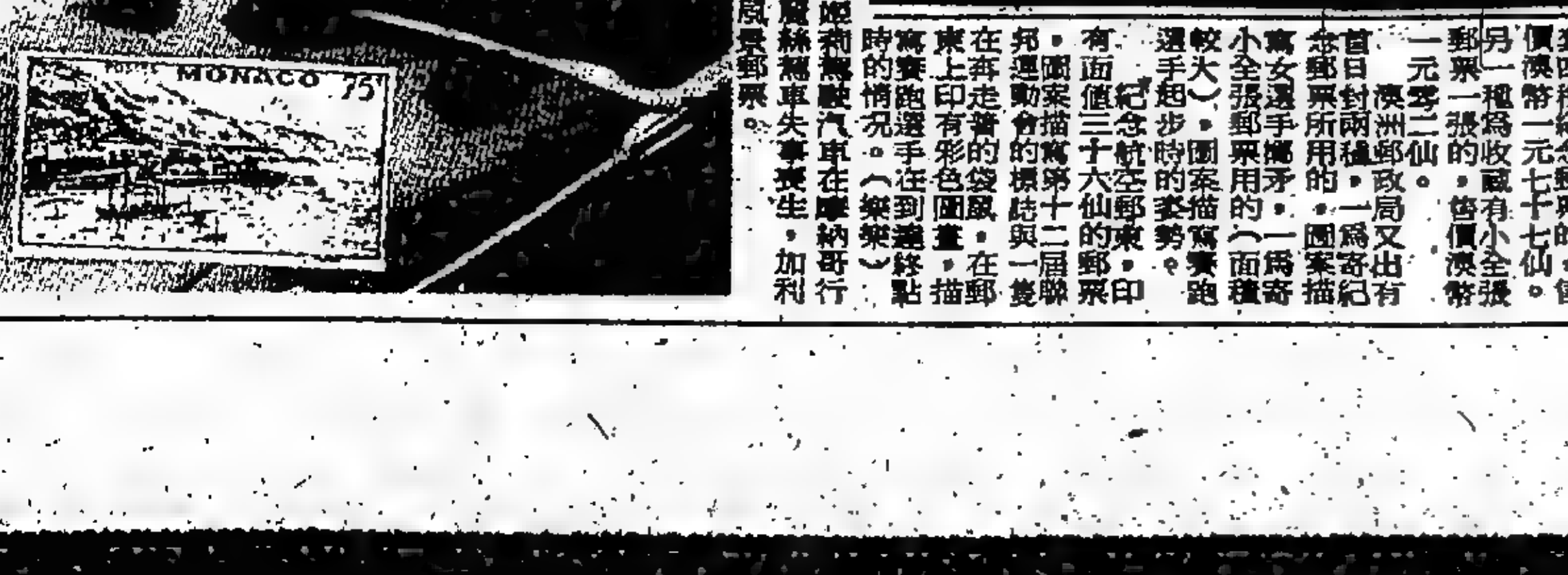
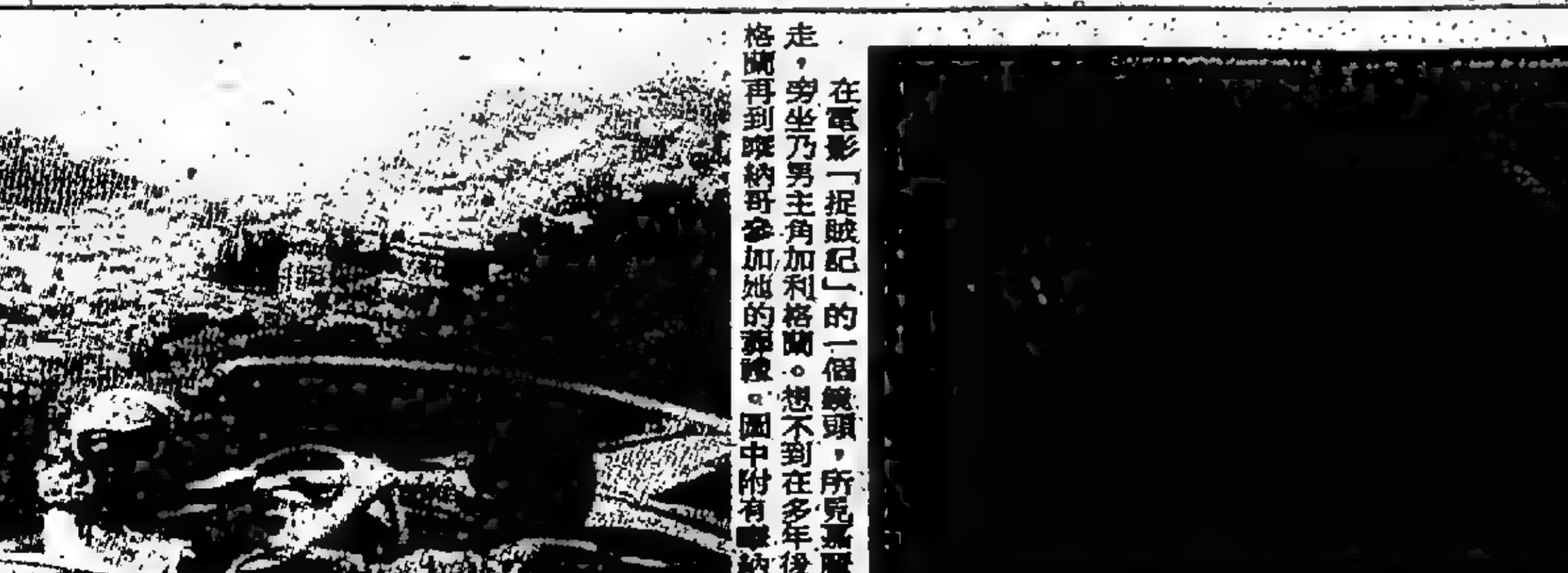
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



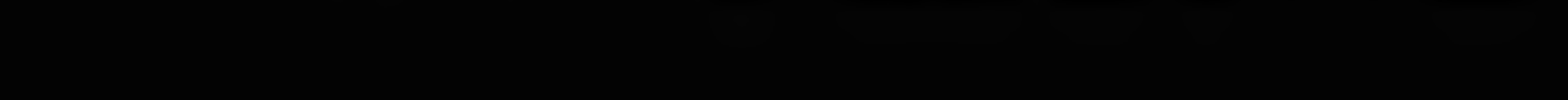
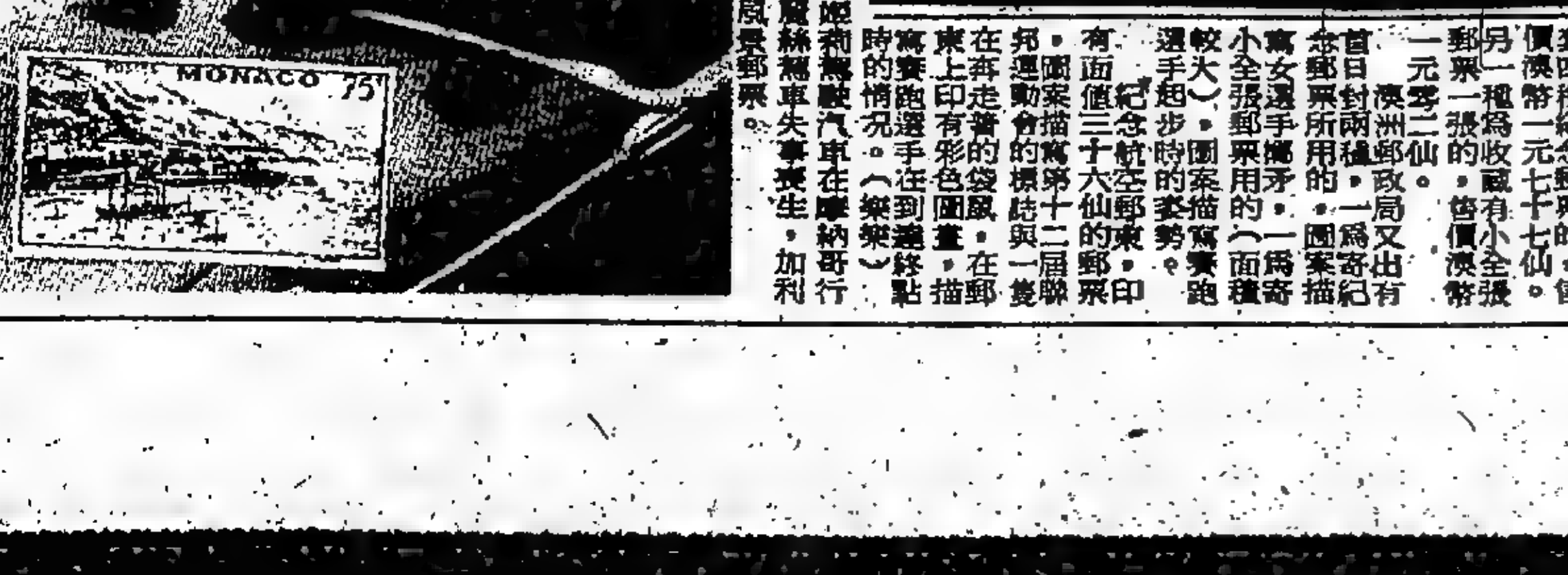
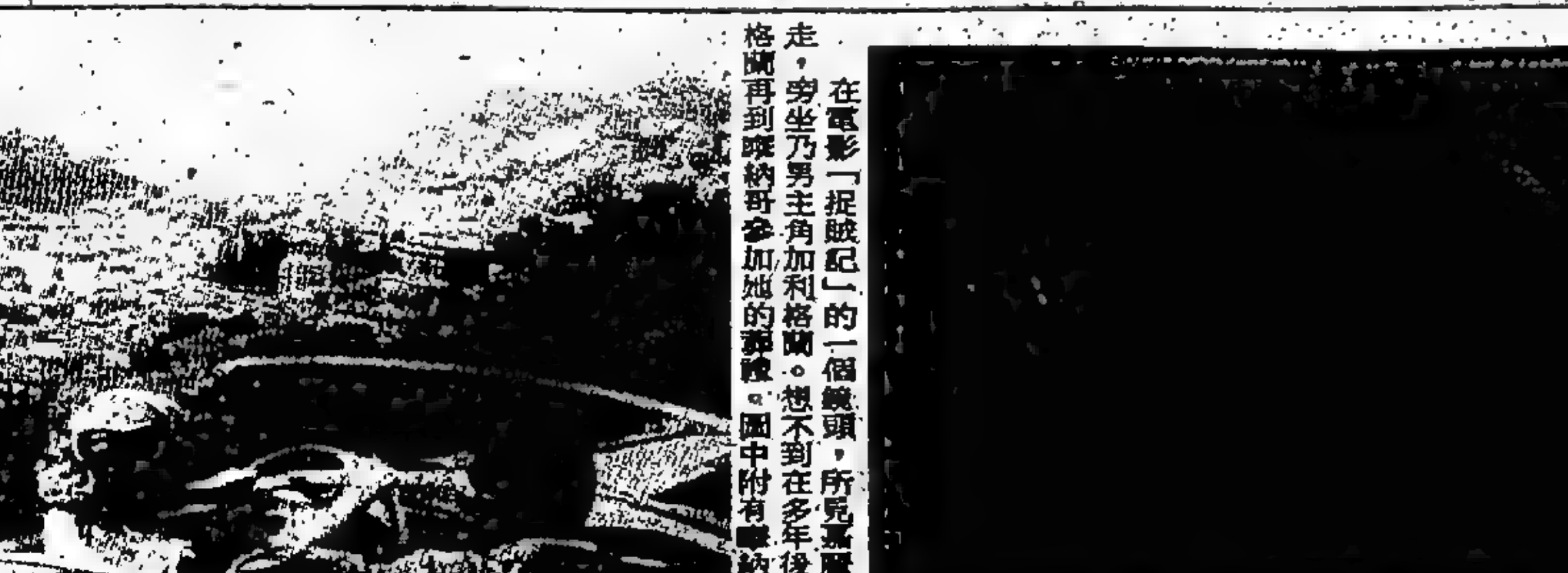
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



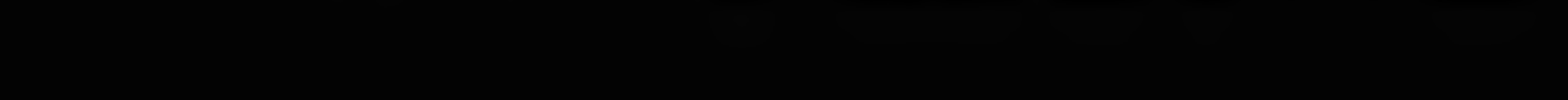
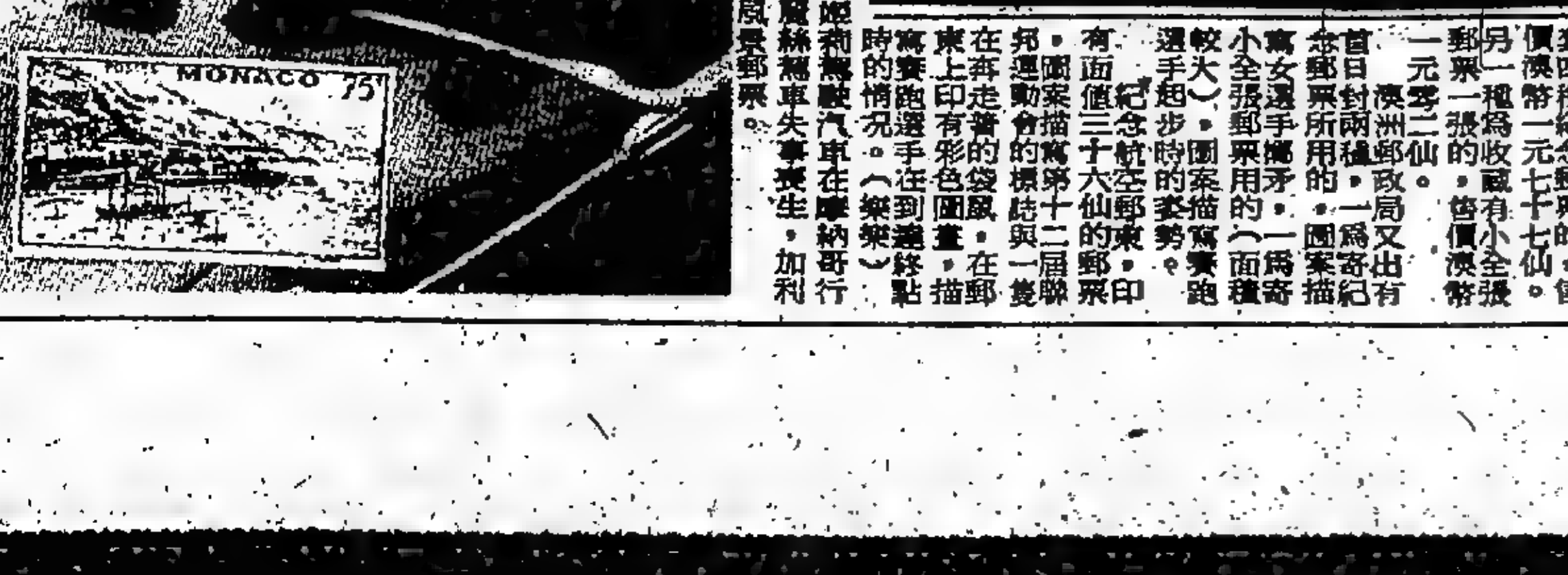
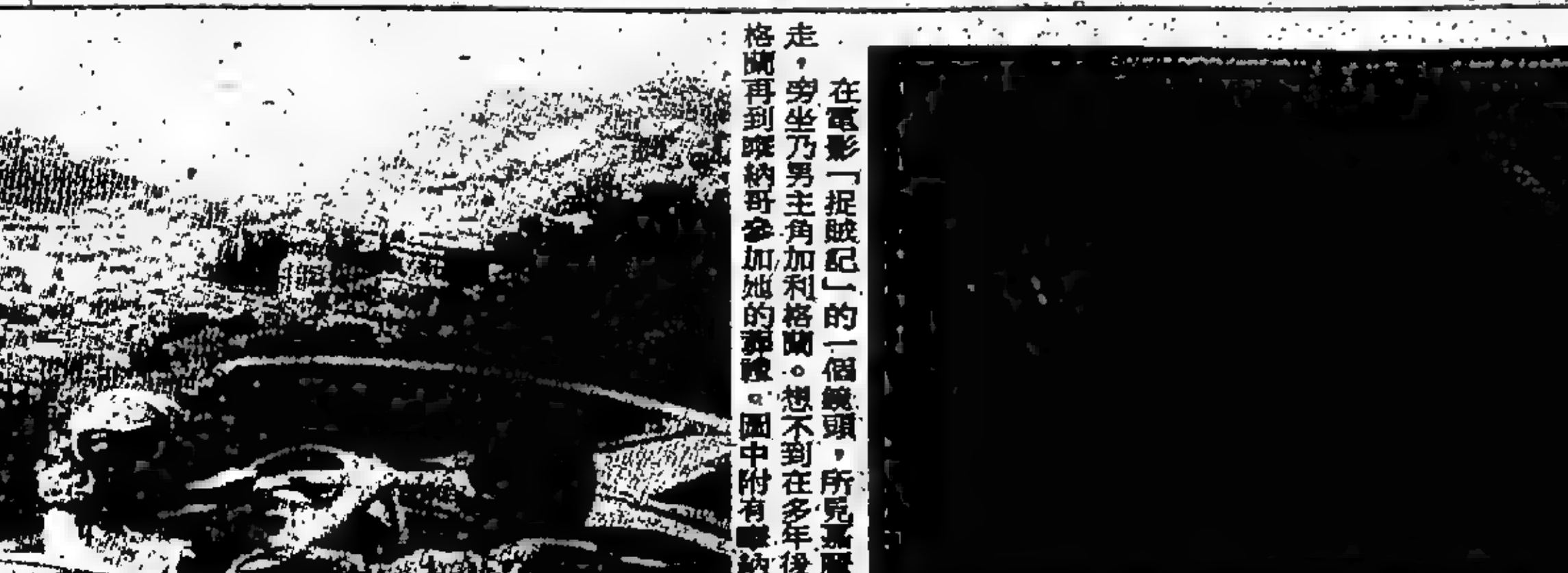
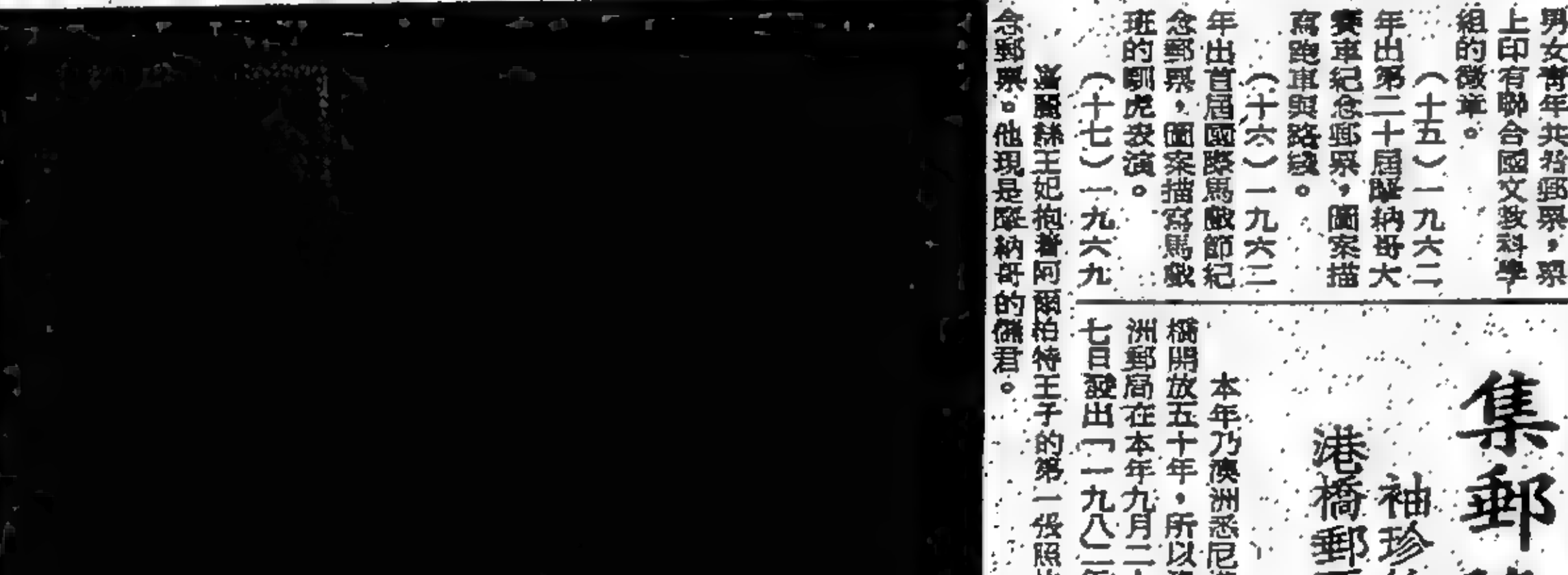
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



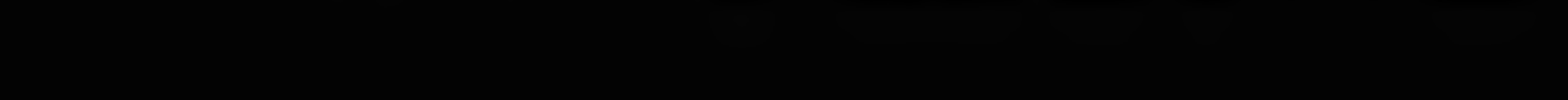
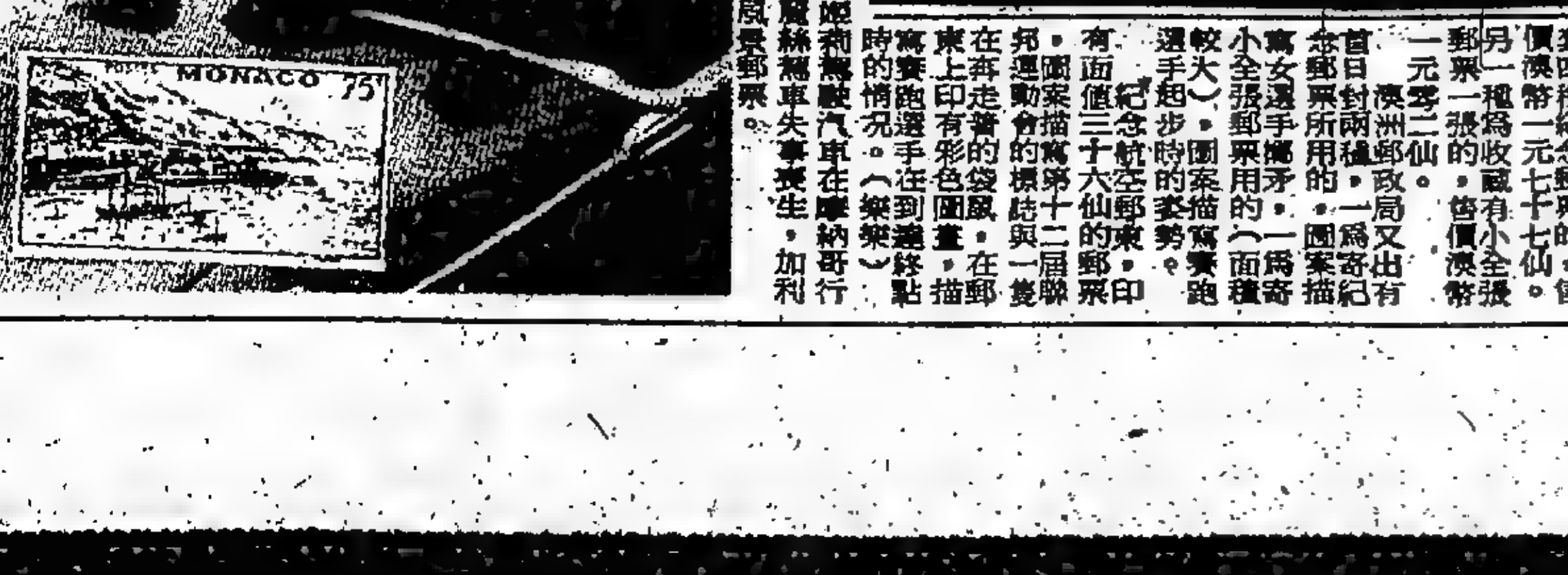
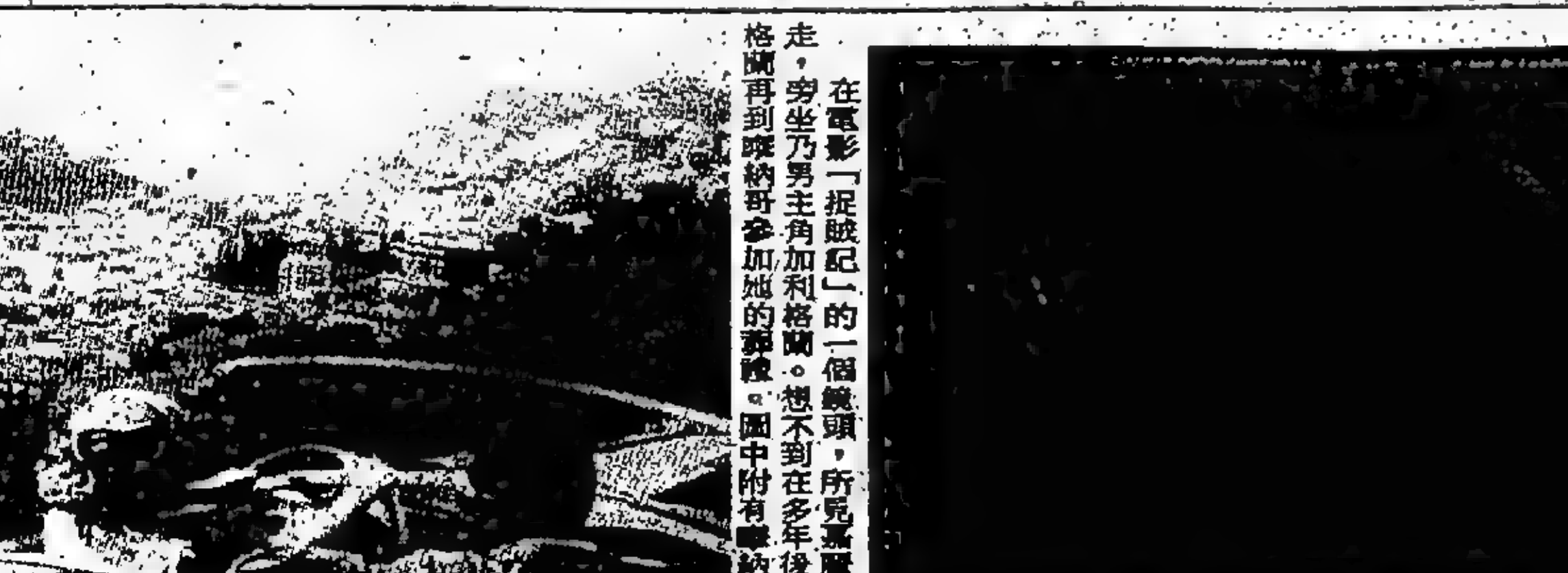
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



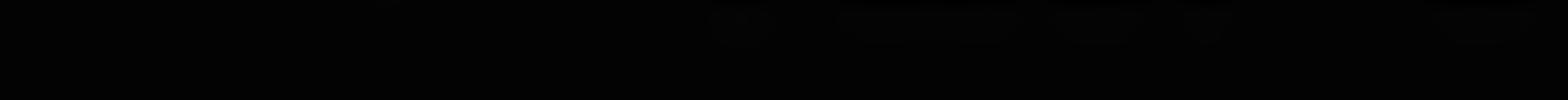
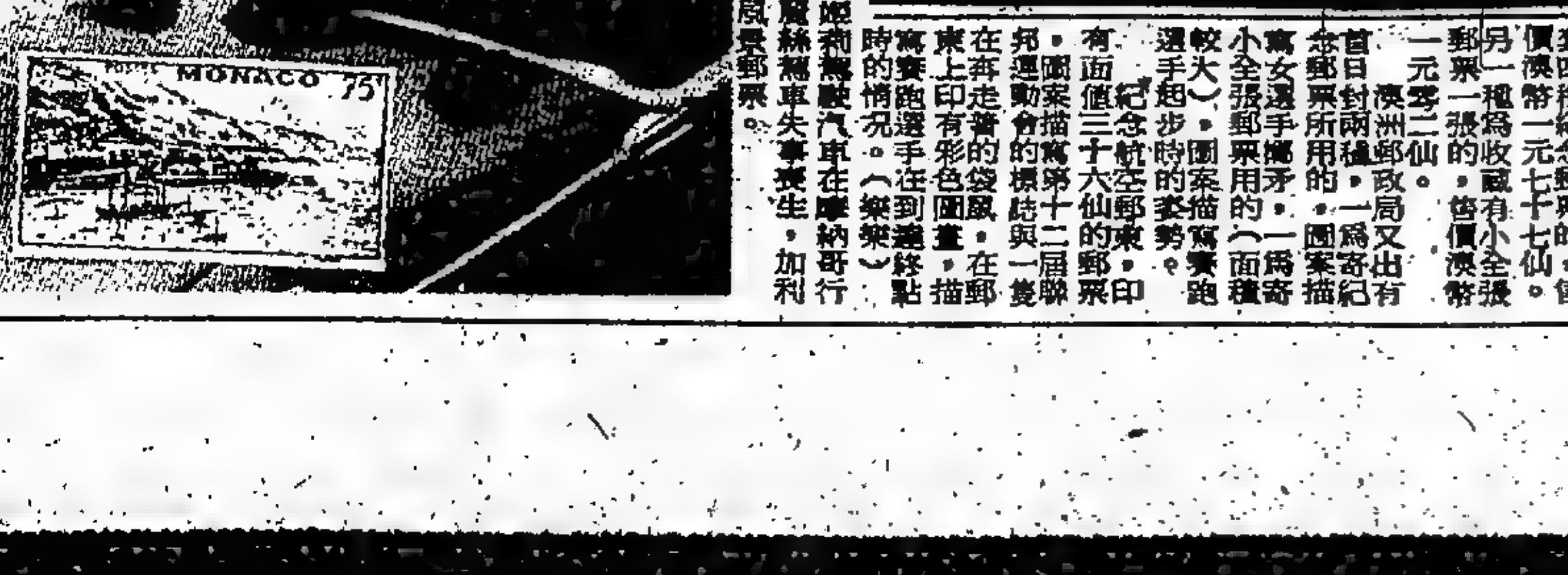
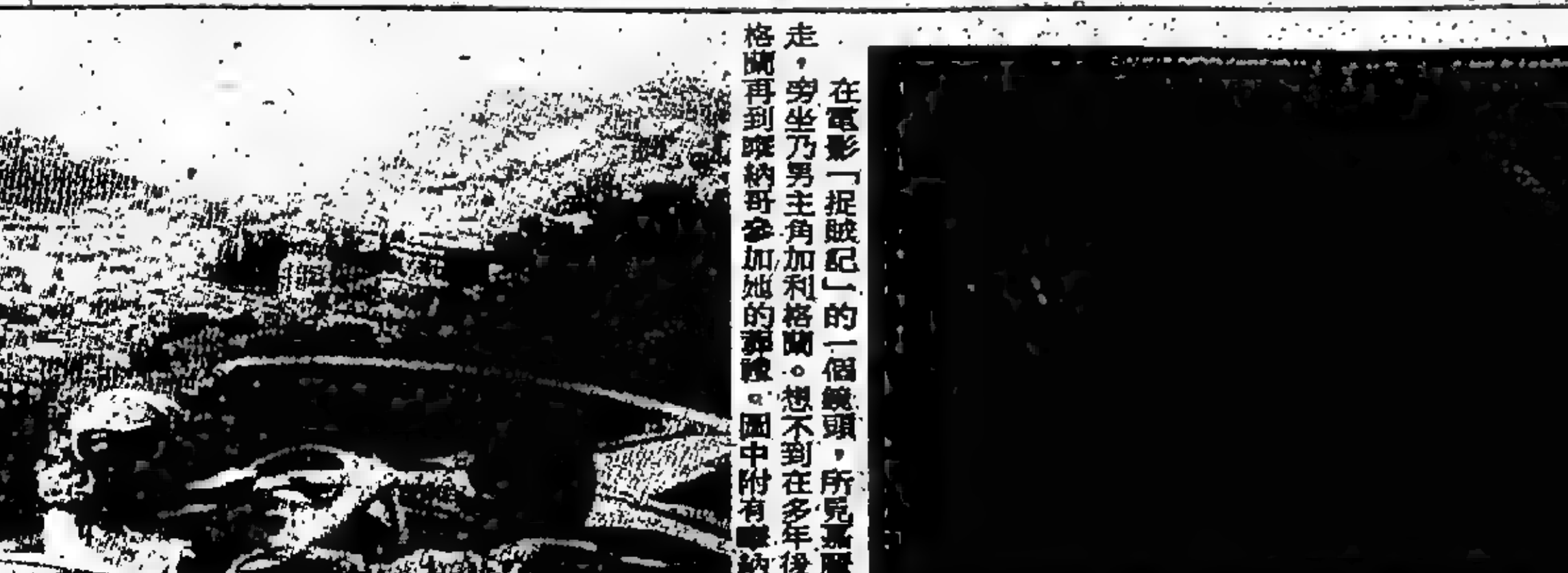
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



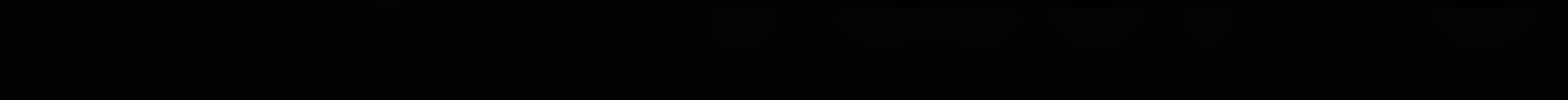
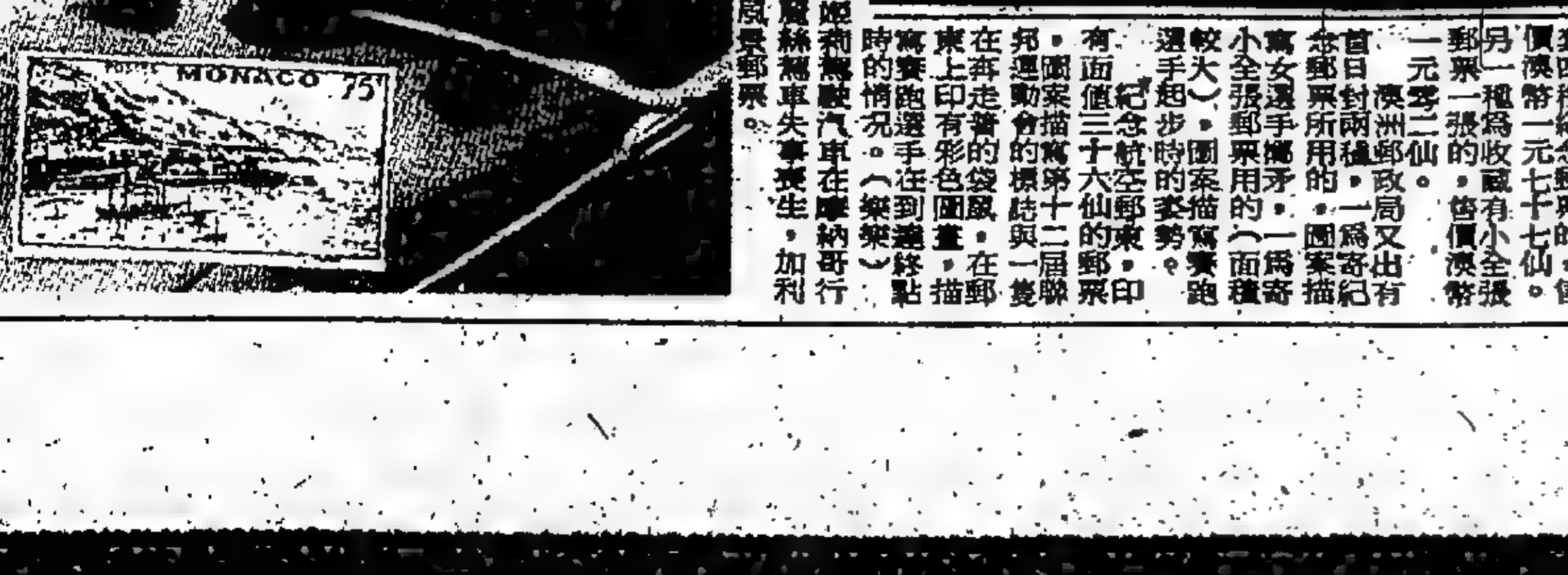
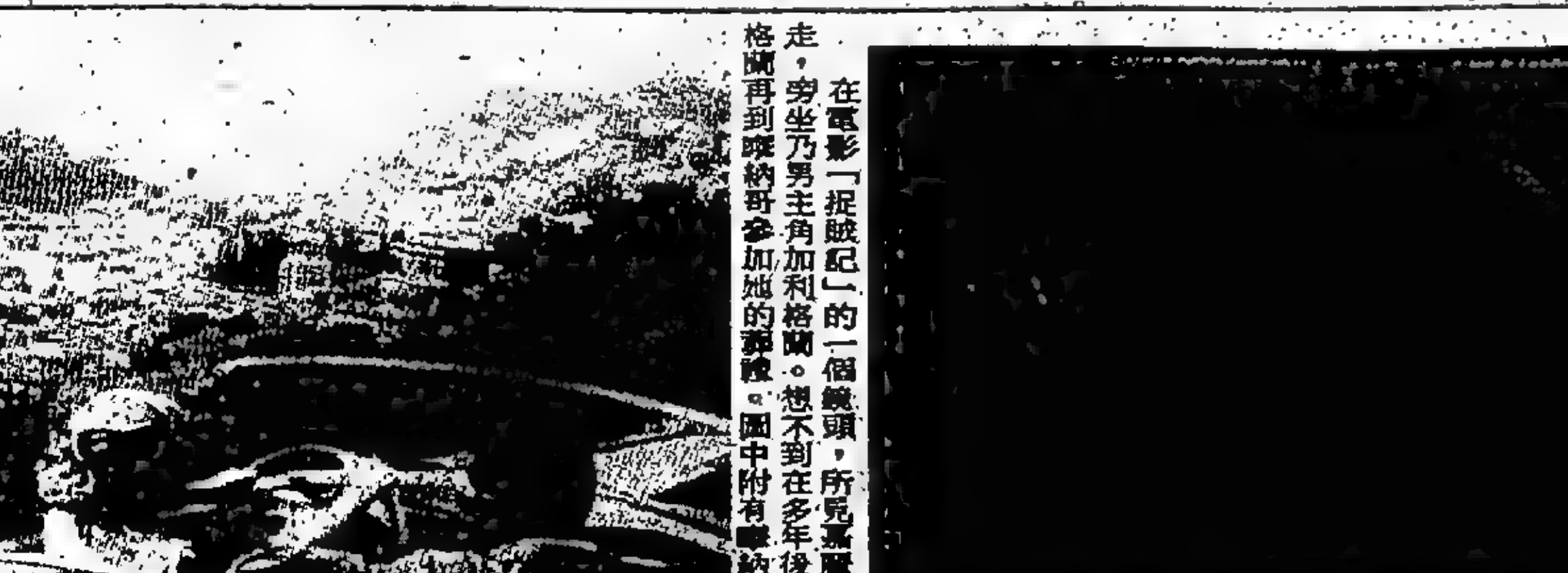
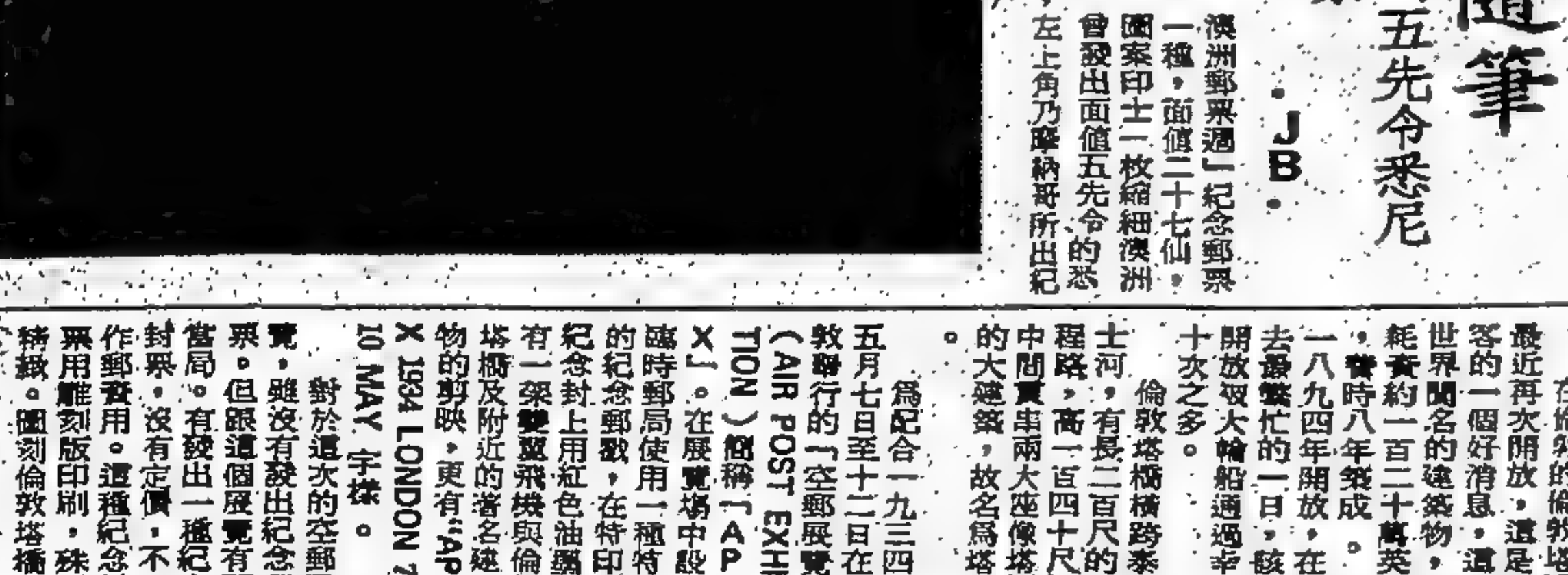
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



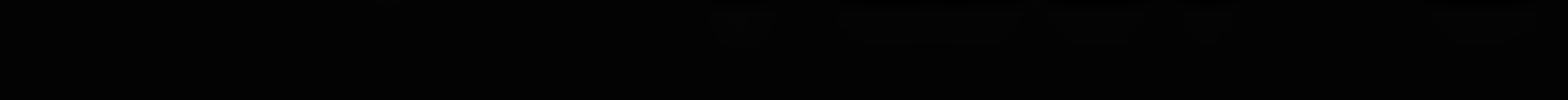
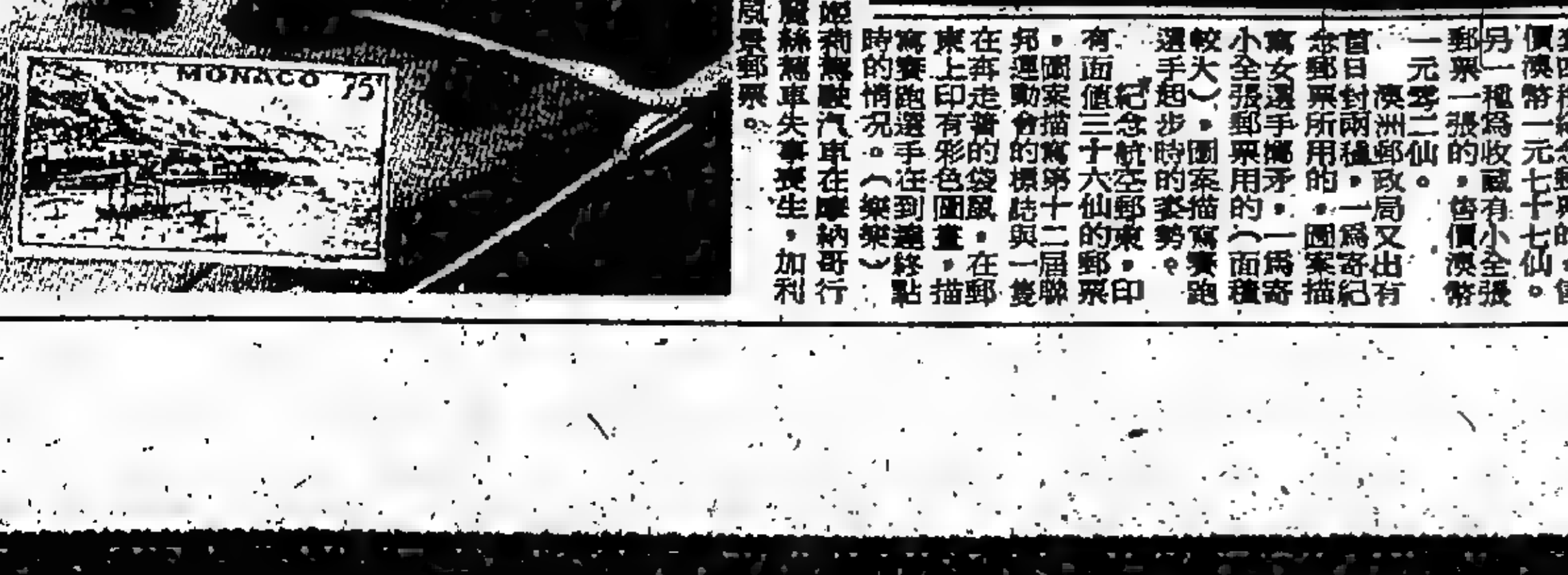
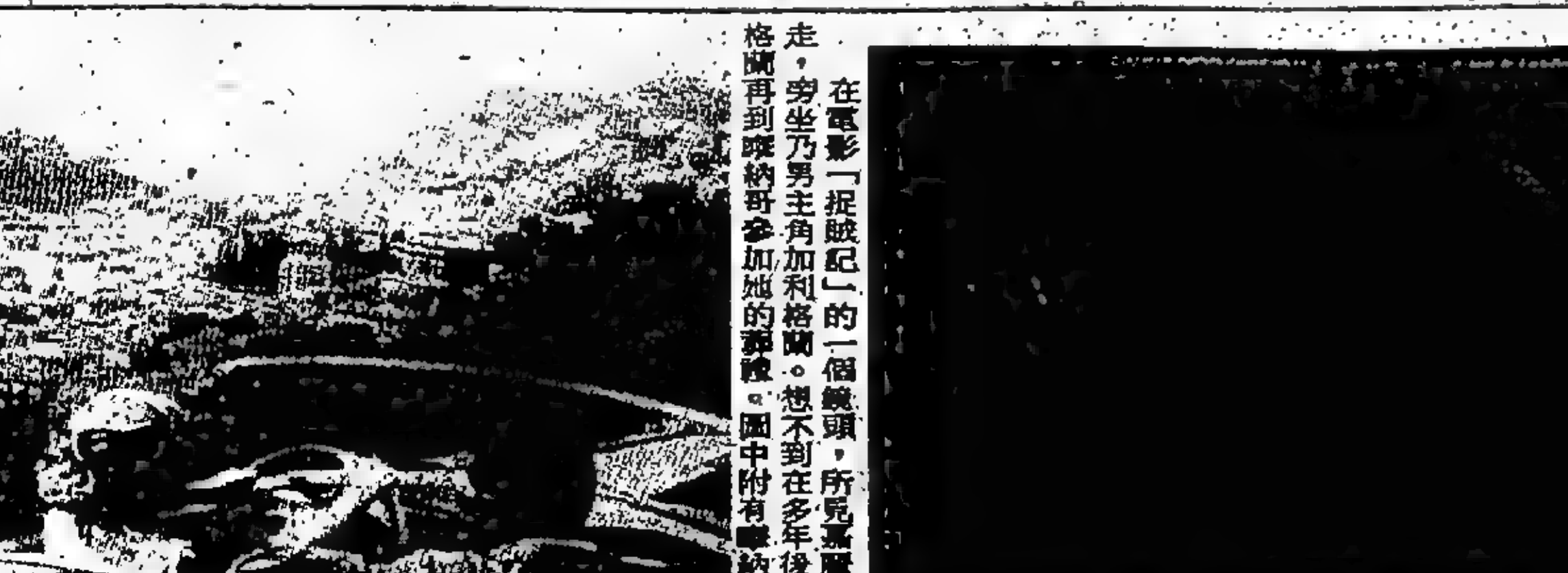
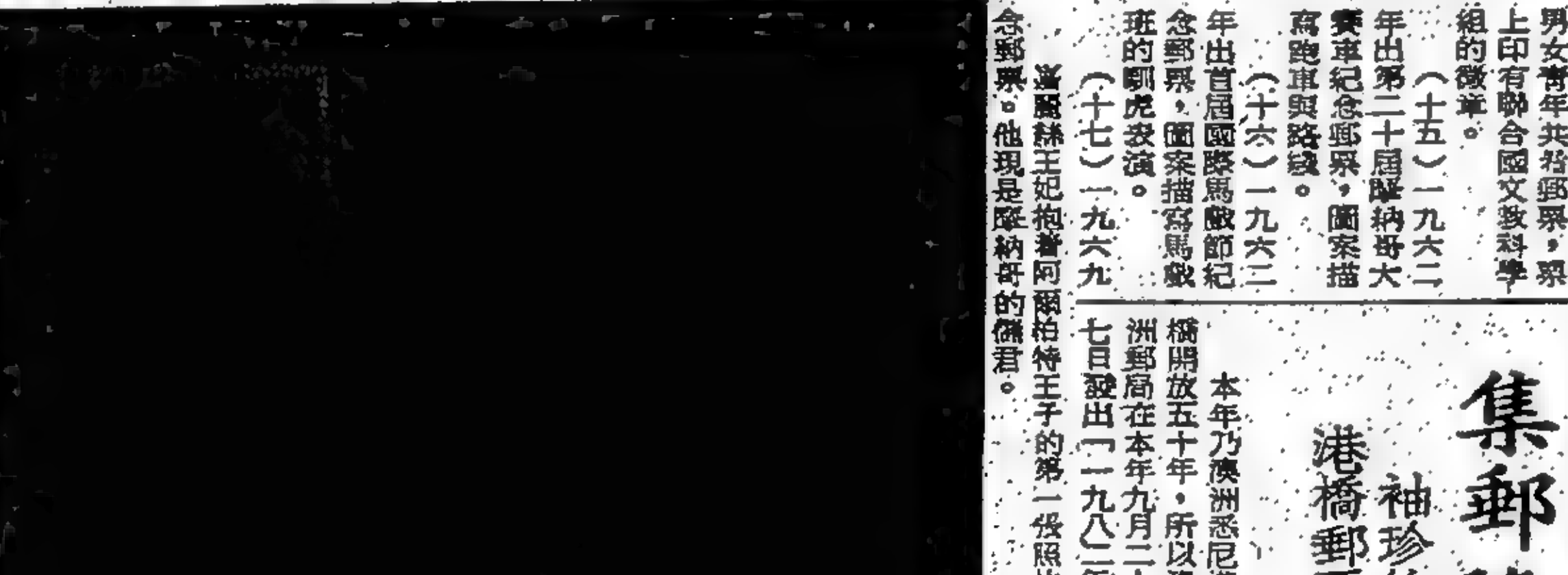
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



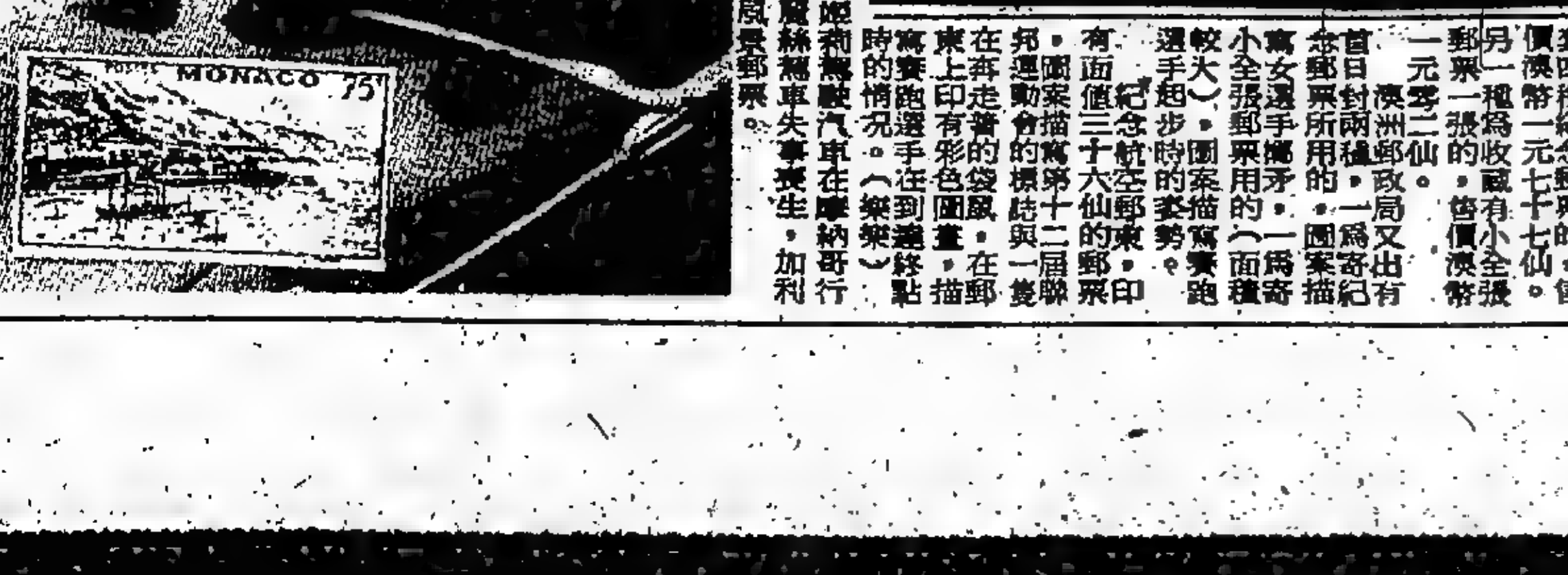
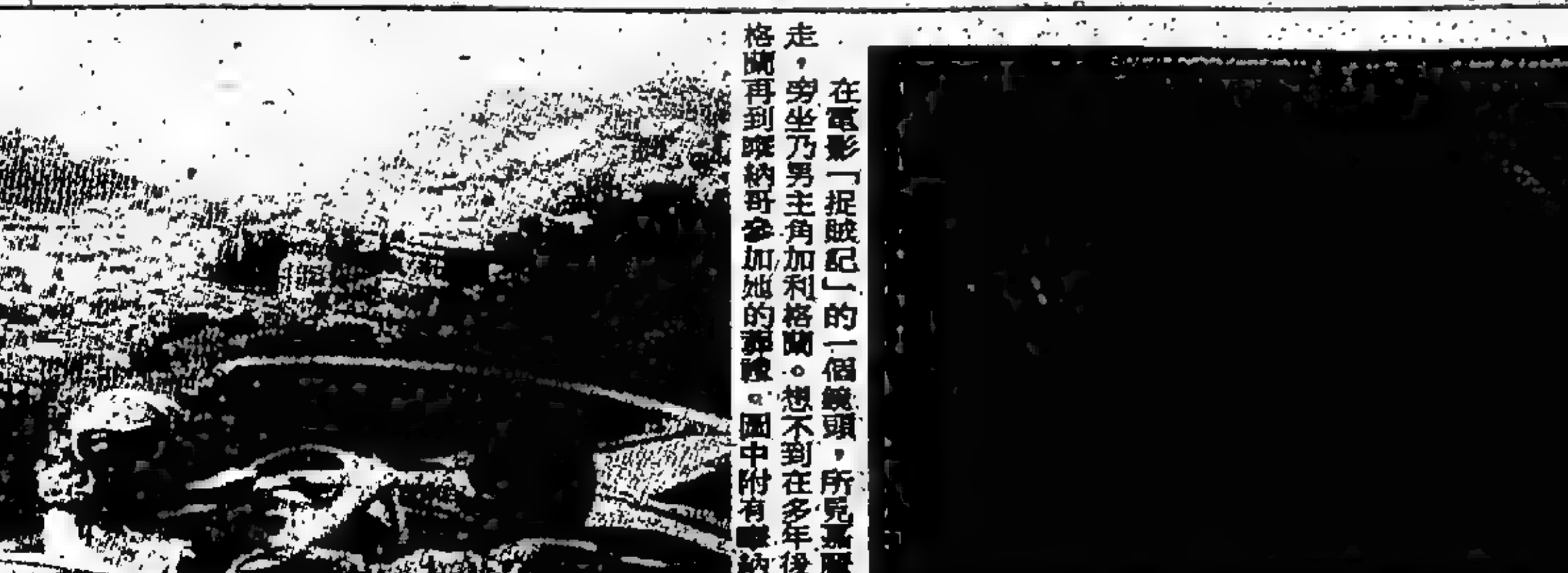
XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



XII Commonwealth Games Brisbane Australia 1982



一期星

法國 **嘉富牌**

VEDETTE

FRANCE

小金剛

乾濕型

港澳全能自動二合一流衣乾衣機



乾濕型
百份之百全乾

- 你加上濕衣立即乾衣
- 隨時可取出衣物不須等候
- 乾衣、烘衣、滅水、熨
- 烘濕衣、全乾全乾
- 絕無不損衣物之虞

贊助

分類廣告客戶幸運抽獎

由十一月一日至十一月三十日止
刊登華僑日報或晚報
分類廣告十四元
贈送抽獎券一張，多刊多送

法國嘉富牌小金剛洗乾衣機
 價錢：HK\$3,995.00
 款式一：全自動
 法國嘉富牌**小金剛**全自動洗衣機
 價錢：HK\$3,095.00
 款式二：半自動
 各名 SUPAM 先進顯心電腦一價
 價錢：HK\$1,695.00
 (刊例每份每張一九八二年十二月八日)

總代理：



嘉華電業有限公司

香港灣仔 418 號永興大廈二樓 電話：471-4286
 九龍尖沙咀彌敦道中心114室 電話：3-685972 3-685958

每日讀者 惠刊廣告

超過百萬 收效宏大

[illegible]

<p>百善日 293937</p> <p>五寶花園 15座</p> <p>37萬</p>	<p>通扶林花園</p> <p>40萬</p>	<p>北角富澤寶</p> <p>63萬</p>	<p>北坑道麗星樓</p> <p>110萬</p>	<p>大坑道金庫</p> <p>63萬</p>	<p>大坑道麗星樓</p> <p>110萬</p>	<p>大坑道麗星樓</p> <p>110萬</p>	<p>大坑道麗星樓</p> <p>110萬</p>
--	-------------------------	-------------------------	---------------------------	-------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------

[illegible]

德輔道中

三樓全層八百大單
水吉舖每尺七毫
柴房用電(7毫)招租

租賃

香港

漢記	崇林	嶺南	昌興	偉恒	安和	美利	定安
記	信景	大	大	恒	和	大	大
04223	樓閣	厦	厦	昌	園	厦	厦
	土瓜						
	灣唐						
	樓						

廉租

(近地鐵站)
座 1094呎
電 343703

中區

陸佑行

寫字樓招租面積700
餘尺大道中50-52號
電話：⑤-223454

請電 77號地下九百餘呎全層連閣樓
樓下各行業水電全齊
⑤2373828洽

請電 77號地下九百餘呎全層連閣樓
樓下各行業水電全齊
⑤2373828洽

請電 77號地下九百餘呎全層連閣樓
樓下各行業水電全齊
⑤2373828洽

[illegible]

<p>731室 精選 口碟載道 不滿包換 29079</p>	<p>鐘點女傭 大量鐘點 全部經過 即請開收 3-321386 ※迅速服務公司*</p>	<p>炒金致富術 多年經驗 智識香港 留學香港 代客買賣 以號</p>	<p>做報專門 稅務會計 做報專門 稅務會計 做報專門 稅務會計</p>	<p>做報專門 稅務會計 做報專門 稅務會計 做報專門 稅務會計</p>
<p>專科 治癒痔瘡 脫肛內痔 內外痔瘡 痔瘡脫肛 痔瘡脫肛 痔瘡脫肛</p>	<p>老松人院柏 6心環在招 0理收港收 7理收港收 理收港收 理收港收 理收港收</p>	<p>婦科辦事處 婦科辦事處 婦科辦事處 婦科辦事處 婦科辦事處 婦科辦事處</p>	<p>做報專門 稅務會計 做報專門 稅務會計 做報專門 稅務會計</p>	<p>做報專門 稅務會計 做報專門 稅務會計 做報專門 稅務會計</p>

100

數理近葵興村晚八時後
電0-272824洽

<p>茲遺失 度 存摺 本銀壹仟元 茲遺失 本銀壹仟元 聲明作廢 陳顯慶啟</p>	<p>遺失聲明 本銀壹仟元 茲遺失 本銀壹仟元 聲明作廢 陳顯慶啟</p>	<p>遺失聲明 本銀壹仟元 茲遺失 本銀壹仟元 聲明作廢 陳顯慶啟</p>	<p>遺失聲明 本銀壹仟元 茲遺失 本銀壹仟元 聲明作廢 陳顯慶啟</p>	<p>遺失聲明 本銀壹仟元 茲遺失 本銀壹仟元 聲明作廢 陳顯慶啟</p>	<p>遺失聲明 本銀壹仟元 茲遺失 本銀壹仟元 聲明作廢 陳顯慶啟</p>	<p>遺失聲明 本銀壹仟元 茲遺失 本銀壹仟元 聲明作廢 陳顯慶啟</p>	<p>遺失聲明 本銀壹仟元 茲遺失 本銀壹仟元 聲明作廢 陳顯慶啟</p>	<p>遺失聲明 本銀壹仟元 茲遺失 本銀壹仟元 聲明作廢 陳顯慶啟</p>	<p>遺失聲明 本銀壹仟元 茲遺失 本銀壹仟元 聲明作廢 陳顯慶啟</p>
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

[illegible]

<p>油印</p> <p>柯大連印</p> <p>中街44</p>	<p>藝華裝修</p> <p>油漆傢俱裝修房門油漆水電</p> <p>電話：2724686</p> <p>7165777 工9112</p>	<p>裝修工程</p> <p>噴漆油漆傢俱花架鋁窗改木</p> <p>門窗歡迎大小工程請電</p> <p>八三〇七八〇</p>	<p>曉記裝修</p> <p>泥水鐵器住宅大小裝修磚木</p> <p>間格油漆住宅裝修磚木</p> <p>親力可詳電 2220424</p>
--	---	--	---

裝修設計


寫字樓	工廠
金舖	工程
餐館	倉庫
住宅	K
住電	H

承辦：K
住宅：H
住電：H

五洲琴行

獨家代理 TREBLER, VERSI, GRAND, EBO
各國名廠鋼琴，由三千餘元至萬餘元不等，歡迎舊換新，一律八折優待，名廠名琴，月租起至百元，歡迎參觀，可零存整取，地址：上海南京路111號五洲大減價

漏水 登雅 裝修
 防供最立 有 限 公 司
 漏水西保 工 程 部
 工方用三 羅 教 道 300 號 14 樓
 工方用三 羅 教 道 300 號 14 樓

	美國巴拿馬財務		
	自動續期存款		
	兩星期	一個月	二個月
港幣利率	11.75%	13.00%	13.25%
美元利率	10.25%	11.75%	12.50%

一鳴製造廠
 遠水勿忘飲水人——自製
 電話：
3-936613 3-938050
 本廠製品精良，準時交貨，專造酒樽、餐碟、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購。


中西旅行			
③687211-4 ③67			
台北	620	洛杉磯	1350
曼谷	890	三藩市	1350

檳城	1650	溫哥華	1700
東京	1070	多倫多	2300
大阪	1180	菲律賓	600
韓國	1150	星馬泰	1450
清邁	1359	韓日台	1790

尖沙咀北京道69號環球大廈 503室

證台 \$35

機票+酒店四天三晚 \$
* 優待本報讀者，凡持本廣告
加旅行團，一律減收 1000
* 代理澳門總統酒店

 **泰航假期**
Thai Holidays
高級遊覽團
與君共渡好時光

六天 1800
星期三、五、六、日出發
法德旅運

新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

報日僑華閱訂期長請



逢星期一出版

[illegible]


外，車廂內可備放物件的地方，還有裝載的雜物箱，前座之間的雜物格和後座、車門之間的雜物格和後座之間的手枕型雜物箱等。

座位感覺寬硬而支撐足夠，前座的兩張座位的調節方法（包括前後移動、椅背傾斜、高低調節和前後搖動等），全部由電動操作，調節操縱位置在車門上，感覺容易。駕駛座位置方面

方便讀者 選擇旅遊

台証
九天出証 \$ 75
(專辦中華民國護照)
各地廉價機票 · 代訂各地酒店
3 — 204605 3 — 304513 3 — 304780
九龍彌敦道 335 號 17 樓 B 座
(即大華戲院斜對面)
*** 香港旅遊機構 ***

[illegible]



博覽旅遊 中區皇后大道中48號萬年大廈
有限公司 1103室 京華酒樓樓上
星期日及公眾假期照常辦公 5-212205 5-268305

全台灣 阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 阿里山專線

野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山


台北四天 \$1390 花蓮阿里山五天 \$1500 阿里山七天 \$1800 阿里山墾丁九天 \$2100

最佳行程 * 阿里山八天 \$1950 * 特別介紹

直飛高雄、台北返港、節省行車16小時、八天行程勝九天，免舟車勞頓之苦。 內陸機：花蓮——台北

* 直飛高雄、台北返港、祇需乘內陸機由花蓮——台北，無需多乘一段多餘內陸機由高雄飛台北，並節省往返機場候機之苦。
 * 八天行程等於九天行程，而旅遊路線更勝一籌，並節省團費。
 * 全程高級豪華，住希爾頓、阿里山賓館等一流大酒店。
 * 乘日亞航、華航，早機去，晚機返。

天天出發



星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道343號永安置業大廈15字 (大華戲院對面)
香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-243068-0
266498-0, 3-320911-6 假日香港及九龍辦事處照常辦公

票務部:

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲
東南亞各地歡迎查詢
專線電話: 3-320911-6, 5-218161-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五島、雲仙、長崎、福岡、(本州)東京、富士嶽(日本迪士尼樂園)、購物中心銀座。全程一流大酒店、鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣、美加多夜總會、全日本最著名之富士山音樂園(日本迪士尼樂園)、白絲瀑布、演名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華大酒店

① 香港直航大阪、晚後由東京返港，足八天行程
② 免除坐內陸機、不用往返機場及過關浪費時間
③ 觀光時間充足，絕無跑馬看花、多門不入之弊
④ 增遊日光、鬼怒川、水中芭蕉、芝罘科學館

天天出發

直飛高雄、台灣環島

1. 住圓山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機花運
3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團獨獨立
5. 全部導遊均經驗格精選，保證賓至如歸
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足

早機天天出發

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化、鯉魚湖、泰皇宮、東文化村、古城大城、清邁、雙龍廟、素貼山、美人窩等。多晚夜總會，住宿三晚芭堤雅皇宮、納萊及 MONTIEN HOTEL (摩天) 等大酒店。

天天出發

五、六、日、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

五、六、日、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

五、六、日、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

華僑文化

香港中國美術會

會員作品巡迴展覽

在臺灣今最後展出

【本報訊】香港中國美術會會員作品巡迴展覽，自來臺以來，承蒙各界人士之熱烈歡迎，參觀人數極多，現已告一段落。該會主席王維實先生，於昨日下午，在該會駐臺辦事處，舉行最後一次座談會，與在臺會員及各界人士，就該會之發展，交換意見。王主席在會中，曾就該會之宗旨，及在臺灣之活動，作一簡明扼要之報告。並謂：該會之宗旨，在於促進華僑文化之發展，及加強華僑間之聯繫。在臺灣之活動，則以展覽、講座、演出等為主。並謂：該會之發展，將視在臺之情況而定。座談會中，王主席並就該會之未來發展，與在臺會員交換意見。座談會至晚八時方散。

大漢文物館主辦

近代名家書畫展

下月上旬在大會堂舉行

【本報訊】大漢文物館主辦之近代名家書畫展，定於下月上旬，在維多利亞大會堂舉行。該館主席王維實先生，於昨日下午，在該館辦事處，舉行座談會，與各界人士，就該展之籌備工作，交換意見。王主席在會中，曾就該展之宗旨，及在臺灣之活動，作一簡明扼要之報告。並謂：該展之宗旨，在於促進華僑文化之發展，及加強華僑間之聯繫。在臺灣之活動，則以展覽、講座、演出等為主。並謂：該展之發展，將視在臺之情況而定。座談會中，王主席並就該展之未來發展，與各界人士交換意見。座談會至晚八時方散。

（上）山雨欲來（下）秋光



（上）山雨欲來（下）秋光

（王維實作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

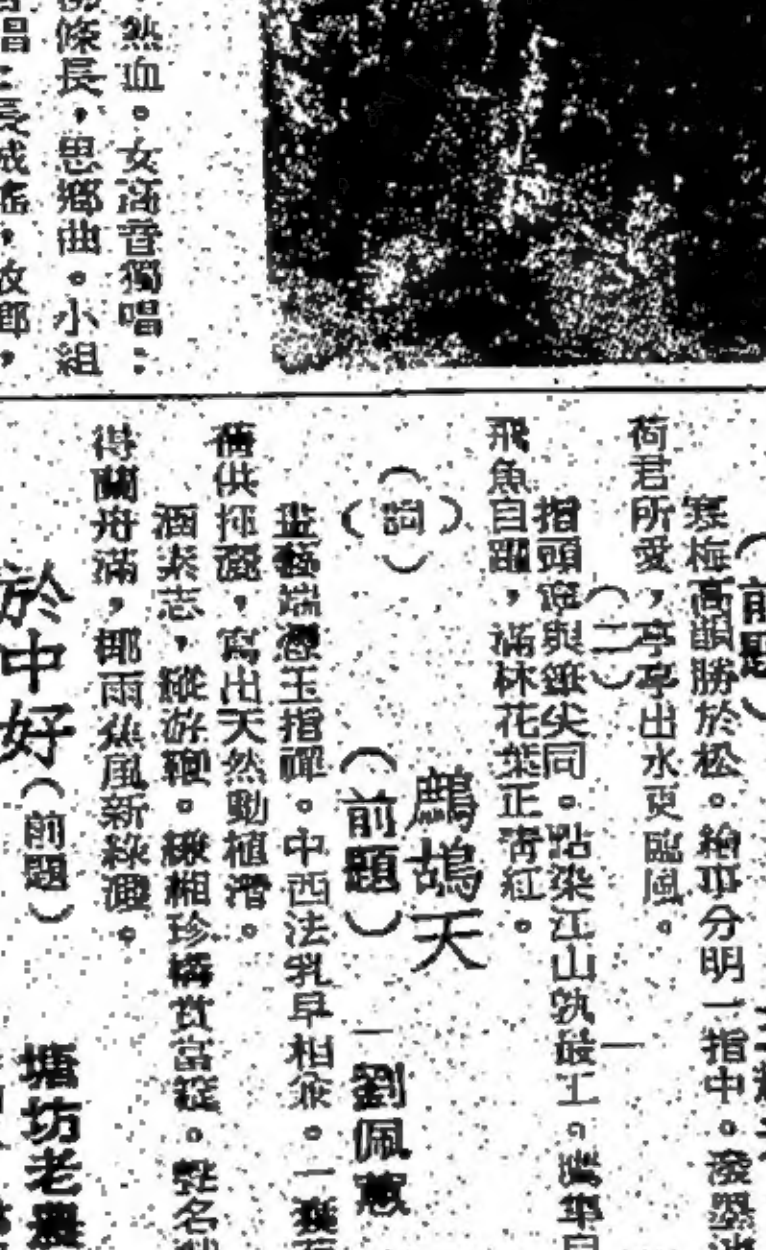
（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）



（上）山雨欲來（下）秋光

（王維實作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）



（上）山雨欲來（下）秋光

（王維實作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）



（上）山雨欲來（下）秋光

（王維實作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

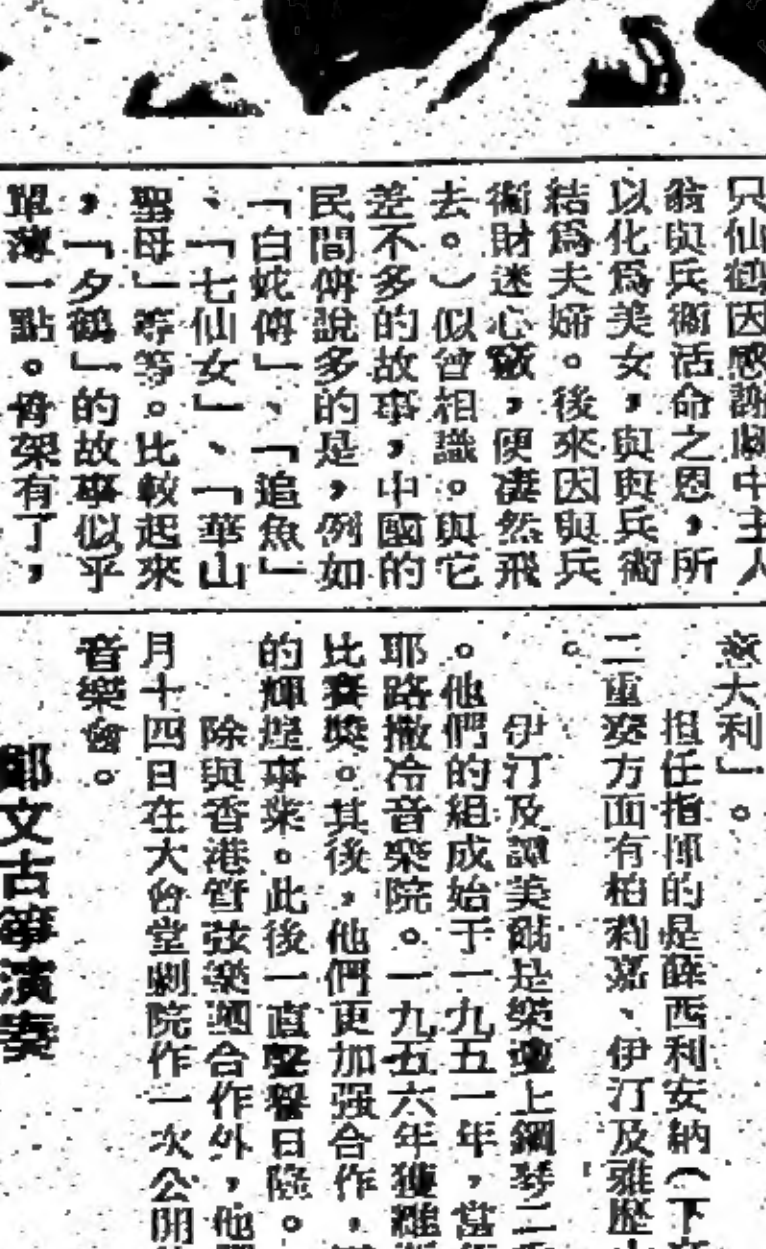
（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）



（上）山雨欲來（下）秋光

（王維實作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

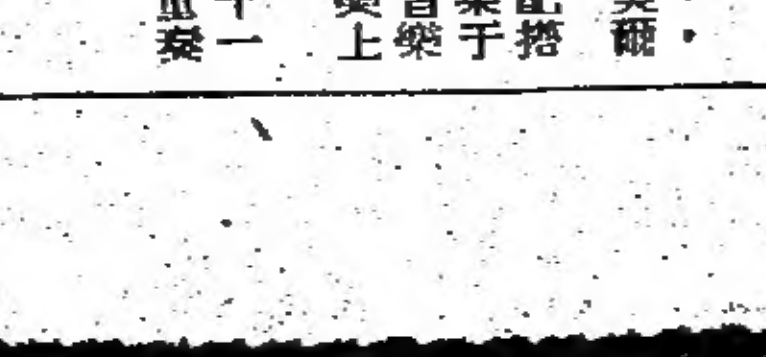
（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）



（上）山雨欲來（下）秋光

（王維實作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

（潘天壽作）

選擇旅遊

① 日本環球影城 ② 琵琶湖
 ③ 大石寺 ④ 東芝科學館
 ⑤ 橫濱中華街 ⑥ 鎌倉大佛

由 \$2890 起 * 全港獨有

直飛大阪・東京返港・減少行車16小時

* 乘日航747客機・早機去，晚機返。
 * 節目應有盡有・膳食取諸全港最靚。
 * 住太陽城、山中湖等一流大酒店。
 * 獨立成團・專人領隊。

天天出發 (回程可停台北)

鹿兒島南北九州八天 \$3190

直飛福岡・鹿兒島返港・減少行車20小時

* 住宿杉乃井・指宿觀光等一流大酒店。
 * 兩晚全日本最豪華之「森林夜總會」
 逢星期一、三出發

票務部： 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲
東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

美加、歐洲豪華團

美加西岸十二天豪華團	\$ 10190
歐洲十天豪華團	\$ 6280
歐洲十三天豪華團	\$ 6980
歐洲十五天豪華團	\$ 10380
歐洲十六天豪華團	\$ 8780
歐洲廿一天豪華團	\$ 12380
每月均有團出發，回程可延期返港	

全港最高級韓國豪華團

開始接受報名

遍遊：漢城、華克山莊、仁川、板門店、自然樂園、民族村、景福宮、516廣場、國立博物館

免費享用世界馳名韓國傳統皇帝享受之「伎生」藝宴

四天 \$2350 (全程住宿單人房) *天天出發

***本團優點**

勝在酒店：全程住宿韓國最大最新最豪華之喜來登、巴爾沙、樂天、奧林匹斯大酒店
勝在美食：免費享用世界馳名皇帝及著名之韓國道地韓肉
勝在飛機：早機去，晚機返，回程自由停留漢城、台北、或從高雄返港，不另收費。

***免簽證 (持綠印者可參加) ***

韓國台灣2350

逢星期一、二、五、日乘華航早機出發 住宿單人房大

凡有意參觀考察台北房屋者由建築公司免費招待3晚住宿，歡迎同業洽

★免費享用韓國傳統皇室皇帝享受晚餐及HONEY BEE SHOW 夜總會

住宿：華克山莊、喜來登、巴爾沙、世宗、自然大酒店、台北萊萊、麒麟大酒店。

遊覽：漢城、華克山莊、板門店、仁川、自然公園、民族村、昇福宮、融連湖、龍潭

特點：乘中華飛機，回程可由台北或高雄返港，不另收費。(台北飛高雄國內機費)

★韓國免簽證★持護照者可參加

★免費大辦國台証★

日韓台十一國★特價3680 九本州八天團★3290

台灣環島高級遊覽團

	貿易公司 5-420869-0 5-409912	平延旅行社 有限公司 3-7211366	企業公司 3-739228-
	司諾旅遊 有限公司 3-7216171 3-677450	張雄旅遊 有限公司 3-695333	南華(快捷) 旅行社有限公 5-436311-5 5-431414
	利華旅遊 3-306331-4 3-680206-7	香港旅遊機構 (有限公司) 3-304805 3-304513	美麗寶島(安) 有限公司 3-910546 5-216409
	貿易 公司 77 97	海運旅遊貿易 公司 3-879285 3-879286	光輝旅遊 有限公司 3-668440 3-7211131
			金利來業 有限公司 3-660266- 3-698141

香港德輔道中19號C環球商場303室 5-216131-4
九龍彌敦道343永安置業大廈1301(大華戲院對面) 3-323661-6(假日照常)

九州·鹿元
八天藥藥園\$3

4天豪華團\$ 2350 ★早去晚返, 免買往返機票 ★回程可停留台北不另收費 ★往喜來登, 凱悅大酒店 逢星期一、二、五日出發	本州8天豪華團\$ 3100 ★香港直航大阪, 晚晚東京返港 ★節目多精彩多, 享受全港最佳 ★住宿太陽城, 回程可停台北 ★美加多夜總會, 富士樂園 逢星期二、六早機出發	7天豪華團\$ 1800 ★暢遊佛國名勝古蹟 ★多晚住總宮, 三晚芭提雅 ★多程住宿一流豪華大酒店 逢星期二、三、六、日早機出發	7天貴賓團\$ 1850 ★暢遊馬尼拉、碧瑤等名勝 ★住宿五星級豪華大酒店 ★獨佔A300 型豪華噴射客機 ★獨立成團, 專人領隊 逢星期二、四、五、六、日依期出發	7天貴賓團\$ 2750 ★暢遊吉隆坡、雲頂高原、彭亨、怡保及檳城等名勝 ★乘新航747早機出發 ★住全豪華酒店, 多程內陸機 ★全程豪華享受, 絕無自費 逢星期三、六依期出發	7天豪華團\$ 1800 ★東京四天三晚 \$2090 ★曼谷四天三晚 \$1590 ★韓國四天三晚 \$1850 ★台北四天三晚 \$890 ★馬尼拉四天三晚 \$1090 天天出發逢假公幹最佳選擇	七天豪華團\$ 1800 ★每日亞航早機去, 晚機返 ★全程一流酒店, 前日最豐 ★四次豪華夜總會多程內陸機 ★專人領隊, 隨團服務 逢星期四、日依期出發	★過遊京都、奈良、櫻井、宇治、別府、長崎、天草山嶺等名勝 ★多晚不同情懷夜總會 ★乘華航早機直飛福岡 逢星期四、六出發
---	--	---	--	--	---	--	--

桂林 柳州 南寧
八天豪華團

<p>廣州東方賓館</p> <p>天天接受預訂房間，專車免費由機場及火車站接返賓館</p> <p>代訂香港廣州來回機票及國內機票</p> <p>景星旅遊有限公司</p> <p>香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1109室</p> <p>電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483</p> <p>(星期日及公眾假期照常營業)</p>	<p>無錫-南京</p> <p>十三天高級豪華團</p> <ul style="list-style-type: none"> ●來回直航飛機 ●遍遊江南五大名城 ●住宿豪華賓館 ●嚐江南點心餐及各地名菜 <p>10月7, 19 11月13, 12月6, 22 \$ 4888</p>	<p>七天高級豪華團</p> <ul style="list-style-type: none"> ●來回直航飛機過省時 ●住宿豪華之京都賓館 ●行程精心策劃，暢遊北京各大名勝古蹟 <p>11月11日 12月24、25日 \$ 3090</p>	<p>昂山，實拍暢遊江山山水美景，更特別安排全港未有行程，參觀已有二千多年歷史、與萬里長城同時建造、中國最早的一座人工運河——靈渠。</p> <ul style="list-style-type: none"> ●香港桂林來回搭搭直航飛機 ●參觀桂林兩處世界遺產 ●住宿桂林精品酒店或丹桂飯店 ●專人導遊、地圖出發 <p>11月2, 6, 10, 14, 18, 22, 26, 30 12月4, 8, 12, 16, 20, 24, 28日 \$ 1590</p>	<p>七天高級豪華團</p> <ul style="list-style-type: none"> ●東航紅747，舒適省時 ●兩晚住宿雲頂新館 ●三晚住宿新加坡 ●特別適合親親購物 ●全程豪華享受，絕無自費 <p>逢星期三、六出發 \$2750</p>	<p>●來回飛機</p> <p>●全程採用豪華遊覽</p> <p>●專人領隊，隨團出發</p> <p>11月20, 27日 逢星期六出發 \$2090</p>
--	--	--	---	---	---

韓國九州鹿兒島聯遊 八天 \$299
九天 \$360
逢星期三、五日出發 (豪華航班機、最新式767豪華客機)

連星期一、三、五、日出發 (奉準半平假、最新式豪華平假)
韓國人參燉雞、多晚豪華夜總會 (回程可停留台北, 另收費)
 暢遊韓國、享九州莊雅緻、日本九州、福岡、鹿兒島、阿蘇火山、長崎、血池地獄、玄崎、指宿、霧島神
 住宿: 漢城凱悅大酒店、享九州莊大酒店、九州杉乃井、指宿歐光及新大谷豪華大酒店。
全港最佳行程——先遊韓國, 再遊全九州鹿兒島
 漢城——九州福岡乘飛機僅一小時, “象與熊掌, 我們都有”, 既遊韓國
 亦遊全九州鹿兒島, 節目最豐富, 較其他純玩九州團精彩得多, 歡迎詳詳比
韓國龍平大雪山滑雪團五天 \$2600 (逢星期一出發, 乘搭華航早
 機遊: 漢城、自來溫莊、民俗村、海軍村、享九州莊、龍平大觀大雪山(參加滑雪訓練節目) 住宿: 全程一大酒店、漢城凱悅、享九州莊豪華、龍平大

浪子



浪子

十九：不平之鳴

陳君：「我來到這，一無所知，以後還要靠你來維持。」

李君：「你來到這，一無所知，以後還要靠你來維持。」

陳君：「我來到這，一無所知，以後還要靠你來維持。」

李君：「你來到這，一無所知，以後還要靠你來維持。」



雙劍

天涯

九：情與義

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

雙劍

天涯

九：情與義

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

雙劍

天涯

九：情與義

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

雙劍

天涯

九：情與義

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

雙劍

天涯

九：情與義

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集

花鳥集

魚集